



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) 2017/160 ze dne 20. ledna 2017, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi 1
- ★ Nařízení Komise (EU) 2017/161 ze dne 31. ledna 2017, kterým se opravuje francouzské znění nařízení (EU) č. 139/2014, kterým se stanoví požadavky a správní postupy týkající se letišť podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ⁽¹⁾ 99
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/162 ze dne 31. ledna 2017 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2016 z důvodu nadměrného rybolovu jiných populací v předchozích letech a o změně prováděcího nařízení (EU) 2016/2226 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2016 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech 101
- Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/163 ze dne 31. ledna 2017 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 113

SMĚRNICE

- ★ Směrnice Komise (EU) 2017/164 ze dne 31. ledna 2017, kterou se stanoví čtvrtý seznam směrných limitních hodnot expozice na pracovišti podle směrnice Rady 98/24/ES a kterou se mění směrnice Komise 91/322/EHS, 2000/39/ES a 2009/161/EU ⁽¹⁾ 115

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2017/165 ze dne 27. ledna 2017 o jmenování jednoho člena a dvanácti náhradníků Výboru regionů, navržených Francouzskou republikou** 121
- ★ **Rozhodnutí Komise (EU) 2017/166 ze dne 27. listopadu 2015 o státní podpoře SA. 38831 (2014/C) (ex 2014/N), kterou Portugalsko hodlá poskytnout společnosti Volkswagen Autoeuropa, Lda (oznámeno pod číslem C(2015) 8232) ⁽¹⁾** 123
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2017/167 ze dne 30. ledna 2017, kterým se Belgie, Česká republika, Francie a Španělsko dočasně opravňují, aby certifikovaly prvotní matečné rostliny a prvotní materiál určitých druhů ovocných rostlin uvedených v příloze I směrnice Rady 2008/90/ES, vyprodukované na poli v podmínkách nechráněných proti hmyzu (oznámeno pod číslem C(2017) 60)** 143
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2017/168 ze dne 31. ledna 2017 o určení technických specifikací „Internet Engineering Task Force“ za účelem odkazování při zadávání veřejných zakázek ⁽¹⁾** 151

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

- ★ **Rozhodnutí č. 1/2015 Společného výboru pro zemědělství ze dne 19. listopadu 2015 o změně dodatků 1, 2 a 4 přílohy 4 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty [2017/169]** 155

Opravy

- ★ **Oprava prováděcího nařízení Komise (EU) 2016/799 ze dne 18. března 2016, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 165/2014, kterým se stanoví požadavky na konstrukci, zkoušení, montáž, provoz a opravy tachografů a jejich součástí (Úř. věst. L 139, 26.5.2016)** 169

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/160

ze dne 20. ledna 2017,

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 338/97 ze dne 9. prosince 1996 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi ⁽¹⁾, a zejména na čl. 19 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 338/97 reguluje obchod s druhy živočichů a rostlin, které jsou uvedeny na seznamu v příloze daného nařízení. Druhy uvedené v příloze zahrnují druhy uvedené v přílohách Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (dále jen „úmluva“), jakož i druhy, jejichž stav zachování si žádá, aby byl regulován nebo monitorován obchod s nimi směřující z Unie a do Unie a probíhající na jejím území.
- (2) Na sedmnáctém zasedání konference stran úmluvy (COP 17), které se konalo od 24. září do 4. října 2016 v jihoafrickém Johannesburgu, byly provedeny některé změny příloh úmluvy. Tyto změny by měly být zohledněny v přílohách nařízení (ES) č. 338/97.
- (3) Do přílohy I úmluvy byly zařazeny následující rody nebo druhy, které by měly být zařazeny do přílohy A nařízení (ES) č. 338/97: *Abronia anzuetoii*, *Abronia campbelli*, *Abronia fimbriata*, *Abronia frosti*, *Abronia meledona*, *Cnemaspis psychedelica*, *Lygodactylus williamsi*, *Telmatobius culeus*, *Polymita* spp.
- (4) Z přílohy II do přílohy I úmluvy byly přesunuty následující druhy, které by měly být v nařízení (ES) č. 338/97 vyňaty z přílohy B a zařazeny do jeho přílohy A: *Manis crassicaudata*, *Manis culionensis*, *Manis gigantea*, *Manis javanica*, *Manis pentadactyla*, *Manis temminckii*, *Manis tetradactyla*, *Manis tricuspis*, *Macaca sylvanus*, *Psittacus erithacus*, *Shinisaurus crocodilurus*, *Sclerocactus blainei*, *Sclerocactus cloverae*, *Sclerocactus sileri*.
- (5) Z přílohy I do přílohy II úmluvy byly přesunuty následující taxony, které by měly být v nařízení (ES) č. 338/97 vyňaty z přílohy A a zařazeny do jeho přílohy B: *Puma concolor coryi*, *Puma concolor cougar*, *Equus zebra zebra*, *Lichenostomus melanops cassidix*, *Ninox novaeseelandiae undulata*, *Crocodylus acutus* (populace zátoky Cispata v Kolumbii, s vysvětlivkou), *Crocodylus porosus* (populace v Malajsii, s vysvětlivkou), *Dyscophus antongilii*.
- (6) Do přílohy II úmluvy byly zařazeny následující čeledě, rody nebo druhy, které by měly být zařazeny do přílohy B nařízení (ES) č. 338/97: *Capra caucasica*, *Abronia* spp. (s vysvětlivkou pro *Abronia aurita*, *Abronia gaiophtasma*,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 61, 3.3.1997, s. 1.

Abronia montecristoi, *Abronia salvadorensis* a *Abronia vasconcelosii* a s výjimkou druhů uvedených na seznamu v příloze I), *Rhampholeon* spp., *Rieppeleon* spp., *Paroedura masobe*, *Lanthanotidae* spp. (s vysvětlivkou), *Atheris desaixi*, *Bitis worthingtoni*, *Cyclanorbis elegans*, *Cyclanorbis senegalensis*, *Cycloderma aubryi*, *Cycloderma frenatum*, *Rafetus euphraticus*, *Trionyx triunguis*, *Dyscophus guineti*, *Dyscophus insularis*, *Scaphiophryne boribory*, *Scaphiophryne marmorata*, *Scaphiophryne spinosa*, *Paramesotriton hongkongensis*, *Carcharhinus falciformis* (s vysvětlivkou), *Alopias* spp. (s vysvětlivkou), *Mobula* spp. (s vysvětlivkou), *Holacanthus clarionensis*, *Nautilidae* spp., *Beaucarnea* spp., *Dalbergia* spp. (s vysvětlivkou), *Guibourtia demeusei* (s vysvětlivkou), *Guibourtia pellegriniana* (s vysvětlivkou), *Guibourtia tessmannii* (s vysvětlivkou), *Pterocarpus erinaceus*, *Adansonia grandidieri* (s vysvětlivkou), *Siphonochilus aethiopicus* (s vysvětlivkou).

- (7) Z přílohy II úmluvy byly vyňaty následující druhy, které by měly vyňaty z přílohy B nařízení (ES) č. 338/97: *Bison bison athabascaae*, *Tillandsia mauryana*.
- (8) Druhy, které byly dosud uvedeny na seznamu v příloze III, byly z uvedené přílohy vyňaty poté, co byly zařazeny do přílohy II, a měly by být vyňaty z přílohy C nařízení (ES) č. 338/97.
- (9) *Abronia graminea* a *Salamandra algira*, které byly dosud uvedeny na seznamu v příloze D nařízení (ES) č. 338/97, by měly být z uvedené přílohy vyňaty, poté co byly na konferenci COP 17 zařazeny na seznam v příloze II a III úmluvy.
- (10) Na konferenci COP 17 byla přijata řada vysvětlivek, které se vztahují ke druhům nebo rodům zahrnutým do příloh úmluvy, a uvedené vysvětlivky je třeba zohlednit i v přílohách nařízení (ES) č. 338/97 (vysvětlivky ke druhům *Vicugna vicugna*, *Panthera leo*, *Crocodylus moreletti*, *Bulnesia sarmientoi*, rodům *Aquilaria* spp. a *Gyrinops* spp., rodu *Dalbergia* spp., druhům *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* a *Guibourtia tessmannii* a druhu *Adansonia grandidieri*).
- (11) K žádným z uvedených změn Unie nevznesla výhradu.
- (12) Na konferenci COP 17 byly pro živočichy a rostliny přijaty nové názvoslovné příručky.
- (13) Do přílohy III úmluvy byly nedávno zařazeny tyto druhy: *Salamandra algira* na žádost Alžírsko; *Chelydra serpentina*, *Apalone ferox*, *Apalone mutica* a *Apalone spinifera* na žádost Spojených států amerických; *Potamotrygon* spp. (s vysvětlivkou) a *Hypancistrus zebra* na žádost Brazílie; *Potamotrygon constellata*, *Potamotrygon magdalenae*, *Potamotrygon motoro*, *Potamotrygon orbignyi*, *Potamotrygon schroederi*, *Potamotrygon scobina*, *Potamotrygon yepezi* a *Paratrygon aiereba* na žádost Kolumbie. Uvedené druhy by proto měly být zařazeny do přílohy C nařízení (ES) č. 338/97.
- (14) S ohledem na rozsah změn je z důvodu přehlednosti vhodné celou přílohu nařízení (ES) č. 338/97 nahradit.
- (15) Nařízení (ES) č. 338/97 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (16) V ustanovení čl. XV odst. 1 písm. c) úmluvy se uvádí, že „změny přijaté na zasedání [konference stran úmluvy] vstupují v platnost 90 dnů po zasedání, a to pro všechny strany (...)“. Aby se dosáhlo dodržení uvedené lhůty a zajistil včasný vstup změn přílohy tohoto nařízení v platnost, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost třetím dnem po vyhlášení.
- (17) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro otázky obchodu s volně žijícími živočichy a planě rostoucími rostlinami zřízeného podle čl. 18 odst. 1 nařízení (ES) č. 338/97,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (ES) č. 338/97 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. ledna 2017.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Poznámky k výkladu příloh A, B, C a D

1. Druhy zařazené do příloh A, B, C a D jsou uváděny:
 - a) jménem druhu, nebo
 - b) souhrnně jako všechny druhy patřící do vyššího taxonu nebo jeho vyznačené části.
2. Zkratka „spp.“ se používá k označení všech druhů patřících do vyššího taxonu.
3. Jiné odkazy na taxony vyšší než druh jsou uváděny pouze pro informaci nebo za účelem systematického zařazení.
4. Druhy vytištěné v příloze A tučně jsou do jejího seznamu zařazeny v souladu se statutem jejich chráněnosti, který stanoví směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ⁽¹⁾ nebo směrnice Rady 92/43/EHS ⁽²⁾.
5. Pro rostlinné taxony, které jsou pod úrovní druhů, se používají tyto zkratky:
 - a) „ssp.“ se používá k označení poddruhů;
 - b) „var(s).“ se používá k označení variety (variet) a
 - c) „fa.“ se používá k označení odrůdy (formy).
6. Symboly „(I)“, „(II)“ a „(III)“ umístěné za jménem druhu nebo vyššího taxonu odkazují na přílohy úmluvy, do nichž jsou dotyčné druhy zařazeny, jak je uvedeno v poznámkách 7, 8 a 9. Pokud u jmen není uvedena žádná z těchto vysvětlivek, znamená to, že dotyčné druhy nejsou do příloh úmluvy zařazeny.
7. (I) u jména druhu nebo vyššího taxonu značí, že dotyčný druh nebo vyšší taxon je zařazen do přílohy I úmluvy.
8. (II) u jména druhu nebo vyššího taxonu značí, že dotyčný druh nebo vyšší taxon je zařazen do přílohy II úmluvy.
9. (III) u jména druhu nebo vyššího taxonu značí, že dotyčný druh nebo vyšší taxon je zařazen do přílohy III úmluvy. V tomto případě je také uvedena země, v jejíž souvislosti je daný druh nebo vyšší taxon zařazen do přílohy III.
10. „Kultivarem“ se podle definice uvedené v osmém vydání *International Code of Nomenclature for Cultivated Plants* (Mezinárodního kódu nomenklatury pro pěstované rostliny) rozumí jedinec ze škály rostlin, který byl a) vybrán z hlediska zvláštního znaku nebo kombinace znaků; b) je vymezený, jednotný a stabilní, pokud jde o tyto znaky, a c) při vhodném způsobu množení si tyto znaky uchovává. Taxon nemůže být považován za nový kultivar, dokud daný název kategorie a vymezení nejsou formálně zveřejněny v nejnovějším vydání Mezinárodního kódu nomenklatury pro pěstované rostliny.
11. Hybridy mohou být konkrétně uvedeny v přílohách, ale pouze v případě, že jde o vymezené a stabilní populace ve volné přírodě. Hybridní živočichové, kteří měli v linii čtyř předchozích generací jeden nebo více exemplářů druhu zařazeného v příloze A nebo B, jsou předmětem tohoto nařízení stejně, jako by oni sami byli plnohodnotným druhem, dokonce i když příslušný hybrid není v těchto přílohách výslovně zařazen.
12. V případě, že je druh zahrnut v příloze A, B nebo C, jsou v téže příloze zahrnuty všechny části a odvozeniny druhu, pokud u tohoto druhu není vysvětlivka, která označuje, že jsou zahrnuty pouze některé části a odvozeniny. V souladu s čl. 2 písm. t) symbol „#“, za kterým následuje číslo umístěné vedle jména druhu nebo vyššího taxonu zařazeného do přílohy B nebo C, označuje části nebo odvozeniny, které jsou v této souvislosti blíže rozvedeny pro účely tohoto nařízení takto:
 - #1 Označuje všechny části a odvozeniny s výjimkou:
 - a) semen, výtrusů a pylu (včetně brylek);

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7).

⁽²⁾ Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7).

- b) semenáčkových nebo tkáňových kultur získaných *in vitro*, v pevném nebo kapalném živném prostředí, přepravovaných ve sterilních nádobách;
- c) řezaných květín z uměle vypěstovaných rostlin; a dále
- d) plodů, jejich částí a odvozenin z uměle vypěstovaných rostlin rodu *Vanilla*.
- #2 Označuje všechny části a odvozeniny s výjimkou:
- a) semen a pylu; a dále
- b) hotových výrobků, jež jsou zabaleny a připraveny pro maloobchod.
- #3 Označuje celé a nařezané kořeny a části kořenů s výjimkou zpracovaných částí nebo odvozenin, jakými jsou prášky, tablety, výtažky, posilující léčiva, čaje a cukrovinky.
- #4 Označuje všechny části a odvozeniny s výjimkou:
- a) semen (včetně tobolek čeledi *Orchidaceae*), výtrusů a pylu (včetně brylek). Výjimka se nevztahuje na semena druhů *Cactaceae* spp. vyvážená z Mexika a na semena druhů *Beccariophoenix madagascariensis* a *Dypsis decaryi* vyvážená z Madagaskaru;
- b) semenáčkových nebo tkáňových kultur získaných *in vitro*, v pevném nebo kapalném živném prostředí, přepravovaných ve sterilních nádobách;
- c) řezaných květín z uměle vypěstovaných rostlin;
- d) plodů, jejich částí a odvozenin z naturalizovaných nebo uměle vypěstovaných rostlin rodu *Vanilla* (*Orchidaceae*) a čeledi *Cactaceae*;
- e) stonků, květů a jejich částí nebo odvozenin z naturalizovaných nebo uměle vypěstovaných rostlin rodu *Opuntia* podrodu *Opuntia* a rodu *Selenicereus* (*Cactaceae*); a dále
- f) hotových výrobků druhu *Euphorbia antisiphilitica*, jež jsou zabaleny a připraveny pro maloobchod.
- #5 Označuje klády, řezivo a dýhy.
- #6 Označuje klády, řezivo, dýhy a překlížky.
- #7 Označuje klády, dřevěné štěpky, prášek a extrakty.
- #8 Označuje podzemní části (tj. kořeny, rhizomy): celé, jejich částí a v podobě prášku.
- #9 Označuje všechny části a odvozeniny s výjimkou těch, které jsou označeny štítkem „Vyrobena z materiálu *Hoodia* spp. získaného z řízené sklizně a produkce na základě dohody s příslušným výkonným orgánem CITES [Botswana na základě dohody č. BW/xxxxxx] [Namibie na základě dohody č. NA/xxxxxx] [Jižní Afriky na základě dohody č. ZA/xxxxxx]“.
- #10 Označuje klády, řezivo, dýhy, včetně nehotového dřevěného zboží používaného k výrobě smyčců pro smyčcové hudební nástroje.
- #11 Označuje klády, řezivo, dýhy, překlížky, prášek a extrakty. Na hotové výrobky, jež obsahují tyto extrakty jako přísady, včetně parfémů, se tato vysvětlivka nevztahuje.
- #12 Označuje klády, řezivo, dýhy, překlížky a extrakty. Na hotové výrobky, jež obsahují tyto extrakty jako přísady, včetně parfémů, se tato vysvětlivka nevztahuje.
- #13 Označuje jádro (také známé jako „endosperm“, „dužina“ nebo „kopra“) a veškeré jeho odvozené části.
- #14 Označuje všechny části a odvozeniny s výjimkou:
- a) semen a pylu;
- b) semenáčkových nebo tkáňových kultur získaných *in vitro*, v pevném nebo kapalném živném prostředí, přepravovaných ve sterilních nádobách;
- c) plodů;

- d) listů;
- e) vysušeného (exhaustovaného) prášku z agarwood, včetně lisovaného prášku ve všech tvarech; a dále
- f) hotových výrobků, jež jsou zabaleny a připraveny pro maloobchod; tato výjimka se nepoužije na dřevěné štěpky, korálky, růžence a řezbářské výrobky.

#15 Označuje všechny části a odvozeniny s výjimkou:

- a) listů, květů, pylu, plodů a semen;
- b) zásilek o maximální váze 10 kg pro jiná než obchodní odvětví;
- c) částí a odvozenin druhu *Dalbergia cochinchinensis*, na které se vztahuje vysvětlivka #4;
- d) částí a odvozenin druhu *Dalbergia* spp. pocházejících a vyvážených z Mexika, na které se vztahuje vysvětlivka #6.

#16 Označuje semena, plody, oleje a živé rostliny.

13. Níže uvedené pojmy a výrazy, používané ve vysvětlivkách k těmto přílohám, jsou definovány následovně:

Extrakt

Jakákoli látka přímo získaná z rostlinného materiálu fyzikálními či chemickými prostředky bez ohledu na výrobní proces. Extrakt může mít skupenství pevné (např. krystaly, pryskyřice, jemné či hrubé částice), polopevné (např. gumy, vosky) nebo kapalné (např. roztoky, tinktury, oleje a esenciální oleje).

Hotové výrobky, jež jsou zabaleny a připraveny pro maloobchod

Výrobky přepravované po jednom nebo ve velkém, jež nevyžadují žádné další zpracování, jsou zabalené, označené pro konečné použití či maloobchod a jsou ve stavu, ve kterém je možné je prodávat široké veřejnosti nebo ve kterém je může široká veřejnost používat.

Prášek

Suchá pevná látka ve formě jemných nebo hrubých částic.

Dřevěné štěpky

Dřevo rozřezané, rozsekané či rozštípané na drobné kousky.

14. Jelikož u žádného z druhů nebo vyšších taxonů ROSTLIN zařazených do přílohy A není uvedena vysvětlivka, že s jejich hybridy je nutno zacházet v souladu s čl. 4 odst. 1, znamená to, že s uměle vypěstovanými hybridy, jež byly vypěstovány z jednoho nebo několika těchto druhů či taxonů, je povoleno obchodovat s potvrzením o tom, že byly uměle vypěstovány, a že semena a pyl (včetně brylek), řezané květiny, semenáčkové nebo tkáňové kultury získané *in vitro*, v pevném nebo kapalném živném prostředí, přepravované ve sterilních nádobách, jež pocházejí z těchto hybridů, nejsou předmětem tohoto nařízení.
15. Moč, výkaly a ambra, které jsou odpadními produkty a jsou získány, aniž by se s dotyčným zvířetem manipulovalo, nejsou předmětem tohoto nařízení.
16. Pokud jde o živočišné druhy uvedené v příloze D, toto nařízení se vztahuje pouze na živé exempláře a na celé nebo téměř celé mrtvé exempláře s výjimkou taxonů, u kterých je uvedena následující vysvětlivka, aby bylo zřejmé, že jsou zahrnuty i ostatní části a odvozeniny:

§ 1 Jakékoli celé nebo téměř celé kůže, surové nebo vydělané.

§ 2 Jakékoli peří nebo jakákoli kůže nebo jiná část, na které je peří.

17. Pokud jde o rostlinné druhy uvedené v příloze D, ustanovení tohoto nařízení se vztahují pouze na živé exempláře s výjimkou taxonů, u kterých je uvedena následující vysvětlivka, aby bylo zřejmé, že jsou zahrnuty i ostatní části a odvozeniny:

§ 3 Sušené a čerstvé rostliny, případně včetně listů, kořenů/oddenků, stonků/kmenů, semen/spor, kůry a plodů.

§ 4 Klády, řezivo a dýhy.

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
FAUNA				
CHORDATA (CHORDATES)				
MAMMALIA				savci
ARTIODACTYLA				sudokopytníci
Antilocapridae	<i>Antilocapra americana</i> (I) (pouze populace z Mexika; žádné další populace nejsou v přílohách tohoto nařízení zařazeny)			vidlorohovití vidloroh
Bovidae	<i>Addax nasomaculatus</i> (I) <i>Bos gaurus</i> (I) (nezahrnuje domestikovanou formu uváděnou jako <i>Bos frontalis</i> (gajal domácí), která není předmětem tohoto nařízení) <i>Bos mutus</i> (I) (nezahrnuje domestikovanou formu uváděnou jako <i>Bos grunniens</i> (jak domácí), která není předmětem tohoto nařízení) <i>Bos sauveli</i> (I) <i>Bubalus depressicornis</i> (I) <i>Bubalus mindorensis</i> (I)	<i>Ammotragus lervia</i> (II)	<i>Antilope cervicapra</i> (III Nepál/Pákistán) <i>Boselaphus tragocamelus</i> (III Pákistán) <i>Bubalus arnee</i> (III Nepál) (nezahrnuje domestikovanou formu uváděnou jako <i>Bubalus bubalis</i> (buvol domácí), která není předmětem tohoto nařízení)	turovití adax paovce hřivnatá antilopa jelení gaur jak divoký kuprej nilgau arni anoa tamarau

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Bubalus quarlesi</i> (I)			anoa horský
		<i>Budorcas taxicolor</i> (II)		takin
	<i>Capra falconeri</i> (I)			koza šrouborohá
		<i>Capra caucasica</i> (II)		kozorožec kavkazský
			<i>Capra hircus aegagrus</i> (III Pákistán) (Na jedince domestikované formy se toto nařízení nevztahuje)	koza sindská
			<i>Capra sibirica</i> (III Pákistán)	kozorožec sibiřský
	<i>Capricornis milneedwardsii</i> (I)			serau čínský
	<i>Capricornis rubidus</i> (I)			serau červený
	<i>Capricornis sumatraensis</i> (I)			serau velký
	<i>Capricornis thar</i> (I)			serau himálajský
		<i>Cephalophus brookei</i> (II)		chocholátka Brookeova
		<i>Cephalophus dorsalis</i> (II)		chocholátka černohřbetá
	<i>Cephalophus jentinki</i> (I)			chocholátka čabraková
		<i>Cephalophus ogilbyi</i> (II)		chocholátka Ogilbyova
		<i>Cephalophus silvicultor</i> (II)		chocholátka žlutohřbetá
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		chocholátka páskovaná
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		buvolec pestrý bělořitný
			<i>Gazella bennettii</i> (III Pákistán)	gazela indická (činkara)
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)			gazela atlaská
			<i>Gazella dorcas</i> (III Alžírsko/Tunisko)	gazela dorkas
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			gazela písková

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Hippotragus niger variani</i> (I)</p> <p><i>Naemorhedus baileyi</i> (I)</p> <p><i>Naemorhedus caudatus</i> (I)</p> <p><i>Naemorhedus goral</i> (I)</p> <p><i>Naemorhedus griseus</i> (I)</p> <p><i>Nanger dama</i> (I)</p> <p><i>Oryx dammah</i> (I)</p> <p><i>Oryx leucoryx</i> (I)</p> <p><i>Ovis ammon hodgsonii</i> (I)</p> <p><i>Ovis ammon nigrimontana</i> (I)</p> <p><i>Ovis aries ophion</i> (I)</p> <p><i>Ovis aries vignei</i> (I)</p> <p><i>Pantholops hodgsonii</i> (I)</p>	<p><i>Kobus leche</i> (II)</p> <p><i>Ovis ammon</i> (II) (s výjimkou poddruhů zařazených v příloze A)</p> <p><i>Ovis aries</i> (s výjimkou domestikovaných forem <i>Ovis aries aries</i>, poddruhů zařazených v příloze A a poddruhů <i>O. a. isphahanica</i>, <i>O. a. laristanica</i>, <i>O. a. musimon</i> a <i>O. a. orientalis</i> které nejsou v přílohách tohoto nařízení zařazeny)</p> <p><i>Ovis canadensis</i> (II) (pouze populace z Mexika; žádné další populace nejsou v přílohách tohoto nařízení zařazeny)</p> <p><i>Philantomba monticola</i> (II)</p>		<p>antilopa obrovská</p> <p>voduška červená</p> <p>goral červený</p> <p>goral východní</p> <p>goral tmavý</p> <p>goral sečuánský</p> <p>gazela dama</p> <p>přímorožec šavlorohý</p> <p>přímorožec arabský</p> <p>argali</p> <p>argali tibetský</p> <p>argali turkestánský</p> <p>ovce stepní</p> <p>ovce kruhorohá, poddruh <i>ophion</i></p> <p>ovce stepní, poddruh <i>vignei</i></p> <p>ovce tlustorohá</p> <p>orongo</p> <p>chocholátka modrá</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)</p> <p><i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (II)</p>	<p><i>Saiga borealis</i> (II)</p> <p><i>Saiga tatarica</i> (II)</p>	<p><i>Pseudois nayaur</i> (III Pákistán)</p> <p><i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepál)</p>	<p>nahur modrý</p> <p>saola</p> <p>kamzík apeninský</p> <p>sajga mongolská</p> <p>sajga tatarská</p> <p>antilopa čtyřrohá</p>
Camelidae	<p><i>Vicugna vicugna</i> (I) (s výjimkou populací v: Argentíně [populace provincií Jujuy a Catamarca a polodivoké populace provincií Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja a San Juan], Bolívii [celá populace], Chile [populace oblasti Primera Región], Ekvádoru [celá populace] a Peru [celá populace], které jsou zařazeny v příloze B)</p>	<p><i>Lama guanicoe</i> (II)</p> <p><i>Vicugna vicugna</i> (II) (pouze populace v Argentíně [populace provincií Jujuy a Catamarca a polodivoké populace provincií Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja a San Juan], Bolívii [celá populace], Chile [populace oblasti Primera Región], Ekvádoru [celá populace] a Peru [celá populace], všechny ostatní populace jsou zařazeny v příloze A) (1)</p>		<p>velbloudovití</p> <p>guanako</p> <p>vikuňa</p>
Cervidae	<p><i>Axis calamianensis</i> (I)</p> <p><i>Axis kuhlii</i> (I)</p> <p><i>Axis porcinus annamiticus</i> (I)</p> <p><i>Blastocerus dichotomus</i> (I)</p>	<p><i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)</p>	<p><i>Axis porcinus</i> (III Pákistán (s výjimkou poddruhu zařazeného v příloze A))</p>	<p>jelenovití</p> <p>axis kalamianský</p> <p>axis baveánský</p> <p>axis vepří</p> <p>axis vepří, poddruh <i>annamiticus</i></p> <p>jelenec bahenní</p> <p>jelen bucharský</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Cervus elaphus hanglu</i> (I)</p> <p><i>Dama dama mesopotamica</i> (I)</p> <p><i>Hippocamelus</i> spp. (I)</p> <p><i>Muntiacus crinifrons</i> (I)</p> <p><i>Muntiacus vuquangensis</i> (I)</p> <p><i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I)</p> <p><i>Pudu puda</i> (I)</p> <p><i>Rucervus duvaucelii</i> (I)</p> <p><i>Rucervus eldii</i> (I)</p>	<p><i>Pudu mephistophiles</i> (II)</p>	<p><i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Alžírsko/Tunisko)</p> <p><i>Mazama temama cerasina</i> (III Guatemala)</p> <p><i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Guatemala)</p>	<p>jelen berberský</p> <p>jelen hanglu</p> <p>daněk mezopotámský</p> <p>huemul</p> <p>mazama červený, poddruh <i>cerasina</i></p> <p>muntžak tmavý</p> <p>muntžak obrovský</p> <p>jelenec běloocasý, poddruh <i>mayensis</i></p> <p>jelenec pampový</p> <p>pudu severní</p> <p>pudu jižní</p> <p>barasinga</p> <p>jelen lyrorohý</p>
Hippopotamidae		<p><i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II)</p> <p><i>Hippopotamus amphibius</i> (II)</p>		<p>hrochovití</p> <p>hrošík liberijský</p> <p>hroch obojživelný</p>
Moschidae	<p><i>Moschus</i> spp. (I) (pouze populace v Afghánistánu, Bhútánu, Indii, Myanmaru, Nepálu a Pákistánu; všechny ostatní populace jsou zařazeny v příloze B)</p>	<p><i>Moschus</i> spp. (II) (s výjimkou populací z Afghánistánu, Bhútánu, Indie, Myanmaru, Nepálu a Pákistánu, které jsou zařazeny v příloze A)</p>		<p>kabarovití</p> <p>kabar</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Suidae	<i>Babyrousa babyrussa</i> (I) <i>Babyrousa bolabatuensis</i> (I) <i>Babyrousa celebensis</i> (I) <i>Babyrousa togeanensis</i> (I) <i>Sus salvanius</i> (I)			prasatovití babirusa zlatá babirusa Bola-Batu babirusa sulaweská babirusa togianská prase zakrslé
Tayassuidae	<i>Catagonus wagneri</i> (I)	Tayassuidae spp. (II) (s výjimkou druhu zařazeného v příloze A a vyjma populací <i>Pecari tajacu</i> (pekari páskovaný) v Mexiku a ve Spojených státech, které nejsou zařazeny v přílohách tohoto nařízení)		pekariovití pekariovití pekari Wagnerův
CARNIVORA Ailuridae	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			šelmy pandy malé panda červená
Canidae	Canis lupus (I/II) (všechny populace s výjimkou populací ve Španělsku na sever od řeky Duero a v Řecku na sever od 39. rovnoběžky. Populace z Bhútánu, Indie, Nepálu a Pákistánu jsou uvedeny v příloze I; všechny ostatní populace jsou uvedeny v příloze II. Nezahrnuje domestikovanou formu a psa dingo, kteří jsou uváděni jako <i>Canis lupus familiaris</i> a <i>Canis lupus dingo</i> .)	<i>Canis lupus</i> (II) (populace ve Španělsku na sever od řeky Duero a v Řecku na sever od 39. rovnoběžky. Nezahrnuje domestikovanou formu a psa dingo, kteří jsou uváděni jako <i>Canis lupus familiaris</i> a <i>Canis lupus dingo</i> .)	<i>Canis aureus</i> (III Indie)	psovití šakal obecný vlk obecný

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Canis simensis</i></p> <p><i>Speothos venaticus</i> (I)</p>	<p><i>Cerdocyon thous</i> (II)</p> <p><i>Chrysocyon brachyurus</i> (II)</p> <p><i>Cuon alpinus</i> (II)</p> <p><i>Lycalopex culpaeus</i> (II)</p> <p><i>Lycalopex fulvipes</i> (II)</p> <p><i>Lycalopex griseus</i> (II)</p> <p><i>Lycalopex gymnocercus</i> (II)</p> <p><i>Vulpes cana</i> (II)</p> <p><i>Vulpes zerda</i> (II)</p>	<p><i>Vulpes bengalensis</i> (III Indie)</p>	<p>vlček etiopský</p> <p>maikong</p> <p>pes hřivnatý</p> <p>dhoul</p> <p>pes horský</p> <p>pes Darwinův</p> <p>pes argentinský</p> <p>pes pampový</p> <p>pes pralesní</p> <p>liška džunglová</p> <p>liška kana</p> <p>fenek</p>
Eupleridae		<p><i>Cryptoprocta ferox</i> (II)</p> <p><i>Eupleres goudotii</i> (II)</p> <p><i>Fossa fossana</i> (II)</p>		<p>šelmy madagaskarské</p> <p>fosa</p> <p>puchol malý</p> <p>fanaloka</p>
Felidae		<p>Felidae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A; exempláře domestikovaných forem nejsou předmětem tohoto nařízení. Pro (africké populace) Panthera leo: byla stanovena nulová roční vývozní kvóta pro vzorky kostí, části kostí, výrobky z kostí, drápy, kostry, lebky a zuby odebrané z volné přírody a obchodované pro komerční účely.</p>		<p>kočkovití</p> <p>kočkovití</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Acinonyx jubatus</i> (I) (roční vývozní kvóty pro živé exempláře a lovecké trofeje jsou tyto: Botswana: 5; Namibie: 150; Zimbabwe: 50. Obchod s takovými exempláři je předmětem čl. 4 odst. 1)</p> <p><i>Caracal caracal</i> (I) (pouze populace v Asii; všechny ostatní populace jsou zařazeny v příloze B)</p> <p><i>Catopuma temminckii</i> (I)</p> <p><i>Felis nigripes</i> (I)</p> <p><i>Felis silvestris</i> (II)</p> <p><i>Leopardus geoffroyi</i> (I)</p> <p><i>Leopardus jacobitus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus pardalis</i> (I)</p> <p><i>Leopardus tigrinus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus wiedii</i> (I)</p> <p><i>Lynx lynx</i> (II)</p> <p><i>Lynx pardinus</i> (I)</p> <p><i>Neofelis nebulosa</i> (I)</p> <p><i>Panthera leo persica</i> (I)</p> <p><i>Panthera onca</i> (I)</p> <p><i>Panthera pardus</i> (I)</p>	<p>Roční vývozní kvóta pro kosti, části kostí, výrobky z kostí, drápy, kostry, lebky a zuby pro komerční účely pocházející z chovu v zajetí v Jižní Africe bude stanovena a oznámena každoročně sekretariátu CITES.)</p>		<p>gepard</p> <p>karakal</p> <p>kočka Temminckova</p> <p>kočka černonohá</p> <p>kočka divoká</p> <p>kočka slaništní</p> <p>kočka horská</p> <p>ocelot velký</p> <p>ocelot stromový</p> <p>margay</p> <p>rys ostrovid</p> <p>rys pardálový</p> <p>levhart obláčkový</p> <p>lev perský</p> <p>jaguár</p> <p>levhart</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Panthera tigris</i> (I)</p> <p><i>Pardofelis marmorata</i> (I)</p> <p><i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (pouze populace v Bangladéši, Indii a Thajsku; všechny ostatní populace jsou zařazeny v příloze B)</p> <p><i>Prionailurus iriomotensis</i> (II)</p> <p><i>Prionailurus planiceps</i> (I)</p> <p><i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (pouze populace z Indie; všechny ostatní populace jsou zařazeny v příloze B)</p> <p><i>Puma concolor costaricensis</i> (I)</p> <p><i>Puma yagouaroundi</i> (I) (pouze populace ve Střední a Severní Americe; všechny ostatní populace jsou zařazeny v příloze B)</p> <p><i>Uncia uncia</i> (I)</p>			<p>tygr</p> <p>kočka mramorová</p> <p>kočka bengálská, poddruh <i>bengalensis</i></p> <p>kočka iriomotská</p> <p>kočka plochočelá</p> <p>kočka cejlonská</p> <p>puma, poddruh <i>costaricensis</i></p> <p>jaguarundi</p> <p>irbis</p>
Herpestidae			<p><i>Herpestes edwardsi</i> (III Indie/Pákistán)</p> <p><i>Herpestes fuscus</i> (III Indie)</p> <p><i>Herpestes javanicus</i> (III Pákistán)</p> <p><i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (III Indie)</p> <p><i>Herpestes smithii</i> (III Indie)</p> <p><i>Herpestes urva</i> (III Indie)</p> <p><i>Herpestes vitticollis</i> (III Indie)</p>	<p>promykovití</p> <p>promyka mungo</p> <p>promyka hnědá</p> <p>promyka malá</p> <p>promyka zlatá</p> <p>promyka rudá</p> <p>promyka krabová</p> <p>promyka pruhovaná</p>
Hyaenidae			<p><i>Hyaena hyaena</i> (III Pákistán)</p>	<p>hyenovití</p> <p>hyena žíhaná</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
			<i>Proteles cristata</i> (III Botswana)	hyenka hřivnatá
Mephitidae		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		skunkovití skunk jižní
Mustelidae Lutrinae	<p><i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (pouze populace v Kamerunu a Nigérii; všechny ostatní populace jsou zařazeny v příloze B)</p> <p><i>Enhydra lutris nereis</i> (I)</p> <p><i>Lontra felina</i> (I)</p> <p><i>Lontra longicaudis</i> (I)</p> <p><i>Lontra provocax</i> (I)</p> <p><i>Lutra lutra</i> (I)</p> <p><i>Lutra nippon</i> (I)</p> <p><i>Pteronura brasiliensis</i> (I)</p>	Lutrinae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		lasicovití vydry vydry vydra konžská vydra mořská, poddruh <i>nereis</i> vydra pobřežní vydra jihoamerická vydra jižní vydra říční vydra japonská vydra obrovská
Mustelinae			<p><i>Eira barbara</i> (III Honduras)</p> <p><i>Galictis vittata</i> (III Kostarika)</p> <p><i>Martes flavigula</i> (III Indie)</p> <p><i>Martes foina intermedia</i> (III Indie)</p> <p><i>Martes gwatkinsii</i> (III Indie)</p> <p><i>Mellivora capensis</i> (III Botswana)</p>	kuny hyrare grizon velký charza žlutohrdlá kuna skalní, poddruh <i>intermedia</i> charza jižní medojed

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Mustela nigripes</i> (I)			tchoř černonohý
Odobenidae		<i>Odobenus rosmarus</i> (III Kanada)		mrožovití mrož
Otariidae	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I)	<i>Arctocephalus</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		lachtanovití lachtan lachtan ostrovní lachtan guadalupský
Phocidae	<i>Monachus</i> spp. (I)	<i>Mirounga leonina</i> (II)		tuleňovití rypouš sloní tuleň
Procyonidae			<i>Bassaricyon gabbii</i> (III Kostarika) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (III Kostarika) <i>Nasua narica</i> (III Honduras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III Uruguay) <i>Potos flavus</i> (III Honduras)	medvídkovití olingo štíhlý fret malý nosál bělohuby nosál červený, poddruh <i>solitaria</i> kynkažu
Ursidae	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) <i>Helarctos malayanus</i> (I) <i>Melursus ursinus</i> (I)	Ursidae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		medvědovití medvědovití panda velká medvěd malajský medvěd pyskatý

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Tremarctos ornatus</i> (I)</p> <p><i>Ursus arctos</i> (I/II) (pouze populace v Bhútánu, Číně, Mexiku a Mongolsku a poddruh <i>Ursus arctos isabellinus</i> (medvěd plavý) jsou uvedeny v příloze I; všechny ostatní populace a poddruhy jsou uvedeny v příloze II)</p> <p><i>Ursus thibetanus</i> (I)</p>			<p>medvěd brýlatý</p> <p>medvěd hnědý</p> <p>medvěd ušatý</p>
Viverridae	<p><i>Prionodon pardicolor</i> (I)</p>	<p><i>Cynogale bennettii</i> (II)</p> <p><i>Hemigalus derbyanus</i> (II)</p> <p><i>Prionodon linsang</i> (II)</p>	<p><i>Arctictis binturong</i> (III Indie)</p> <p><i>Civettictis civetta</i> (III Botswana)</p> <p><i>Paguma larvata</i> (III Indie)</p> <p><i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III Indie)</p> <p><i>Paradoxurus jerdoni</i> (III Indie)</p> <p><i>Viverra civettina</i> (III Indie)</p> <p><i>Viverra zibetha</i> (III Indie)</p> <p><i>Viverricula indica</i> (III Indie)</p>	<p>cibetkovití</p> <p>binturong</p> <p>cibetka africká</p> <p>mampalon</p> <p>puchol žíhaný</p> <p>oviječ maskovaný</p> <p>oviječ skvrnitý</p> <p>oviječ tmavý</p> <p>linsang pruhovaný</p> <p>linsang skvrnitý</p> <p>cibetka pobřežní</p> <p>cibetka asijská</p> <p>cibetka malá</p>
CETACEA	CETACEA spp. (I/II) (?)			<p>kytovci</p> <p>kytovci</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
CHIROPTERA				letouni
Phyllostomidae			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Uruguay)	listonosovití listonos bělopruhý
Pteropodidae		<i>Acerodon</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) <i>Pteropus</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A a s výjimkou <i>Pteropus brunneus</i>)		kaloňovití kaloň kaloň zlatotemenný kaloň kaloň mikronéský kaloň komorský kaloň japonský kaloň mariánský kaloň karolínský kaloň babelthuapský kaloň palauský kaloň rodriguezský kaloň samojský kaloň tonžský kaloň ualanský kaloň pembbský kaloň japský
	<i>Acerodon jubatus</i> (I)			
	<i>Pteropus insularis</i> (I)			
	<i>Pteropus livingstonii</i> (II)			
	<i>Pteropus loochoensis</i> (I)			
	<i>Pteropus mariannus</i> (I)			
	<i>Pteropus molossinus</i> (I)			
	<i>Pteropus pelewensis</i> (I)			
	<i>Pteropus pilosus</i> (I)			
	<i>Pteropus rodricensis</i> (II)			
	<i>Pteropus samoensis</i> (I)			
	<i>Pteropus tonganus</i> (I)			
	<i>Pteropus ualanus</i> (I)			
	<i>Pteropus voeltzkowi</i> (II)			
	<i>Pteropus yapensis</i> (I)			

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
CINGULATA Dasypodidae	<i>Priodontes maximus</i> (I)	<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (Byla stanovena nulová roční vývozní kvóta. Všechny exempláře jsou považovány za exempláře druhů zařazených v příloze A a obchod s nimi je podle toho regulován.)	<i>Cabassous centralis</i> (III Kostarika) <i>Cabassous tatouay</i> (III Uruguay)	pásovci pásovcovití pásovec středoamerický pásovec dlouhouchý pásovec bolivijský pásovec velký
DASYUROMORPHIA Dasyuridae	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I) <i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			vačnatci-kunovci kunovcovití vakomyš západoaustralská vakomyš dunová
DIPROTODONTIA Macropodidae	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I) <i>Lagostrophus fasciatus</i> (I) <i>Onychogalea fraenata</i> (I)	<i>Dendrolagus inustus</i> (II) <i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		vačnatci-dvojitozubci klokanovití klokan hnědý klokan medvědí klokan kosmatý klokan páskovaný klokan uzdičkový
Phalangeridae		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II) <i>Phalanger mimicus</i> (II)		kuskusovití kuskus východní kuskus jižní

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
		<i>Phalanger orientalis</i> (II) <i>Spilocuscus kraemeri</i> (II) <i>Spilocuscus maculatus</i> (II) <i>Spilocuscus papuensis</i> (II)		kuskus pruhovaný kuskus manuský kuskus skvrnitý kuskus papuánský
Potoroidae	<i>Bettongia</i> spp. (I)			klokánkovití klokánek
Vombatidae	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			vombatovití vombat Křeftův
LAGOMORPHA				zajíci
Leporidae	<i>Caprolagus hispidus</i> (I) <i>Romerolagus diazi</i> (I)			zajícovití králík štetinatý králík lávový
MONOTREMATA				ptakořitní
Tachyglossidae		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		ježurovití paježura
PERAMELEMORPHIA				bandikuti
Peramelidae	<i>Perameles bougainville</i> (I)			bandikutovití hrubosrstí bandikut páskovaný
Thylacomyidae	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			bandikutovití jemnosrstí bandikut králíkovitý
PERISSODACTYLA				lichokopytníci
Equidae	<i>Equus africanus</i> (I) (nezahrnuje domestikovanou formu uváděnou jako <i>Equus asinus</i> , která není předmětem tohoto nařízení)			koňovití osel africký

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Equus grevyi</i> (I)</p> <p><i>Equus hemionus</i> (I/II) (druh je vyjmenován v příloze II, ale poddruhy <i>Equus hemionus hemionus</i> a <i>Equus hemionus khur</i> jsou vyjmenovány v příloze I)</p> <p><i>Equus kiang</i> (II)</p> <p><i>Equus przewalskii</i> (I)</p>	<p><i>Equus zebra hartmannae</i> (II)</p> <p><i>Equus zebra zebra</i> (II)</p>		<p>zebra Grévyho</p> <p>osel asijský</p> <p>kiang</p> <p>kůň Převalského</p> <p>zebra Hartmannové</p> <p>zebra kapská</p>
Rhinocerotidae	Rhinocerotidae spp. (I) (s výjimkou poddruhu zařazeného v příloze B)	<p><i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (pouze populace v Jihoafrické republice a Swazijsku; všechny ostatní populace jsou zařazeny v příloze A. Výhradně za účelem umožnění mezinárodního obchodu s živými zvířaty na vhodná a přijatelná místa určení a obchodu s loveckými trofejemi. Všechny ostatní exempláře jsou považovány za exempláře druhů zařazených v příloze A a obchod s nimi je podle toho regulován.)</p>		<p>nosorožcovití</p> <p>nosorožcovití</p> <p>nosorožec tuponosý jižní</p>
Tapiridae	Tapiridae spp. (I) (s výjimkou poddruhu zařazeného v příloze B)	<p><i>Tapirus terrestris</i> (II)</p>		<p>tapírovití</p> <p>tapírovití</p> <p>tapír jihoamerický</p>
PHOLIDOTA Manidae		<p><i>Manis</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)</p>		<p>luskouni</p> <p>luskounovití</p> <p>luskoun</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Manis crassicaudata</i> (I) <i>Manis culionensis</i> (I) <i>Manis gigantea</i> (I) <i>Manis javanica</i> (I) <i>Manis pentadactyla</i> (I) <i>Manis temminckii</i> (I) <i>Manis tetradactyla</i> (I) <i>Manis tricuspis</i> (I)			luskoun tlustoocasý luskoun filipínský luskoun velký luskoun ostrovní luskoun krátkoocasý luskoun stepní luskoun dlouhoocasý luskoun bělobřichý
PILOSA Bradypodidae		<i>Bradypus pygmaeus</i> (II) <i>Bradypus variegatus</i> (II)		chudozubí lenochodovití tříprstí lenochod trpasličí lenochod hnědokrký
Megalonychidae			<i>Choloepus hoffmanni</i> (III Kostarika)	lenochodovití dvouprstí lenochod krátkokrký
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)	<i>Tamandua mexicana</i> (III Guatemala)	mravenečnickovití mravenečník velký mravenečník mexický
PRIMATES		PRIMATES spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		primáti primáti
Atelidae	<i>Alouatta coibensis</i> (I) <i>Alouatta palliata</i> (I) <i>Alouatta pigra</i> (I) <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I)			chápanovití vřešťan panamský vřešťan pláštíkový vřešťan mono chápan střeadoamerický, poddruh <i>frontatus</i>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Ateles geoffroyi ornatus</i> (I) <i>Brachyteles arachnoides</i> (I) <i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I) <i>Oreonax flavicauda</i> (I)			chápan středoamarický, poddruh <i>panamensis</i> chápan pavoučí chápan severní chápan hnědý
Cebidae	<i>Callimico goeldii</i> (I) <i>Callithrix aurita</i> (I) <i>Callithrix flaviceps</i> (I) <i>Leontopithecus</i> spp. (I) <i>Saguinus bicolor</i> (I) <i>Saguinus geoffroyi</i> (I) <i>Saguinus leucopus</i> (I) <i>Saguinus martinsi</i> (I) <i>Saguinus oedipus</i> (I) <i>Saimiri oerstedii</i> (I)			malpovití kalimiko kosman ušatý kosman žlutohlavý lvíček tamarín pestrý tamarín Geoffroyův tamarín běloruký tamarín Martinsův tamarín pinčí kotul rudohřbetý
Cercopithecidae	<i>Cercocebus galeritus</i> (I) <i>Cercopithecus diana</i> (I) <i>Cercopithecus roloway</i> (I) <i>Cercopithecus solatus</i> (II) <i>Colobus satanas</i> (II) <i>Macaca silenus</i> (I) <i>Macaca sylvanus</i> (I) <i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			kočkodanovití mangabej chocholatý kočkodan Dianin kočkodan Rolowayův kočkodan sluneční gueréza černá makak lví magot dril

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			mandril
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			kahau nosatý
	<i>Ptilocolobus foai</i> (II)			gueréza středoafriká
	<i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			gueréza stříbřitonohá
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I)			gueréza zanzibarská
	<i>Ptilocolobus pennantii</i> (II)			gueréza Pennantova
	<i>Ptilocolobus preussi</i> (II)			gueréza kamerunská
	<i>Ptilocolobus rufomitratus</i> (I)			gueréza červenohlavá
	<i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II)			gueréza šedonohá
	<i>Ptilocolobus tholloni</i> (II)			gueréza Thollonova
	<i>Presbytis potenziani</i> (I)			hulman mentavejský
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			langur
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			langur
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			hulman kašmírský
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			hulman jižní
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			hulman posvátný
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			hulman tarajský
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			hulman černoruký
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			hulman priamský
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			hulman nepálský
	<i>Simias concolor</i> (I)			kahau mentavejský
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			hulman Delacourův
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			hulman uzdičkový
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			hulman zlatý

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II) <i>Trachypithecus johnii</i> (II) <i>Trachypithecus laotum</i> (II) <i>Trachypithecus pileatus</i> (I) <i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II) <i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			hulman hatinhský hulman nilgirský hulman laoský hulman chocholatý hulman zlatohlavý hulman Shortridgeův
Cheirogaleidae	Cheirogaleidae spp. (I)			makiovití makiovití
Daubentoniidae	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			ksukolovití ksukol ocasatý
Hominidae	<i>Gorilla beringei</i> (I) <i>Gorilla gorilla</i> (I) <i>Pan</i> spp. (I) <i>Pongo abelii</i> (I) <i>Pongo pygmaeus</i> (I)			hominidi gorila horská gorila nížinná šimpanz orangutan sumaterský orangutan bornejský
Hylobatidae	Hylobatidae spp. (I)			gibonovití gibonovití
Indriidae	Indriidae spp. (I)			indriovití indriovití
Lemuridae	Lemuridae spp. (I)			lemurovití denní lemurovití denní
Lepilemuridae	Lepilemuridae spp. (I)			lemurovití noční lemurovití noční

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Lorisidae	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			outloňovití outloň
Pitheciidae	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			chvostanovití uakari titi světlý titi černoruký titi černočelý titi maskovaný chvostan bělonosý
Tarsiidae	<i>Tarsius</i> spp. (II)			nártounovití nártoun
PROBOSCIDEA Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> (I) <i>Loxodonta africana</i> (I) (s výjimkou populací v Botswaně, Namibii, Jihoafrické republice a Zimbabwe, které jsou zařazeny v příloze B)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (pouze populace v Botswaně, Namibii, Jihoafrické republice a Zimbabwe ⁽³⁾ ; všechny ostatní populace jsou zařazeny v příloze A)		chobotnatci slonovití slon indický slon africký
RODENTIA Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (exempláře domestikované formy nejsou předmětem tohoto nařízení)			hlodavci čičilovití čičila
Cuniculidae			<i>Cuniculus paca</i> (III Honduras)	pakovití paka nížinná

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Dasyproctidae			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Honduras)	agutiovití aguti středoamerický
Erethizontidae			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Honduras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III Uruguay)	urzonovití kuandu mexický kuandu dlouhosrstý
Hystricidae	<i>Hystrix cristata</i>			dikobrazovití dikobraz obecný
Muridae	<i>Leporillus conditor</i> (I) <i>Pseudomys fieldi praeconis</i> (I) <i>Xeromys myoides</i> (I) <i>Zyzomys pedunculatus</i> (I)			myšovití krysa zajícová myška hlasatelská krysa pobřežní skálomyš tlustoocasá
Sciuridae	<i>Cynomys mexicanus</i> (I)	<i>Ratufa</i> spp. (II)	<i>Marmota caudata</i> (III Indie) <i>Marmota himalayana</i> (III Indie) <i>Sciurus deppei</i> (III Kostarika)	veverkovití psoun Merriamův svišť dlouhoocasý svišť himálajský ratufa veverka Deppeova
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		tany tany
SIRENIA				sirény
Dugongidae	<i>Dugong dugon</i> (I)			dugongovití dugong indický
Trichechidae	<i>Trichechus inunguis</i> (I)			kapustňákovití kapustňák jihoamerický

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Trichechus manatus</i> (I) <i>Trichechus senegalensis</i> (I)			kapustňák širokonosý kapustňák senegalský
AVES				ptáci
ANSERIFORMES				vrubozobí
Anatidae				kachnovití
	<i>Anas aucklandica</i> (I)	<i>Anas bernieri</i> (II)		čírka hnědá
	<i>Anas chlorotis</i> (I)			čírka černoskvrnná
	<i>Anas laysanensis</i> (I)	<i>Anas formosa</i> (II)		čírka novozélandská
	<i>Anas nesiotis</i> (I)			čírka sibiřská
	<i>Anas querquedula</i>			kachna laysanská
	<i>Asarcornis scutulata</i> (I)			čírka campbellská
	<i>Aythya innotata</i>			čírka modrá
	<i>Aythya nyroca</i>			pižmovka bělokřídlá
	<i>Branta canadensis leucopareia</i> (I)			polák madagaskarský
	<i>Branta ruficollis</i> (II)			polák malý
	<i>Branta sandvicensis</i> (I)			berneška velká aleutská
		<i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		berneška rudokrká
		<i>Cygnus melancoryphus</i> (II)		berneška havajská
		<i>Dendrocygna arborea</i> (II)		labuť koskoroba
			<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Honduras)	labuť černokrká
			<i>Dendrocygna bicolor</i> (III Honduras)	husička stromová
	<i>Mergus octosetaceus</i>			husička podzimní
				morčák paranský

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Oxyura leucocephala</i> (II)</p> <p><i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (pravděpodobně vyhynulá) (I)</p> <p><i>Tadorna cristata</i></p>	<p><i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)</p>		<p>kachnice bělohlavá</p> <p>kachna růžovohlavá</p> <p>pižmovka hřebenatá</p> <p>husice chocholatá</p>
<p>APODIFORMES</p> <p>Trochilidae</p>	<p><i>Glaucis dohrnii</i> (I)</p>	<p>Trochilidae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)</p>		<p>svišťouni</p> <p>kolibříkovití</p> <p>kolibříkovití</p> <p>kolibřík bronzovoocasý</p>
<p>CHARADRIIFORMES</p> <p>Burhinidae</p>			<p><i>Burhinus bistriatus</i> (III Guatemala)</p>	<p>dlouhokřídli</p> <p>dytíkovití</p> <p>dytík dvoupruhý</p>
<p>Laridae</p>	<p><i>Larus relictus</i> (I)</p>			<p>rackovití</p> <p>racek reliktní</p>
<p>Scolopacidae</p>	<p><i>Numenius borealis</i> (I)</p> <p><i>Numenius tenuirostris</i> (I)</p> <p><i>Tringa guttifer</i> (I)</p>			<p>slukovití</p> <p>koliha severní</p> <p>koliha tenkozobá</p> <p>vodouš ochotský</p>
<p>CICONIIFORMES</p> <p>Ardeidae</p>	<p><i>Ardea alba</i></p> <p><i>Bubulcus ibis</i></p> <p><i>Egretta garzetta</i></p>			<p>brodiví</p> <p>volavkovití</p> <p>volavka bílá</p> <p>volavka rusohlavá</p> <p>volavka stříbřitá</p>
<p>Balaenicipitidae</p>		<p><i>Balaeniceps rex</i> (II)</p>		<p>člunozobcovití</p> <p>člunozobec africký</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Ciconiidae	<i>Ciconia boyciana</i> (I) <i>Ciconia nigra</i> (II) <i>Ciconia stormi</i> <i>Jabiru mycteria</i> (I) <i>Leptoptilos dubius</i> <i>Mycteria cinerea</i> (I)			čápovití čáp východní čáp černý čáp pestrý čáp jabiru marabu indický nesyt bílý
Phoenicopteridae	<i>Phoenicopus ruber</i> (II)	Phoenicopteridae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		plameňákovití plameňákovití plameňák karibský
Threskiornithidae	<i>Geronticus calvus</i> (II) <i>Geronticus eremita</i> (I) <i>Nipponia nippon</i> (I) <i>Platalea leucorodia</i> (II) <i>Pseudibis gigantea</i>	<i>Eudocimus ruber</i> (II)		ibisovití ibis rudý ibis jihoafrický ibis skalní ibis čínský kolpík bílý ibis obrovský
COLUMBIFORMES				měkkozobí
Columbidae	<i>Caloenas nicobarica</i> (I) <i>Claravis godefrida</i> <i>Columba livia</i> <i>Ducula mindorensis</i> (I)	<i>Gallicolumba luzonica</i> (II)		holubovití holub nikobarský holub červenokřídlý holub skalní holub císařský holub krvavý

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Leptotila wellsi</i> <i>Streptopelia turtur</i>	<i>Goura</i> spp. (II)	<i>Nesoenas mayeri</i> (III Mauricius)	korunáč holub Wellsův holub růžový hrdlička divoká
CORACIIFORMES Bucerotidae	<i>Aceros nipalensis</i> (I) <i>Buceros bicornis</i> (I) <i>Rhinoplax vigil</i> (I) <i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)	<i>Aceros</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) <i>Anorrhinus</i> spp. (II) <i>Anthracoceros</i> spp. (II) <i>Berenicornis</i> spp. (II) <i>Buceros</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) <i>Penelopides</i> spp. (II) <i>Rhyticeros</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		srostloprstí zoborožcovití zoborožec zoborožec rudokrký zoborožec zoborožec zoborožec dvojjzoborožec dvojjzoborožec žlutozobý zoborožec zoborožec štítnatý zoborožec zoborožec běloprsý
CUCULIFORMES Musophagidae	<i>Tauraco bannermani</i> (II)	<i>Tauraco</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		kukačky turakovití turako turako Bannermanův

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
FALCONIFORMES		FALCONIFORMES spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A; s výjimkou jednoho druhu čeledi <i>Cathartidae</i> , který je uveden v příloze C; ostatní druhy z uvedené čeledi nejsou v přílohách tohoto nařízení uvedeny; a s výjimkou druhu <i>Caracara lutosa</i>)		dravci dravci
Accipitridae				jestřábovití krahujec krátkoprstý jestřáb lesní krahujec obecný sup hnědý orel iberský orel skalní orel volavý orel královský orel křiklavý káně lesní káně rousná káně bělochvostá luňákovec kubánský orlík krátkoprstý moták pochop moták pilich moták stepní
	<i>Accipiter brevipes</i> (II) <i>Accipiter gentilis</i> (II) <i>Accipiter nisus</i> (II) <i>Aegypius monachus</i> (II) <i>Aquila adalberti</i> (I) <i>Aquila chrysaetos</i> (II) <i>Aquila clanga</i> (II) <i>Aquila heliaca</i> (I) <i>Aquila pomarina</i> (II) <i>Buteo buteo</i> (II) <i>Buteo lagopus</i> (II) <i>Buteo rufinus</i> (II) <i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> (I) <i>Circaetus gallicus</i> (II) <i>Circus aeruginosus</i> (II) <i>Circus cyaneus</i> (II) <i>Circus macrourus</i> (II)			

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p>Circus pygargus (II)</p> <p>Elanus caeruleus (II)</p> <p><i>Eutriorchis astur</i> (II)</p> <p>Gypaetus barbatus (II)</p> <p>Gyps fulvus (II)</p> <p><i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (<i>Haliaeetus albicilla</i> je uveden v příloze I; ostatní druhy jsou uvedeny v příloze II)</p> <p><i>Harpia harpyja</i> (I)</p> <p>Hieraetus fasciatus (II)</p> <p>Hieraetus pennatus (II)</p> <p><i>Leucopternis occidentalis</i> (II)</p> <p>Milvus migrans (II) (s výjimkou <i>Milvus migrans lineatus</i>, který je zařazen v příloze B)</p> <p>Milvus milvus (II)</p> <p>Neophron percnopterus (II)</p> <p>Pernis apivorus (II)</p> <p><i>Pithecophaga jefferyi</i> (I)</p>			<p>moták lužní</p> <p>luněk šedý</p> <p>orlík madagaskarský</p> <p>orlosup bradatý</p> <p>sup bělohlavý</p> <p>orel</p> <p>harpyje pralesní</p> <p>orel jestřábí</p> <p>orel nejmenší</p> <p>káně západní</p> <p>luňák hnědý</p> <p>luňák červený</p> <p>sup mrchožravý</p> <p>včelojed lesní</p> <p>orel opičí</p>
Cathartidae	<p><i>Gymnogyps californianus</i> (I)</p> <p><i>Vultur gryphus</i> (I)</p>		<p><i>Sarcoramphus papa</i> (III Honduras)</p>	<p>kondorovití</p> <p>kondor kalifornský</p> <p>kondor královský</p> <p>kondor andský</p>
Falconidae	<p><i>Falco araeus</i> (I)</p> <p>Falco biarmicus (II)</p> <p>Falco cherrug (II)</p>			<p>sokolovití</p> <p>poštolka seychelská</p> <p>raroh jižní</p> <p>raroh velký</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p>Falco columbarius (II)</p> <p>Falco eleonorae (II)</p> <p><i>Falco jugger</i> (I)</p> <p>Falco naumanni (II)</p> <p><i>Falco newtoni</i> (I) (pouze populace na Seychelách)</p> <p><i>Falco pelegrinoides</i> (I)</p> <p><i>Falco peregrinus</i> (I)</p> <p><i>Falco punctatus</i> (I)</p> <p><i>Falco rusticolus</i> (I)</p> <p>Falco subbuteo (II)</p> <p>Falco tinnunculus (II)</p> <p>Falco vespertinus (II)</p>			<p>dřemlík tundrový</p> <p>ostříž jižní</p> <p>raroh lagar</p> <p>poštolka jižní</p> <p>poštolka madagaskarská</p> <p>sokol šahin</p> <p>sokol stěhovavý</p> <p>poštolka mauricijská</p> <p>raroh lovecký</p> <p>ostříž lesní</p> <p>poštolka obecná</p> <p>poštolka rudonohá</p>
Pandionidae	<p>Pandion haliaetus (II)</p>			<p>orlovcovití</p> <p>orlovec říční</p>
GALLIFORMES				
Cracidae	<p><i>Crax alberti</i> (III Kolumbie)</p> <p><i>Crax blumenbachii</i> (I)</p> <p><i>Mitu mitu</i> (I)</p> <p><i>Oreophasis derbianus</i> (I)</p>	<p><i>Crax fasciolata</i></p>	<p><i>Crax daubentoni</i> (III Kolumbie)</p> <p><i>Crax globulosa</i> (III Kolumbie)</p> <p><i>Crax rubra</i> (III Kolumbie/Kostarika/Guatemala/Honduras)</p> <p><i>Ortalis vetula</i> (III Guatemala/Honduras)</p>	<p>hrabaví</p> <p>hokovití</p> <p>hoko modrozobý</p> <p>hoko červenolaločnatý</p> <p>hoko žlutolaločnatý</p> <p>hoko žlutozobý</p> <p>hoko korunkatý</p> <p>hoko proměnlivý</p> <p>hoko mitu</p> <p>guan horský</p> <p>čačalaka obecná</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Penelope albipennis</i> (I) <i>Pipile jacutinga</i> (I) <i>Pipile pipile</i> (I)		<i>Pauxi pauxi</i> (III Kolumbie) <i>Penelope purpurascens</i> (III Honduras) <i>Penelopina nigra</i> (III Guatemala)	hoko přílbový guan bělokřídlý guan chocholatý guan malý guan černočelý guan trinidatský
Megapodiidae	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			tabonovití tabon přílbový
Phasianidae	<i>Catreus wallichii</i> (I) <i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I) <i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I) <i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I) <i>Lophophorus impejanus</i> (I) <i>Lophophorus lhuysii</i> (I) <i>Lophophorus sclateri</i> (I) <i>Lophura edwardsi</i> (I) <i>Lophura swinhoii</i> (I) <i>Odontophorus strophium</i>	<i>Argusianus argus</i> (II) <i>Gallus sonneratii</i> (II) <i>Ithaginis cruentus</i> (II) <i>Lophura hatinhensis</i>	<i>Lophura leucomelanos</i> (III Pákistán) <i>Meleagris ocellata</i> (III Guatemala)	bažantovití argus okatý bažant Wallichův křepel virginský, poddruh <i>ridgwayi</i> bažant tibetský bažant mandžuský kur Sonneratův bažant krvavý bažant lesklý bažant zelenoocasý bažant Sclaterův bažant Edwardsův bažant vietnamský bažant kalij bažant Swinhoeův krocán paví křepel límcový

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Grus canadensis</i> (I/II) (druh je uveden v příloze II, ale poddruhy <i>Grus canadensis nesiottes</i> a <i>Grus canadensis pulla</i> jsou uvedeny v příloze I)</p> <p>Grus grus (II)</p> <p><i>Grus japonensis</i> (I)</p> <p><i>Grus leucogeranus</i> (I)</p> <p><i>Grus monacha</i> (I)</p> <p><i>Grus nigricollis</i> (I)</p> <p><i>Grus vipio</i> (I)</p>			<p>jeřáb kanadský</p> <p>jeřáb popelavý</p> <p>jeřáb mandžuský</p> <p>jeřáb bílý</p> <p>jeřáb káповý</p> <p>jeřáb černokrký</p> <p>jeřáb červenolící</p>
Otididae	<p><i>Ardeotis nigriceps</i> (I)</p> <p><i>Chlamydotis macqueenii</i> (I)</p> <p><i>Chlamydotis undulata</i> (I)</p> <p><i>Houbaropsis bengalensis</i> (I)</p> <p>Otis tarda (II)</p> <p><i>Sypheotides indicus</i> (II)</p> <p>Tetrax tetrax (II)</p>	Otididae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		<p>dropovití</p> <p>dropovití</p> <p>drop černohlavý</p> <p>drop obojkový</p> <p>drop hřivnatý</p> <p>drop bengálský</p> <p>drop velký</p> <p>drop indický</p> <p>drop malý</p>
Rallidae	<i>Gallirallus sylvestris</i> (I)			<p>chřástalovití</p> <p>chřástal Howeův</p>
Rhynochetidae	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			<p>kaguovití</p> <p>kagu chocholatý</p>
PASSERIFORMES				pěvci
Atrichornithidae	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			<p>křováčkovití</p> <p>křováček zvučný</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Cotingidae	<i>Cotinga maculata</i> (I) <i>Xipholena atropurpurea</i> (I)	<i>Rupicola</i> spp. (II)	<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Kolumbie) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III Kolumbie)	kotingovití vranucha ozdobná vranucha dlouholaločnatá kotinga brazilská skalňák kotinga bělokřídla
Emberizidae		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) <i>Paroaria capitata</i> (II) <i>Paroaria coronata</i> (II) <i>Tangara fastuosa</i> (II)		strnadovití kardinál zelený kardinál černořbetý kardinál šedý tangara nádherná
Estrildidae		<i>Amandava formosa</i> (II) <i>Lonchura fuscata</i> <i>Lonchura oryzivora</i> (II) <i>Poephila cincta cincta</i> (II)		astrildovití tygříček olivový rýžovník hnědý rýžovník šedý pásovník krátkoocasý, poddruh <i>cincta</i>
Fringillidae	<i>Carduelis cucullata</i> (I)	<i>Carduelis yarrellii</i> (II)		pěnkavovití čížek ohnivý čížek žlutolící
Hirundinidae	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			vlaštovkovití břehule bělooká
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			vlhovcovití vlhovec paraguajský
Meliphagidae		<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (II)		kystráčkovití medosavka zlatohrdlá, poddruh <i>cassidix</i>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Muscicapidae	<p><i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Mauricus)</p> <p><i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (pravděpodobně vyhynulý) (I)</p> <p><i>Dasyornis longirostris</i> (I)</p> <p><i>Picathartes gymnocephalus</i> (I)</p> <p><i>Picathartes oreas</i> (I)</p>	<p><i>Cyornis ruckii</i> (II)</p> <p><i>Garrulax canorus</i> (II)</p> <p><i>Garrulax taewanus</i> (II)</p> <p><i>Leiothrix argenteauris</i> (II)</p> <p><i>Leiothrix lutea</i> (II)</p> <p><i>Liocichla omeiensis</i> (II)</p>	<p><i>Terpsiphone bourbonnensis</i> (III Mauricius)</p>	<p>lejskovití</p> <p>rákosník rodriguézský</p> <p>lejsek medanský</p> <p>střízlíkovec rezavohlavý</p> <p>střízlíkovec západní</p> <p>sojkovec drozdovitý</p> <p>sojkovec</p> <p>timálie stříbrouchá</p> <p>timálie čínská</p> <p>sojkovec s-čhuanský</p> <p>vránule bělokrká</p> <p>vránule šedokrká</p> <p>lejskovec maskarénský</p>
Paradisaeidae		<p>Paradisaeidae spp. (II)</p>		<p>rajkovití</p> <p>rajkovití</p>
Pittidae	<p><i>Pitta gurneyi</i> (I)</p> <p><i>Pitta kochi</i> (I)</p>	<p><i>Pitta guajana</i> (II)</p> <p><i>Pitta nympha</i> (II)</p>		<p>pitovití</p> <p>pita páskovaná</p> <p>pita thajská</p> <p>pita luzonská</p> <p>pita hnědokorunkatá</p>
Pycnonotidae		<p><i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II)</p>		<p>bulbulovití</p> <p>bulbul korunkatý</p>
Sturnidae		<p><i>Gracula religiosa</i> (II)</p>		<p>špačkovití</p> <p>loskuták posvátný</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)			majna Rothschildova
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			kruhoočkovití kruhoočko černouzdičkové
PELECANIFORMES Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			veslonoží fregatkovití fregatka Andrewsova
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			pelikánovití pelikán kadeřavý
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> (I)			terejovití terej Abbottův
PICIFORMES Capitonidae			<i>Semnormis ramphastinus</i> (III Kolumbie)	šplhavci vousákovití vousák tukaní
Picidae	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			datlovití datel indomalajský, poddruh <i>richardsi</i>
Ramphastidae		<i>Pteroglossus aracari</i> (II) <i>Pteroglossus viridis</i> (II) <i>Ramphastos sulfuratus</i> (II) <i>Ramphastos toco</i> (II) <i>Ramphastos tucanus</i> (II) <i>Ramphastos vitellinus</i> (II)	<i>Bailloniuss bailloni</i> (III Argentina) <i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentina) <i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentina) <i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentina)	tukanovití arassari zlatý arassari černokrký arassari hnědouchý arassari zelený tukan pestrý tukan krátkozobý tukan obrovský tukan bledohrdlý tukan vrubozobý arassari skvrnozobý

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
PODICIPEDIFORMES Podicipedidae <i>Podilymbus gigas</i> (I)				potápky potápkovití potápka tlustozobá
PROCELLARIIFORMES Diomedidae <i>Phoebastria albatrus</i> (I)				trubkonosí albatrosovití albatros bělohřbetý
PSITTACIFORMES Cacatuidae <i>Cacatua goffiniana</i> (I) <i>Cacatua haematuropygia</i> (I) <i>Cacatua moluccensis</i> (I) <i>Cacatua sulphurea</i> (I) <i>Probosciger aterrimus</i> (I)		PSITTACIFORMES spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A a vyjma druhů <i>Agapornis roseicollis</i> (agapornis růžovohrdlý), <i>Melopsittacus undulatus</i> (andulka vlnkovaná), <i>Nymphicus hollandicus</i> (korela chocholatá) a <i>Psittacula krameri</i> (alexandr malý), které nejsou v přílohách tohoto nařízení zařazeny)		papoušci papoušci kakaduovití kakadu Goffinův kakadu filipínský kakadu molucký kakadu žlutolící kakadu arový
Loriidae <i>Eos histrio</i> (I) <i>Vini</i> spp. (I/II) (<i>Vini ultramarina</i> (vini modrý) je uveden v příloze I, ostatní druhy jsou uvedeny v příloze II)				loriovití lori modroprsý vini
Psittacidae <i>Amazona arausiaca</i> (I)				papouškovití amazoňan dominikánský

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Amazona auropalliata</i> (I)			amazoňan žlutokrký
	<i>Amazona barbadensis</i> (I)			amazoňan žlutoramenný
	<i>Amazona brasiliensis</i> (I)			amazoňan rudoocasý
	<i>Amazona finschi</i> (I)			amazoňan fialovotemenný
	<i>Amazona guildingii</i> (I)			amazoňan Guildingův
	<i>Amazona imperialis</i> (I)			amazoňan císařský
	<i>Amazona leucocephala</i> (I)			amazoňan kubánský
	<i>Amazona oratrix</i> (I)			amazoňan velký
	<i>Amazona pretrei</i> (I)			amazoňan nádherný
	<i>Amazona rhodocorytha</i> (I)			amazoňan rudooký
	<i>Amazona tucumana</i> (I)			amazoňan tukumanský
	<i>Amazona versicolor</i> (I)			amazoňan mnohobarvý
	<i>Amazona vinacea</i> (I)			amazoňan fialovoprký
	<i>Amazona viridigenalis</i> (I)			amazoňan zelenolící
	<i>Amazona vittata</i> (I)			amazoňan portorický
	<i>Anodorhynchus</i> spp. (I)			ara
	<i>Ara ambiguus</i> (I)			ara zelený
	<i>Ara glaucogularis</i> (I)			ara kaninda
	<i>Ara macao</i> (I)			ara arakanga
	<i>Ara militaris</i> (I)			ara vojenský
	<i>Ara rubrogenys</i> (I)			ara červenouchý
	<i>Cyanopsitta spixii</i> (I)			ara škraboškový
	<i>Cyanoramphus cookii</i> (I)			kakariki norfolcký
	<i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)			kakariki chathamský
	<i>Cyanoramphus novaeseelandiae</i> (I)			kakariki rudočelý

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Cyanoramphus sailseti</i> (I)</p> <p><i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I)</p> <p><i>Eunymphicus cornutus</i> (I)</p> <p><i>Guarouba guarouba</i> (I)</p> <p><i>Neophema chrysogaster</i> (I)</p> <p><i>Ognorhynchus icterotis</i> (I)</p> <p><i>Pezoporus occidentalis</i> (pravděpodobně vyhynulý) (I)</p> <p><i>Pezoporus wallicus</i> (I)</p> <p><i>Pionopsitta pileata</i> (I)</p> <p><i>Primolius couloni</i> (I)</p> <p><i>Primolius maracana</i> (I)</p> <p><i>Psephotus chrysopterygius</i> (I)</p> <p><i>Psephotus dissimilis</i> (I)</p> <p><i>Psephotus pulcherrimus</i> (pravděpodobně vyhynulý) (I)</p> <p><i>Psittacula echo</i> (I)</p> <p><i>Psittacus erithacus</i> (I)</p> <p><i>Pyrrhura cruentata</i> (I)</p> <p><i>Rhynchopsitta</i> spp. (I)</p> <p><i>Strigops habroptilus</i> (I)</p>			<p>kakariki novokaledonský</p> <p>loríček žlutoboký, poddruh <i>coxeni</i></p> <p>papoušek chocholatý</p> <p>aratinga žlutý</p> <p>neoféma žlutobřichá</p> <p>arara žlutouchý</p> <p>papoušek noční</p> <p>papoušek zemní</p> <p>amazónek červenohlavý</p> <p>ara šedolící</p> <p>ara marakana</p> <p>papoušek žlutoramenný</p> <p>papoušek žlutokřídlý</p> <p>papoušek překrásný</p> <p>alexandr mauricijský</p> <p>žako šedý</p> <p>papoušek zelenobradý</p> <p>arara</p> <p>kakapo soví</p>
RHEIFORMES Rheidae	<p><i>Pterocnemia pennata</i> (I) (s výjimkou poddruhu <i>Pterocnemia pennata pennata</i>, který je zařazen v příloze B)</p>	<p><i>Pterocnemia pennata pennata</i> (II)</p> <p><i>Rhea americana</i> (II)</p>		<p>nanduové</p> <p>nanduovítí</p> <p>nandu menší</p> <p>nandu menší, poddruh <i>pennata</i></p> <p>nandu pampový</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
SPHENISCIFORMES Spheniscidae	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)	<i>Spheniscus demersus</i> (II)		tučnáci tučňákovití tučňák brýlový tučňák Humboldtův
STRIGIFORMES		STRIGIFORMES spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A a s výjimkou druhu <i>Sceloglaux albifacies</i>)		sovy sovy
Strigidae	<p><i>Aegolius funereus</i> (II)</p> <p><i>Asio flammeus</i> (II)</p> <p><i>Asio otus</i> (II)</p> <p><i>Athene noctua</i> (II)</p> <p>Bubo bubo (II) (s výjimkou <i>Bubo bubo bengalensis</i>, který je zařazen v příloze B)</p> <p>Glaucidium passerinum (II)</p> <p><i>Heteroglaux blewitti</i> (I)</p> <p><i>Mimizuku gurneyi</i> (I)</p> <p><i>Ninox natalis</i> (I)</p> <p>Nyctea scandiaca (II)</p> <p><i>Otus ireneae</i> (II)</p> <p>Otus scops (II)</p> <p>Strix aluco (II)</p> <p>Strix nebulosa (II)</p> <p>Strix uralensis (II) (s výjimkou <i>Strix uralensis davidi</i>, který je zařazen v příloze B)</p> <p>Surnia ulula (II)</p>			<p>puštíkovití</p> <p>sýc rousný</p> <p>kalous pustovka</p> <p>kalous ušatý</p> <p>sýček obecný</p> <p>výr velký</p> <p>kulišek nejmenší</p> <p>sýček lesní</p> <p>výreček obří</p> <p>sovka vánoční</p> <p>sovice sněžní</p> <p>výreček Irenin</p> <p>výreček malý</p> <p>puštík obecný</p> <p>puštík vousatý</p> <p>puštík bělavý</p> <p>sovice krahujová</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Tytonidae	<i>Tyto alba</i> (II) <i>Tyto soumagnei</i> (I)			sovovití sova pálená sova madagaskarská
STRUTHIONIFORMES Struthionidae	<i>Struthio camelus</i> (I) (pouze populace v Alžírsku, Burkině Faso, Kamerunu, Středoafričké republice, Čadu, Mali, Mauritánii, Maroku, Nigeru, Nigérii, Senegal a Súdánu; žádné další populace nejsou v přílohách tohoto nařízení uvedeny)			pštrosi pštrosovití pštros dvouprstý
TINAMIFORMES Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			tinamy tinamovití tinama samotářská
TROGONIFORMES Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			trogoni trogonovití kvesal chocholatý
REPTILIA				plazi
CROCODYLIA Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (s výjimkou populace v Argentině, která je zařazena v příloze B)	CROCODYLIA spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		krokodýlové krokodýlové aligátorovití aligátor čínský kajman brýlový, poddruh <i>apaporiensis</i> kajman šironosý

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Melanosuchus niger</i> (I) (s výjimkou populace v Brazílii, která je zařazena v příloze B, a populace v Ekvádoru, která je zařazena v příloze B a je předmětem nulové roční vývozní kvóty, dokud roční vývozní kvótu neschválí sekretariát CITES a expertní skupina IUCN/SSC pro krokodýly)			kajman černý
Crocodylidae	<p><i>Crocodylus acutus</i> (I) (s výjimkou populace v oblasti s integrovaným řízením mangrovnickových porostů v zátocě Cispata, Tinajones, La Balsa a přilehlých oblastech (<i>Distrito de Manejo Integrado de los Manglares de la Bahía de Cispata delta de Tinajones, La Balsa y áreas aledañas</i>), v okrese Córdoba, v Kolumbii a populace na Kubě, které jsou zařazeny v příloze B)</p> <p><i>Crocodylus cataphractus</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus intermedius</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus mindorensis</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus moreletii</i> (I) (s výjimkou populace v Belize, která je zařazena v příloze B, s nulovou kvótou pro volně žijící exempláře obchodované pro komerční účely, a populace v Mexiku, která je zařazena v příloze B)</p> <p><i>Crocodylus niloticus</i> (I) (s výjimkou populací v Botswaně, Egyptě [je předmětem nulové kvóty pro volně žijící exempláře obchodované pro komerční účely], Etiopii, Keni, na Madagaskaru, v Malawi, Mozambiku, Namibii, Jihoafrické republice, Ugandě, Sjednocené republice Tanzanii [je předmětem roční vývozní kvóty maximálně 1 600 volně žijících exemplářů, včetně loveckých trofejí, vedle exemplářů z farem (ranching)], v Zambii a Zimbabwe; tyto populace jsou zařazeny v příloze B)</p>			<p>krokodýlovití</p> <p>krokodýl americký</p> <p>krokodýl štítnatý</p> <p>krokodýl orinocký</p> <p>krokodýl mindorský</p> <p>krokodýl středoamerický</p> <p>krokodýl nilský</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Crocodylus palustris</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus porosus</i> (I) (s výjimkou populací v Austrálii, Indonésii, Malajsii [je lov volně žijících zvířat omezen na stát Sarawak a je stanovena nulová kvóta pro volně žijící exempláře v jiných státech Malajsie (Sabah a Malajský poloostrov), přičemž nulovou kvótu lze změnit pouze, pokud změnu schválí smluvní strany úmluvy CITES] a Papua-Nové Guinei, které jsou zařazeny v příloze B).</p> <p><i>Crocodylus rhombifer</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus siamensis</i> (I)</p> <p><i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)</p> <p><i>Tomistoma schlegelii</i> (I)</p>			<p>krokodýl bahenní</p> <p>krokodýl mořský</p> <p>krokodýl kubánský</p> <p>krokodýl siamský</p> <p>krokodýl čelnatý</p> <p>krokodýl úzkohlavý</p>
Gavialidae	<p><i>Gavialis gangeticus</i> (I)</p>			<p>gaviálovití</p> <p>gaviál indický</p>
RHYNCHOCEPHALIA				hatérie
Sphenodontidae	<p><i>Sphenodon</i> spp. (I)</p>			<p>hatérovití</p> <p>hatérie</p>
SAURIA				ještěři
Agamidae		<p><i>Saara</i> spp. (II)</p> <p><i>Uromastix</i> spp. (II)</p>		<p>agamovití</p> <p>trnorep</p>
Anguidae		<p><i>Abronia</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A. Byla stanovena nulová vývozní kvóta pro volně žijící exempláře <i>Abronia aurita</i>, <i>A. gaiophantasma</i>, <i>A. montecristoi</i>, <i>A. salvadorensis</i> a <i>A. vasconcelosii</i>)</p>		<p>slepýšovití</p> <p>aligátorec</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
		<i>Ninurta</i> spp. (II) <i>Ouroborus</i> spp. (II) <i>Pseudocordylus</i> spp. (II) <i>Smaug</i> spp. (II)		
Gekkonidae	<i>Cnemaspis psychedelica</i> (I) <i>Lygodactylus williamsi</i> (I) <i>Phelsuma guentheri</i> (II)	<i>Nactus serpensinsula</i> (II) <i>Naultinus</i> spp. (II) <i>Paroedura masobe</i> (II) <i>Phelsuma</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) <i>Rhoptropella</i> spp. (II) <i>Uroplatus</i> spp. (II)	<i>Dactylocnemis</i> spp. (III Nový Zéland) <i>Hoplodactylus</i> spp. (III Nový Zéland) <i>Mokopirirakau</i> spp. (III Nový Zéland) <i>Toropuku</i> spp. (III Nový Zéland) <i>Tukutuku</i> spp. (III Nový Zéland) <i>Woodworthia</i> spp. (III Nový Zéland)	gekonovití gekon pagekon gekon modrý gekon pagekon gekon felzuma felzuma Guentherova ploskorep
Helodermatidae	<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)	<i>Heloderma</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		korovcovití korovec korovec guatemalský

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Teiidae		<i>Crocodilurus amazonicus</i> (II) <i>Dracaena</i> spp. (II) <i>Salvator</i> spp. (II) <i>Tupinambis</i> spp.(II)		tejovití krokodýloun amazonský dracena teju
Varanidae	<i>Varanus bengalensis</i> (I) <i>Varanus flavescens</i> (I) <i>Varanus griseus</i> (I) <i>Varanus komodoensis</i> (I) <i>Varanus nebulosus</i> (I) <i>Varanus olivaceus</i> (II)	<i>Varanus</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		varanovití varan varan bengálský varan žlutavý varan pustinný varan komodský varan malajský varan plodožravý
Xenosauridae	<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (I)			krokodýlovcovití krokodýlovec čínský
SERPENTES Boidae	<i>Acrantophis</i> spp. (I) <i>Boa constrictor occidentalis</i> (I) <i>Epicrates inornatus</i> (I) <i>Epicrates monensis</i> (I) <i>Epicrates subflavus</i> (I) <i>Eryx jaculus</i> (II)	Boidae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		hadi hroznýšovité hroznýšovité hroznýš hroznýš královský západní hroznýšovec portorický hroznýšovec panenský hroznýšovec jamajský hroznýšek turecký

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			hroznýš psohlavý
Bolyeriidae	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I) <i>Casarea dussumieri</i> (I)	Bolyeriidae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		hroznýšovkovití hroznýšovkovití hroznýšovka kýlnatá hroznýšovka maskarénská
Colubridae		<i>Clelia clelia</i> (II) <i>Cyclagras gigas</i> (II) <i>Elachistodon westermanni</i> (II) <i>Ptyas mucosus</i> (II)	<i>Atretium schistosum</i> (III Indie) <i>Cerberus rynchops</i> (III Indie) <i>Xenochrophis piscator</i> (III Indie) <i>Xenochrophis schnurrenbergeri</i> (III Indie) <i>Xenochrophis tyleri</i> (III Indie)	užovkovití užovka cerberus vodní musurana černá užovka obrovská vejcožrout indický ptyas velkooký užovka rybářská
Elapidae		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II) <i>Naja atra</i> (II) <i>Naja kaouthia</i> (II) <i>Naja mandalayensis</i> (II) <i>Naja naja</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III Honduras) <i>Micrurus nigrocinctus</i> (III Honduras) <i>Micrurus ruatanus</i> (III Honduras)	korálovcovití korálovec širokohlavý korálovec atlantický korálovec střeadoamerický kobra čínská kobra monoklová kobra mandalajská kobra indická

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
		<i>Naja oxiana</i> (II) <i>Naja philippinensis</i> (II) <i>Naja sagittifera</i> (II) <i>Naja samarensis</i> (II) <i>Naja siamensis</i> (II) <i>Naja sputatrix</i> (II) <i>Naja sumatrana</i> (II) <i>Ophiophagus hannah</i> (II)		kobra středoasijská kobra filipínská kobra andamanská kobra samarská kobra siamská kobra jávská kobra sumaterská kobra královská
Loxocemidae		Loxocemidae spp. (II)		krajtovkovití krajtovkovití
Pythonidae	<i>Python molurus molurus</i> (I)	Pythonidae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		krajtovití krajtovití krajta tygrovitá světlá
Tropidophiidae		Tropidophiidae spp. (II)		pahroznýškovití pahroznýškovití
Viperidae	<i>Vipera latifii</i>	<i>Atheris desaixi</i> (II) <i>Bitis worthingtoni</i> (II) <i>Crotalus durissus unicolor</i> <i>Trimeresurus mangshanensis</i> (II)	 <i>Crotalus durissus</i> (III Honduras) <i>Daboia russelii</i> (III Indie)	zmijovití zmije zmije chřestýš brazilský chřestýš arubský zmije řetízková chřestýšovec zmije Latífova

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Vipera ursinii</i> (I) (pouze populace v Evropě s výjimkou území bývalého SSSR; posledně jmenované populace nejsou zařazeny v přílohách tohoto nařízení)	<i>Vipera wagneri</i> (II)		zmije menší zmije Wagnerova
TESTUDINES Carettochelyidae		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		želvy karetkovití karetka novoguinejská
Chelidae	<i>Pseudemadura umbrina</i> (I)	<i>Chelodina mccordi</i> (II) (pro exempláře odebrané z volné přírody byla stanovena nulová roční vývozní kvóta)		matamatovití dlouhokrčka rotiská dlouhokrčka západoaustralská
Cheloniidae	Cheloniidae spp. (I)			karetovití karetovití
Chelydridae			<i>Chelydra serpentina</i> (III Spojené státy americké) <i>Macrochelys temminckii</i> (III Spojené státy americké)	kajmankovití kajmanka dravá kajmanka supí
Dermatemydidae		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		dlouhohlávkovití dlouhohlávka mexická
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			kožatkovití kožatka velká
Emydidae		<i>Chrysemys picta</i> (pouze živé exempláře) <i>Clemmys guttata</i> (II)		emydovití želva ozdobná želva tečkovaná

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I) <i>Terrapene coahuila</i> (I)	<i>Emydoidea blandingii</i> (II) <i>Glyptemys insculpta</i> (II) <i>Malaclemys terrapin</i> (II) <i>Terrapene</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)	<i>Graptemys</i> spp. (III Spojené státy americké)	želva ontarijská želva hrbolatá želva Mühlenbergova želva želva diamantová želva želva slaništní
Geoemydidae	<i>Batagur affinis</i> (I) <i>Batagur baska</i> (I)	<i>Batagur borneoensis</i> (II) (pro exempláře odebrané z volné přírody a obchodované pro komerční účely byla stanovena nulová roční vývozní kvóta) <i>Batagur dhongoka</i> (II) <i>Batagur kachuga</i> (II) <i>Batagur trivittata</i> (II) (pro exempláře odebrané z volné přírody a obchodované pro komerční účely byla stanovena nulová roční vývozní kvóta) <i>Cuora</i> spp. (II) (pro druhy <i>Cuora aurocapitata</i> , <i>C. bourreti</i> , <i>C. flavomarginata</i> , <i>C. galbinifrons</i> , <i>C. mccordi</i> , <i>C. mouhotii</i> , <i>C. pani</i> , <i>C. picturata</i> , <i>C. trifasciata</i> , <i>C. yunnanensis</i> a <i>C. zhoui</i> byla stanovena nulová roční vývozní kvóta pro exempláře odebrané z volné přírody a obchodované pro komerční účely) <i>Cyclemys</i> spp. (II)		geoemydovití batagur tuntong batagur bengálský batagur kalagur batagur dhongoka batagur kachuga batagur třípruhý želvy ambionské želva

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)	<p><i>Geoemyda japonica</i> (II)</p> <p><i>Geoemyda spengleri</i> (II)</p> <p><i>Hardella thurjii</i> (II)</p> <p><i>Heosemys annandalii</i> (II) (pro exempláře odebrané z volné přírody a obchodované pro komerční účely byla stanovena nulová roční vývozní kvóta)</p> <p><i>Heosemys depressa</i> (II) (pro exempláře odebrané z volné přírody a obchodované pro komerční účely byla stanovena nulová roční vývozní kvóta)</p> <p><i>Heosemys grandis</i> (II)</p> <p><i>Heosemys spinosa</i> (II)</p> <p><i>Leucocephalon yuwonoi</i> (II)</p> <p><i>Malayemys macrocephala</i> (II)</p> <p><i>Malayemys subtrijuga</i> (II)</p> <p><i>Mauremys annamensis</i> (II) (pro exempláře odebrané z volné přírody a obchodované pro komerční účely byla stanovena nulová roční vývozní kvóta)</p> <p><i>Mauremys japonica</i> (II)</p> <p><i>Mauremys mutica</i> (II)</p> <p><i>Mauremys nigricans</i> (II)</p>	<p><i>Mauremys iversoni</i> (III Čína)</p> <p><i>Mauremys megalcephala</i> (III Čína)</p> <p><i>Mauremys pritchardi</i> (III Čína)</p> <p><i>Mauremys reevesii</i> (III Čína)</p>	<p>želva Hamiltonova</p> <p>želva okinavská</p> <p>želva Spenglerova</p> <p>želva korunková</p> <p>želva chrámová</p> <p>želva zploštělá</p> <p>želva červenavá</p> <p>želva ostnitá</p> <p>želva sulaveská</p> <p>želva velkohlavá</p> <p>želva šnekožravá</p> <p>želva annamská</p> <p>želva</p> <p>želva japonská</p> <p>želva</p> <p>želva krátkonosá</p> <p>želva temná</p> <p>želva</p> <p>želva</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p><i>Melanochelys tricarinata</i> (I)</p> <p><i>Morenia ocellata</i> (I)</p> <p><i>Pangshura tecta</i> (I)</p>	<p><i>Melanochelys trijuga</i> (II)</p> <p><i>Morenia petersi</i> (II)</p> <p><i>Notochelys platynota</i> (II)</p> <p><i>Orlitia borneensis</i> (II) (pro exempláře odebrané z volné přírody a obchodované pro komerční účely byla stanovena nulová roční vývozní kvóta)</p> <p><i>Pangshura</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)</p> <p><i>Sacalia bealei</i> (II)</p> <p><i>Sacalia quadriocellata</i> (II)</p> <p><i>Siebenrockiella crassicollis</i> (II)</p> <p><i>Siebenrockiella leytensis</i> (II)</p> <p><i>Vijayachelys silvatica</i> (II)</p>	<p><i>Mauremys sinensis</i> (III Čína)</p> <p><i>Ocadia glyphistoma</i> (III Čína)</p> <p><i>Ocadia philippeni</i> (III Čína)</p> <p><i>Sacalia pseudocellata</i> (III Čína)</p>	<p>želva</p> <p>želva trojkýlná</p> <p>želva hřebenitá</p> <p>želva barmská</p> <p>želva Petersova</p> <p>želva plochohřbetá</p> <p>želva</p> <p>želva</p> <p>orlicie bornejská</p> <p>želva</p> <p>želva střechovitá</p> <p>želva Bealeova</p> <p>želva</p> <p>želva čtyřoká</p> <p>želva tlustokrká</p> <p>želva palawanská</p> <p>želva cochinská</p>
Platysternidae	Platysternidae spp. (I)			hlavcovití hlavcovití
Podocnemididae		<p><i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II)</p> <p><i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II)</p> <p><i>Podocnemis</i> spp. (II)</p>		terekovití terečka madagaskarská terečka velkohlavá terečka

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Testudinidae	<p><i>Astrochelys radiata</i> (I)</p> <p><i>Astrochelys yniphora</i> (I)</p> <p><i>Cheloidis niger</i> (I)</p> <p><i>Geochelone platynota</i> (I)</p> <p><i>Gopherus flavomarginatus</i> (I)</p> <p><i>Malacochersus tornieri</i> (II)</p> <p><i>Psammobates geometricus</i> (I)</p> <p><i>Pyxis arachnoides</i> (I)</p> <p><i>Pyxis planicauda</i> (I)</p> <p><i>Testudo graeca</i> (II)</p> <p><i>Testudo hermanni</i> (II)</p> <p><i>Testudo kleinmanni</i> (I)</p> <p><i>Testudo marginata</i> (II)</p>	<p>Testudinidae spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A; v případě druhu <i>Geochelone sulcata</i> (želva ostruhatá) byla stanovena nulová roční vývozní kvóta pro exempláře odebrané z volné přírody a obchodované pro převážně komerční účely)</p>		<p>želvovití</p> <p>želvovití</p> <p>želva paprscitá</p> <p>želva madagaskarská</p> <p>želva sloní</p> <p>želva barmská</p> <p>želva pouštní</p> <p>želva skalní</p> <p>želva kreslená</p> <p>želva pavoučí</p> <p>želva ploskoocasá</p> <p>želva žlutohnědá</p> <p>želva zelenavá</p> <p>želva Kleinmannova</p> <p>želva vroubená</p>
Trionychidae		<p><i>Amyda cartilaginea</i> (II)</p>	<p><i>Apalone ferox</i> (III Spojené státy americké)</p> <p><i>Apalone mutica</i> (III Spojené státy americké)</p> <p><i>Apalone spinifera</i> (III Spojené státy americké) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)</p>	<p>kožnatkovití</p> <p>kožnatka chrupavčitá</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Apalone spinifera atra</i> (I)			kožnatka černá
		<i>Chitra</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		kožnatka
	<i>Chitra chitra</i> (I)			kožnatka úzkohlavá
	<i>Chitra vandijki</i> (I)			kožnatka VanDijkova
		<i>Cyclanorbis elegans</i> (II)		kožitka půvabná
		<i>Cyclanorbis senegalensis</i> (II)		kožitka senegalská
		<i>Cycloderma aubryi</i> (II)		kožitka Aubryova
		<i>Cycloderma frenatum</i> (II)		kožitka uzdičková
		<i>Dogania subplana</i> (II)		kožnatka světlooká
		<i>Lissemys ceylonensis</i> (II)		kožitka
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		kožitka tečkovaná
		<i>Lissemys scutata</i> (II)		kožitka barmská
		<i>Nilssonina formosa</i> (II)		kožnatka myanmarská
	<i>Nilssonina gangetica</i> (I)			kožnatka ganžská
	<i>Nilssonina hurum</i> (I)			kožnatka okatá
		<i>Nilssonina leithii</i> (II)		kožnatka Leithova
	<i>Nilssonina nigricans</i> (I)			
		<i>Palea steindachneri</i> (II)		kožnatka Steindachnerova
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)		kožnatka světlooká
		<i>Pelodiscus axenaria</i> (II)		kožnatka hunanská
		<i>Pelodiscus maackii</i> (II)		kožnatka amurská
		<i>Pelodiscus parviformis</i> (II)		kožnatka menší
		<i>Rafetus euphraticus</i> (II)		kožnatka eufratská

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
		<i>Rafetus swinhoi</i> (II) <i>Trionyx triunguis</i> (II)		kožnatka Swinhoeova kožnatka africká
AMPHIBIA				obojživelníci
ANURA Aromobatidae		<i>Allobates femoralis</i> (II) <i>Allobates hodli</i> (II) <i>Allobates myersi</i> (II) <i>Allobates zaparo</i> (II) <i>Anomaloglossus rufulus</i> (II)		žáby žáby pralesnička hnědává pralesnička Myersova pralesnička Zaparova pralesnička ryšavá
Bufonidae	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I) <i>Amietophrynus channingi</i> (I) <i>Amietophrynus superciliaris</i> (I) <i>Atelopus zeteki</i> (I) <i>Incilius periglenes</i> (I) <i>Nectophrynoides</i> spp. (I) <i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I)			ropuchovití ropucha ropucha růžkatá atelopus panamský ropucha zlatá ropucha ropucha
Calyptocephalellidae			<i>Calyptocephalella gayi</i> (III Chile)	brazilenkovití zavalitka helmová
Conrauidae		<i>Conraua goliath</i>		žáby veleskokan goliáší
Dendrobatidae		<i>Adelphobates</i> spp. (II) <i>Ameerega</i> spp. (II)		pralesničkovití pralesnička pralesnička

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
		<i>Andinobates</i> spp. (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Excidobates</i> spp. (II) <i>Hyloxalus azureiventris</i> (II) <i>Minyobates</i> spp. (II) <i>Oophaga</i> spp. (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II) <i>Ranitomeya</i> spp. (II)		pralesnička pralesnička, dendrobátka pralesnička pralesnička pralesnička modrobřichá pralesnička pralesnička pralesnička pralesnička
Dicroglossidae		<i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II)		žáby skokan šestiprstý skokan tygrovitý
Hylidae		<i>Agalychnis</i> spp. (II)		rosničkovití listovnice
Mantellidae		<i>Mantella</i> spp. (II)		mantelovití mantela
Microhylidae		<i>Dyscophus antongilii</i> (II) <i>Dyscophus guineti</i> (II) <i>Dyscophus insularis</i> (II) <i>Scaphiophryne boribory</i> (II) <i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II) <i>Scaphiophryne marmorata</i> (II) <i>Scaphiophryne spinosa</i> (II)		parosničkovití parosnička rajská parosnička srdčková parosnička madagaskarská parosnička parosnička šperková parosnička mramorová parosnička trnitá

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Myobatrachidae		<i>Rheobatrachus</i> spp. (II) (s výjimkou <i>Rheobatrachus silus</i> a <i>Rheobatrachus vittellinus</i>)		paropuchovití tlamorodka
Telmatobiidae	<i>Telmatobius culeus</i> (I)			vodnicovití vodnice posvátná
CAUDATA Ambystomatidae		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		ocasatí axolotlovití axolotl Dumerilův axolotl mexický
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> spp. (I)		<i>Cryptobranchus alleganiensis</i> (III Spojené státy americké)	velemlokovití velemlok velemlok americký
Hynobiidae			<i>Hynobius amjiensis</i> (III Čína)	pamlokovití pamlok longwangský
Salamandridae	<i>Neurergus kaiseri</i> (I)	<i>Paramesotriton hongkongensis</i> (II)	<i>Salamandra algira</i> (III Alžírsko)	mlokovití čolek luristánský pačolek hongkongský mlok alžírský
ELASMOBRANCHII				příčnoústí
CARCHARHINIFORMES Carcharhinidae		<i>Carcharhinus falciformis</i> (II) (toto zařazení vstoupí v platnost 4. října 2017) <i>Carcharhinus longimanus</i> (II)		žralouni modrounovití žralok hedvábný žralok dlouhoploutvý

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Sphyrnidae		<i>Sphyrna lewini</i> (II) <i>Sphyrna mokarran</i> (II) <i>Sphyrna zygaena</i> (II)		kladivounovití kladivoun bronzový kladivoun velký kladivoun obecný
LAMNIFORMES Alopiidae		<i>Alopias</i> spp. (II) (toto zařazení vstoupí v platnost 4. října 2017)		obrouni liškounovití liškouni
Cetorhinidae		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		obrounovití žralok veliký
Lamnidae		<i>Carcharodon carcharias</i> (II) <i>Lamna nasus</i> (II)		lamnovití žralok bílý žralok nosatý
MYLIOBATIFORMES				
Myliobatidae		<i>Manta</i> spp. (II) <i>Mobula</i> spp. (II) (toto zařazení vstoupí v platnost 4. dubna 2017)		mantovití manta manta
Potamotrygonidae			<i>Paratrygon aiereba</i> (III Kolumbie) <i>Potamotrygon</i> spp. (III Brazílie) (populace v Brazílii) <i>Potamotrygon constellata</i> (III Kolumbie) <i>Potamotrygon magdalenae</i> (III Kolumbie) <i>Potamotrygon motoro</i> (III Kolumbie)	trnuha aiereba trnuha trnuha okrouhlá trnuha magdalenská trnuha amazonská

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
			<i>Potamotrygon orbignyi</i> (III Kolumbie) <i>Potamotrygon schroederi</i> (III Kolumbie) <i>Potamotrygon scobina</i> (III Kolumbie) <i>Potamotrygon yepezi</i> (III Kolumbie)	trnucha Orbignyho trnucha Schroederova trnucha tocantinská trnucha venezuelská
ORECTOLOBIFORMES Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i> (II)		malotlamci veležralokovití žralok obrovský
PRISTIFORMES Pristidae	Pristidae spp. (I)			pilouni pilounovití pilounovití
ACTINOPTERYGII				paprskoploutví
ACIPENSERIFORMES		ACIPENSERIFORMES spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		jeseteři jeseteři
Acipenseridae	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I) <i>Acipenser sturio</i> (I)			jeseterovití jeseter krátkorypý jeseter velký
ANGUILLIFORMES Anguillidae		<i>Anguilla anguilla</i> (II)		holobřiší úhořovití úhoř říční
CYPRINIFORMES Catostomidae	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			máloostní pakaprovcovití pakaprovec kuji
Cyprinidae	<i>Probarbus jullieni</i> (I)	<i>Caecobarbus geertsii</i> (II)		kaprovití parmička slepá parmička Julienova

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
OSTEOGLOSSIFORMES Arapaimidae		<i>Arapaima gigas</i> (II)		ostnojazyční arapaimovití arapajma obrovská
Osteoglossidae	<i>Scleropages formosus</i> (I) <i>Scleropages inscriptus</i>			ostnojazykovití baramundi malajský baramundi myanmarský
PERCIFORMES Labridae		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		ostnoploutví pyskounovití pyskoun obrovský
Pomacanthidae		<i>Holacanthus clarionensis</i> (II)		pomcovití pomec úžasný
Sciaenidae	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			smuhovití smuha MacDonaldova
SILURIFORMES Pangasiidae	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			sumci pangasovití pangas velký
Loricariidae			<i>Hypancistrus zebra</i> (III Brazílie)	krunýřovcovití krunýřovec zebra
SYNGNATHIFORMES Syngnathidae		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		jehly jehlovití koníček
DIPNEUSTI				dvojdyšní
CERATODONTIFORMES Neoceratodontidae		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		jednoplícní australští bahníkovití bahník australský

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
COELACANTHI				lalokoploutví
COELACANTHIFORMES Latimeriidae	<i>Latimeria</i> spp. (I)			latimérie latimériovití latimérie
ECHINODERMATA (OSTNOKOŽCI)				
HOLOTHUROIDEA				sumýši
ASPIDOCHIROTIDA Stichopodidae			<i>Isostichopus fuscus</i> (III Ekvádor)	sumýšovítí sumýš
ARTHROPODA (ČLENOVCI)				
ARACHNIDA				pavoukvcí
ARANEAE Theraphosidae		<i>Aphonopelma albiceps</i> (II) <i>Aphonopelma pallidum</i> (II) <i>Brachypelma</i> spp. (II)		pavouci sklípkanovití sklípkan bělohavý sklípkan bledý sklípkan
SCORPIONES Scorpionidae		<i>Pandinus dictator</i> (II) <i>Pandinus gambiensis</i> (II) <i>Pandinus imperator</i> (II) <i>Pandinus roeseli</i> (II)		štíři štírovítí veleštír africký veleštír veleštír obrovský
INSECTA				hmyz
COLEOPTERA Lucanidae			<i>Colophon</i> spp. (III Jižní Afrika)	brouci roháčovití roháč

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
Scarabaeidae		<i>Dynastes satanas</i> (II)		brouci roháčovití
LEPIDOPTERA Nymphalidae			<i>Agrias amydon boliviensis</i> (III Bolívie) <i>Morpho godartii lachaumei</i> (III Bolívie) <i>Prepona praeneste buckleyana</i> (III Bolívie)	motýli babočkovití babočka babočka babočka
Papilionidae	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I)	<i>Atrophaneura jophon</i> (II) <i>Atrophaneura palu</i> <i>Atrophaneura pandiyana</i> (II) <i>Bhutanitis</i> spp. (II) <i>Graphium sandawanum</i> <i>Graphium stresemanni</i> <i>Ornithoptera</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A)		otakárkovití otakárek otakárek otakárek jasoň otakárek otakárek ptakokřídlec ptakokřídlec Alexandřin otakárek otakárek otakárek otakárek jamajský otakárek otakárek otakárek
	<i>Papilio chikae</i> (I)	<i>Papilio benguetanus</i>		
	<i>Papilio homerus</i> (I)	<i>Papilio esperanza</i>		
	Papilio hospiton (II)			
		<i>Papilio morondavana</i>		
		<i>Papilio neumoegeni</i>		

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Parnassius apollo</i> (II)	<i>Parides ascanius</i> <i>Parides hahneli</i> <i>Teinopalpus</i> spp. (II) <i>Trogonoptera</i> spp. (II) <i>Troides</i> spp. (II)		otakárek otakárek jason červenooký otakárek ptakokřídlec ptakokřídlec
ANNELIDA (KROUŽKOVCI)				
HIRUDINOIDEA				pijavky
ARHYNCHOBDELLIDA Hirudinidae		<i>Hirudo medicinalis</i> (II) <i>Hirudo verbana</i> (II)		pijavkovití pijavka lékařská pijavka
MOLLUSCA (MĚKKÝŠI)				
BIVALVIA				mlži
MYTILOIDA Mytilidae		<i>Lithophaga lithophaga</i> (II)		slávky slávkovití datlovka vrtavá
UNIONOIDA Unionidae	<i>Conradilla caelata</i> (I) <i>Dromus dromas</i> (I) <i>Epioblasma curtisii</i> (I)	<i>Cyprogenia aberti</i> (II)		velevrubi velevrubovití velevrub velevrub velevrub hrbolekovitý velevrub

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Epioblasma florentina</i> (I)			velevrub
	<i>Epioblasma sampsonii</i> (I)			velevrub
	<i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I)			velevrub
	<i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)			velevrub
		<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		velevrub
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)			velevrub
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			velevrub
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			velevrub
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			velevrub
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			velevrub
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			velevrub
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			velevrub
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			velevrub
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			velevrub
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			velevrub
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)			velevrub
		<i>Pleurobema clava</i> (II)		velevrub
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			velevrub
	<i>Potamilus capax</i> (I)			velevrub
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			velevrub
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			velevrub
	<i>Toxolasma cylindrella</i> (I)			velevrub
	<i>Unio nickliniana</i> (I)			velevrub
	<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I)			velevrub

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Villosa trabilis</i> (I)			velevrub
VENEROIDA				
Tridacnidae		Tridacnidae spp. (II)		zévovití zévovití
CEPHALOPODA				hlavonožci
NAUTILIDA				
Nautilidae		Nautilidae spp. (II)		loděnkovití loděnkovití
GASTROPODA				plži
MESOGASTROPODA				
Strombidae		<i>Strombus gigas</i> (II)		křídlatcovití křídlatec velký
STYLOMMATOPHORA				stopkoocí
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp. (I)			achatinelkovití achatinelka
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		kaménovití kaména zelená
Cepolidae	<i>Polymita</i> spp. (I)			tkaničnicovití polymita
CNIDARIA (ŽAHAVCI)				
ANTHOZOA				korálnatci
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		trnatci trnatci, „černí koráli“
GORGONACEAE				rohovitky
Coralliidae			<i>Corallium elatius</i> (III Čína)	korálovití korál

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
			<i>Corallium japonicum</i> (III Čína) <i>Corallium konjoi</i> (III Čína) <i>Corallium secundum</i> (III Čína)	korál korál korál japonský
HELIOPORACEA Helioporidae		Helioporidae spp. (II) (zahrnuje pouze druh <i>Heliopora coerulea</i> (korálnatec modrý) (*)		korálnatcovití korálnatcovití
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) (*)		větevníci větevníci
STOLONIFERA Tubiporidae		Tubiporidae spp. (II) (*)		stoloni varhanitkovití varhanitkovití
HYDROZOA				polypovci
MILLEPORINA Milleporidae		Milleporidae spp. (II) (*)		žahavky žahavkovití žahavkovití
STYLASTERINA Stylasteridae		Stylasteridae spp. (II) (*)		pakoráli pakorálovití pakorálovití
FLORA (ROSTLINY)				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #4 <i>Nolina interrata</i> (II) <i>Yucca queretaroensis</i> (II)		agávovitě agáve malokvětá agáve královská nolina juka

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #4 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #4		amarylkovité sněženka lužanka
ANACARDIACEAE		<i>Operculicarya decaryi</i> (II) <i>Operculicarya hyphaenoides</i> (II) <i>Operculicarya pachypus</i> (II)		ledvinovníkovité
APOCYNACEAE	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I)	<i>Hoodia</i> spp. (II) #9 <i>Pachypodium</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) #4 <i>Rauwolfia serpentina</i> (II) #2		toješřovité pachypodium pachypodium pachypodium pachypodium rauwolfie plazivá
ARALIACEAE		<i>Panax ginseng</i> (II) (pouze populace v Ruské federaci; ostatní populace nejsou v přílohách tohoto nařízení zařazeny) #3 <i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		aralkovité ženšen pravý (= všehož ženšenový) ženšen (= všehož) americký
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> (I)			blahočetovité blahočet chilský
ASPARAGACEAE		<i>Beaucarnea</i> spp. (II)		chřestovité bokarnea
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		dřišťálovité noholist himalájský

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
BROMELIACEAE		<p><i>Tillandsia harrisii</i> (II) #4</p> <p><i>Tillandsia kammii</i> (II) #4</p> <p><i>Tillandsia xerographica</i> (II) (°) #4</p>		<p>broméliovité</p> <p>tilandsie</p> <p>tilandsie</p> <p>tilandsie</p>
CACTACEAE		<p>CACTACEAE spp. (II) (s výjimkou druhů uvedených v příloze A a primitivních stromovitých kaktusů s listy, <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskiaopsis</i> spp. a <i>Quibentia</i> spp.) (°) #4</p> <p><i>Ariocarpus</i> spp. (I)</p> <p><i>Astrophytum asterias</i> (I)</p> <p><i>Aztekium ritteri</i> (I)</p> <p><i>Coryphantha werdermannii</i> (I)</p> <p><i>Discocactus</i> spp. (I)</p> <p><i>Echinocereus ferreirianus</i> ssp. <i>lindsayi</i> (I)</p> <p><i>Echinocereus schmollii</i> (I)</p> <p><i>Escobaria minima</i> (I)</p> <p><i>Escobaria sneedii</i> (I)</p> <p><i>Mammillaria pectinifera</i> (I) (zahrnuje ssp. <i>solisoides</i>)</p> <p><i>Melocactus conoideus</i> (I)</p> <p><i>Melocactus deinacanthus</i> (I)</p> <p><i>Melocactus glaucescens</i> (I)</p> <p><i>Melocactus paucispinus</i> (I)</p> <p><i>Obregonia denegrii</i> (I)</p> <p><i>Pachycereus militaris</i> (I)</p>		<p>kaktusovité</p> <p>kaktusovité</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p> <p>kaktus</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I)			kaktus
	<i>Pediocactus knowltonii</i> (I)			kaktus
	<i>Pediocactus paradinei</i> (I)			kaktus
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> (I)			kaktus
	<i>Pediocactus sileri</i> (I)			kaktus
	<i>Pelecyphora</i> spp. (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus blainei</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus brevispinus</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus cloverae</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus glaucus</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus mariposensis</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus nyensis</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus pubispinus</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus sileri</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus wetlandicus</i> (I)			kaktus
	<i>Sclerocactus wrightiae</i> (I)			kaktus
	<i>Strombocactus</i> spp. (I)			kaktus
	<i>Turbincarpus</i> spp. (I)			kaktus
	<i>Uebelmannia</i> spp. (I)			kaktus
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #4		Ajos Ajillo

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Saussurea costus</i> (I) (též známý jako <i>S. lappa</i> , <i>Aucklandia lappa</i> nebo <i>A. costus</i>)			složnokvěté (hvězdnicovité) chrpovník lopuchový
CUCURBITACEAE		<i>Zygosicyos pubescens</i> (II) (též známý jako <i>Xerosicyos pubescens</i>) <i>Zygosicyos tripartitus</i> (II)		tykvovité
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I) <i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)			cypřišovité cypřiš chilský
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #4		
CYCADACEAE	<i>Cycas beddomei</i> (I)	CYCADACEAE spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) #4		cykasovité cykasovité cykas Beddomeův
DICKSONIACEAE		<i>Cibotium barometz</i> (II) #4 <i>Dicksonia</i> spp. (II) (pouze populace na americkém kontinentu; žádné další populace nejsou v přílohách tohoto nařízení zařazeny. Patří sem syno- nyma <i>Dicksonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sellowiana</i> a <i>D. stuebelii</i>) #4		cibot diksonie
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #4		
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #4		smlďincovité jam

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #4		rosnatkovité mucholapka podivná
EBENACEAE		<i>Diospyros</i> spp. (II) (pouze populace na Madagaskaru; ostatní populace nejsou v přílohách tohoto nařízení zařazeny) #5		ebenovité tomel
EUPHORBIACEAE		<p><i>Euphorbia</i> spp. (II) #4</p> <p>(Pouze sukulentní druhy s výjimkou:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <i>Euphorbia misera</i>; 2) uměle vypěstovaných exemplářů kultivarů druhu <i>Euphorbia trigona</i>; 3) uměle vypěstovaných exemplářů druhu <i>Euphorbia lactea</i> roubovaných na uměle vypěstované podnože <i>Euphorbia nerifolia</i>, pokud se jedná o: <ul style="list-style-type: none"> — krstátní nebo — vějířovité nebo — barevné mutanty; 4) uměle vypěstovaných exemplářů kultivarů <i>Euphorbia</i> „Mili“ (pryšec zářivý, pryšec ohnivý, „Kristova koruna“), pokud se jedná o: <ul style="list-style-type: none"> — exempláře snadno rozpoznatelné jako uměle vypěstované a — pokud jsou dovezeny do Unie nebo z ní (opětovně) vyvezeny v zásilkách o 100 a více rostlinách, <p>které nejsou předmětem tohoto nařízení, a</p> 5) druhů uvedených v příloze A) 		pryšcovité pryšec

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<i>Euphorbia ambovombensis</i> (I) <i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I) <i>Euphorbia cremersii</i> (I) (zahrnuje formu <i>viridifolia</i> a var. <i>rakotozafyi</i>) pryšec <i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I) (zahrnuje ssp. <i>tuberifera</i>) <i>Euphorbia decaryi</i> (I) (zahrnuje var. <i>ampani-hyensis</i> , <i>robinsonii</i> a <i>spirrosticha</i>) <i>Euphorbia francoisii</i> (I) <i>Euphorbia handiensis</i> (II) <i>Euphorbia lambii</i> (II) <i>Euphorbia moratii</i> (I) (zahrnuje var. <i>antsingien-sis</i> , <i>bemarahensis</i> a <i>multiflora</i>) <i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I) <i>Euphorbia quartziticola</i> (I) <i>Euphorbia stygiana</i> (II) <i>Euphorbia tulearensis</i> (I)			pryšec pryšec pryšec pryšec pryšec pryšec pryšec pryšec pryšec pryšec pryšec pryšec pryšec
FAGACEAE			<i>Quercus mongolica</i> (III Ruská federace) #5	bukovité dub mongolský
FOUQUIERIACEAE	<i>Fouquieria fasciculata</i> (I) <i>Fouquieria purpusii</i> (I)	<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #4		
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepál) #1	liánovcovité liánovec horský

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #4		orešákovité
LAURACEAE		<i>Aniba rosaeodora</i> (II) (též známé jako <i>A. duckei</i>) #12		vavřínovité
LEGUMINOSAE (FABACEAE)	<i>Dalbergia nigra</i> (I)	<i>Caesalpinia echinata</i> (II) #10 <i>Dalbergia</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) #15 <i>Guibourtia demeusei</i> (II) #15 <i>Guibourtia pellegriniana</i> (II) #15 <i>Guibourtia tessmannii</i> (II) #15 <i>Pericopsis elata</i> (II) #5 <i>Platymiscium pleiostachyum</i> (II) #4 <i>Pterocarpus erinaceus</i> (II) <i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7 <i>Senna meridionalis</i> (II)	<i>Dipteryx panamensis</i> (III Kostarika/Nikaragua)	bobovité sapan ježatý palisandr, dalbergie palisandr, dalbergie černá „almendro“, „tonka“ „bubinga“ „bubinga“ „bubinga“ „afroformosia“ „cachimbo“ křídlok santal červený, křídlok Taraby
LILIACEAE	<i>Aloe albida</i> (I)	<i>Aloe</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A a druhu <i>Aloe vera</i> , také známého jako <i>Aloe barbadensis</i> , který není zařazen do příloh) #4		liliovité aloe aloe

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
MALVACEAE		<i>Adansonia grandidieri</i> (II) #16		slézovité baobab
MELIACEAE		<i>Swietenia humilis</i> (II) #4 <i>Swietenia macrophylla</i> (II) (populace z neotropické oblasti — zahrnuje Střední a Jižní Ameriku a karibskou oblast) #6 <i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5	<i>Cedrela fissilis</i> (III Bolívie, Brazílie) #5 <i>Cedrela lilloi</i> (III Bolívie, Brazílie) #5 <i>Cedrela odorata</i> (III Bolívie/Brazílie. Kromě toho zařadily své národní populace tyto země: Kolumbie, Guatemala a Peru) #5	zederachovité česnekovník česnekovník česnekovník mahagon honduraský mahagon brazilský mahagon kubánský
NEPENTHACEAE	<i>Nepenthes khasiana</i> (I) <i>Nepenthes rajah</i> (I)	<i>Nepenthes</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) #4		láčkovkovité láčkovka láčkovka indická láčkovka obrovská
OLEACEAE			<i>Fraxinus mandshurica</i> (III Ruská federace) #5	olivovité jasan mandžuský
ORCHIDACEAE		ORCHIDACEAE spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) (?) #4		vstavačovité vstavačovité

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
	<p>Pro všechny následující druhy orchidejí v příloze A platí, že semenáčkové nebo tkáňové kultury nejsou předmětem tohoto nařízení, pokud:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jsou získány <i>in vitro</i>, v pevném nebo kapalném živném prostředí, a — splňují definici „uměle vypěstovaného“ exempláře v souladu s článkem 56 nařízení Komise (ES) č. 865/2006 ⁽⁸⁾ a — jsou do Unie dováženy nebo z ní (opětovně) vyváženy ve sterilních nádobách. <p><i>Aerangis ellisii</i> (I)</p> <p><i>Cephalanthera cucullata</i> (II)</p> <p><i>Cypripedium calceolus</i> (II)</p> <p><i>Dendrobium cruentum</i> (I)</p> <p><i>Goodyera macrophylla</i> (II)</p> <p><i>Laelia jongheana</i> (I)</p> <p><i>Laelia lobata</i> (I)</p> <p><i>Liparis loeselii</i> (II)</p> <p><i>Ophrys argolica</i> (II)</p> <p><i>Ophrys lunulata</i> (II)</p> <p><i>Orchis scopulorum</i> (II)</p> <p><i>Paphiopedilum</i> spp. (I)</p> <p><i>Peristeria elata</i> (I)</p> <p><i>Phragmipedium</i> spp. (I)</p> <p><i>Renanthera imschootiana</i> (I)</p> <p><i>Spiranthes aestivalis</i> (II)</p>			<p>orchidej</p> <p>okrotice</p> <p>střevíčník pantoflíček</p> <p>dendrobium</p> <p>smrkovník</p> <p>lélie</p> <p>lélie</p> <p>hlízovec Loeselův</p> <p>tořič</p> <p>tořič</p> <p>vstavač</p> <p>střevíčník</p> <p>střevíčníkovec</p> <p>orchidej</p> <p>orchidej</p> <p>švihlík letní</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
OROBANCHACEAE		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #4		zárazovité cistanche
PALMAE (ARECACEAE)	<i>Dypsis decipiens</i> (I)	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> (II) #4 <i>Dypsis decaryi</i> (II) #4 <i>Lemurophoenix halleuxii</i> (II) <i>Marojejya darianii</i> (II) <i>Ravenea louvelii</i> (II) <i>Ravenea rivularis</i> (II) <i>Satranala decussilvae</i> (II) <i>Voanioala gerardii</i> (II)	<i>Lodoicea maldivica</i> (III Seychelly) #13	palmy (arekovité) palma chrysalidokarpus chrysalidokarpus palma lodoicea seychelská palma palma palma palma palma
PAPAVERACEAE			<i>Meconopsis regia</i> (III Nepál) #1	mákovité mákovník královský
PASSIFLORACEAE		<i>Adenia fringalavensis</i> (II) <i>Adenia olaboensis</i> (II) <i>Adenia subsessilifolia</i> (II)		mučenkovité
PEDALIACEAE		<i>Uncarina grandidieri</i> (II) <i>Uncarina stellulifera</i> (II)		sezamovité ukarína ukarína

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)		<i>Pinus koraiensis</i> (III Ruská federace) #5	borovicovité jedle guatemalská borovice korejská
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatorei</i> (I)		<i>Podocarpus neriiifolius</i> (III Nepál) #1	podokarpovité nohoplod nohoplod
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #4 <i>Avonia</i> spp. (II) #4 <i>Lewisia serrata</i> (II) #4		šruchovité levisie
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) (°) #4		prvosenkovité brambořík
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		pryskyřníkovité hlaváček jarní vodilka kanadská
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #4		růžovité slivoň africká
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			mořenovité
SANTALACEAE		<i>Osyris lanceolata</i> (II) (pouze populace v Burundi, Etiopii, Keni, ve Rwandě, v Ugandě a ve Sjednocené republice Tanzanie; ostatní populace nejsou v přílohách tohoto nařízení zařazeny) #2		santálovité prutnatec

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
SARRACENIACEAE	<p><i>Sarracenia oreophila</i> (I)</p> <p><i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I)</p> <p><i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)</p>	<i>Sarracenia</i> spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) #4		<p>špirlicovité</p> <p>špirlice</p> <p>špirlice zelená</p> <p>špirlice alabamská</p> <p>špirlice Jonesova</p>
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> (II) (nezahrnuje <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>) #2		krtičníkovité
STANGERIACEAE	<p><i>Stangeria eriopus</i> (I)</p>	<i>Bowenia</i> spp. (II) #4		<p>stangeriovité</p> <p>bowenie</p> <p>stangerie plstnatá</p>
TAXACEAE		<p><i>Taxus chinensis</i> a vnitrodruhové (infraspecifické) taxony tohoto druhu (II) #2</p> <p><i>Taxus cuspidata</i> a vnitrodruhové (infraspecifické) taxony tohoto druhu (II) ⁽¹⁰⁾ #2</p> <p><i>Taxus fuana</i> a vnitrodruhové (infraspecifické) taxony tohoto druhu (II) #2</p> <p><i>Taxus sumatrana</i> vnitrodruhové (infraspecifické) taxony tohoto druhu (II) #2</p> <p><i>Taxus wallichiana</i> (II) #2</p>		<p>tisovité</p> <p>tis čínský</p> <p>tis japonský</p> <p>tis</p> <p>tis sumaterský</p> <p>tis himálajský</p>
THYMELAEACEAE (AQUILARIACEAE)		<p><i>Aquilaria</i> spp. (II) #14</p> <p><i>Gonystylus</i> spp. (II) #4</p>		<p>vrabečnicovité</p> <p>„orlí dřevo“, „agarwood“</p> <p>„ramin“</p>

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
		<i>Gyrinops</i> spp. (II) #14		„agarwood“
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepál) #1	
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> (II) #2		kozlíkovité nardovník velkokvětý
VITACEAE		<i>Cyphostemma elephantopus</i> (II) <i>Cyphostemma laza</i> (II) <i>Cyphostemma montagnacii</i> (II)		révovité
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #4		welwitschiovité welwitschie podivná
ZAMIACEAE	<i>Ceratozamia</i> spp. (I) <i>Encephalartos</i> spp. (I) <i>Microcycas calocoma</i> (I) <i>Zamia restrepoi</i> (I)	ZAMIACEAE spp. (II) (s výjimkou druhů zařazených v příloze A) #4		zamiovité zamiovité ceratozámie cykas cykas cykas
ZINGIBERACEAE		<i>Hedychium philippinense</i> (II) #4 <i>Siphonochilus aethiopicus</i> (II) (populace v Mozambiku, Jižní Africe, Svazijsku a Zimbabwe)		zázvořníkovité motýlovec

	příloha A	příloha B	příloha C	obecný název
ZYGOPHYLLACEAE		<i>Bulnesia sarmientoi</i> (II) #11 <i>Guaiacum</i> spp. (II) #2		kacibovité guajak

(¹) Výhradním účelem je umožnit mezinárodní obchod s vlnou z vikuní (*Vicugna vicugna*) a produkty z ní, pouze pokud vlna pochází ze stříhání živých vikuní. Obchod s produkty získanými z vlny se může uskutečnit pouze v souladu s těmito ustanoveními:

a) Jakákoli osoba nebo subjekt zpracovávající vlnu z vikuní pro výrobu látek a oděvů musí požádat příslušné orgány země původu [Země původu: země, v nichž se tento druh vyskytuje, tj. Argentina, Bolívie, Chile, Ekvádor a Peru] o povolení používat označení, značku nebo logo „[ZEMĚ PŮVODU –] VICUÑA“, které přijaly státy, na jejichž území se vikuňa vyskytuje a které jsou signatáři úmluvy „Convention for the Conservation and Management of the Vicuña“.

b) Látky nebo oděvy uváděné na trh musí být označeny nebo identifikovány v souladu s těmito ustanoveními:

i) Pro mezinárodní obchod s látkami vyrobenými z vlny stříhané z živých vikuní, bez ohledu na to, zda byly látky vyrobeny ve státech, v nichž se tento druh vyskytuje, nebo mimo ně, musí být použito označení, značka nebo logo, aby bylo možné identifikovat zemi původu. Označení, značka nebo logo „[ZEMĚ PŮVODU –] VICUÑA“ má podobu podrobně popsanou níže:



Toto označení, značka nebo logo musí být umístěno na rubové straně látky. Kromě toho, musí být slova „[ZEMĚ PŮVODU –] VICUÑA“ uvedena na pevném okraji látky.

ii) Pro mezinárodní obchod s oděvy vyrobenými z vlny stříhané z živých vikuní, bez ohledu na to, zda byly vyrobeny ve státech, v nichž se tento druh vyskytuje, nebo mimo ně, musí být použito označení, značka nebo logo uvedené v písmenu b) bodě i). Toto označení, značka nebo logo musí být uvedeno na štítku přímo na oděvu. Pokud jsou oděvy vyráběny mimo zemi původu, měla by být kromě označení, značky nebo loga uvedených v písmenu b) bodě i) uvedena rovněž země, kde byl oděv vyroben.

c) Pro mezinárodní obchod s rukodělnými výrobky z vlny stříhané z živých vikuní vyrobenými ve státech, v nichž se tento druh vyskytuje, musí být použito označení, značka nebo logo „VICUÑA [ZEMĚ PŮVODU] – ARTESANÍA“, jak je upřesněno níže:



d) Pokud se pro výrobu látek a oděvů používá vlna stříhaná z živých vikuní z různých zemí původu, musí být použito označení, značka nebo logo, jak je upřesněno v písmenu b) bodech i) a ii).

e) Všechny ostatní exempláře jsou považovány za exempláře druhů uvedené v příloze I a obchod s nimi je podle toho regulován.

(²) V příloze II úmluvy jsou vyjmenovány všechny druhy kromě *Balaena mysticetus* (velryba grónská), *Eubalaena* spp. (velryba), *Balaenoptera acutorostrata* (plejtvák malý) (s výjimkou populace v západním Grónsku), *Balaenoptera bonaerensis* (plejtvák), *Balaenoptera borealis* (plejtvák seřval, p. severní), *Balaenoptera edeni* (plejtvák Brydeův), *Balaenoptera musculus* (plejtvák obrovský), *Balaenoptera omurai* (plejtvák Omurův), *Balaenoptera physalus* (plejtvák myšok), *Megaptera novaeangliae* (keporakak), *Orcaella brevirostris* (orcela tuponosá, delfín tuponosý), *Orcaella heinsohni* (orcela tupoploutvá), *Sotalia* spp. (delfín), *Sousa* spp. (delfín), *Eschrichtius robustus* (plejtvákovec šedý), *Lipotes vexillifer* (inie čínská, delfínovec čínský), *Caperea marginata* (velrybka malá), *Neophocaena asiaorientalis* (sviňucha východoasijská), *Neophocaena phocaenoides* (sviňucha hladkohřbetá), *Phocoena sinus* (sviňucha kalifornská), *Physeter macrocephalus* (vorvaň, v. obrovský), *Platanista* spp. (delfínovec), *Berardius* spp. (vorvaňovec) a *Hyperoodon* spp. (vorvaňovec, anarnak), které jsou vyjmenovány v příloze I. Exempláře druhů vyjmenovaných v příloze II úmluvy, které byly získány obyvateli Grónska na základě licence udělené příslušným orgánem, včetně výrobků a odvozenin jiných, než jsou masné výrobky pro komerční účely, se považují za exempláře druhů z přílohy B. Byla stanovena nulová roční vývozní kvóta pro živé exempláře *Tursiops truncatus* (delfín skákavý) z populace Černého moře odebrané z volné přírody a obchodované pro převážně komerční účely.

(³) populace v Botswaně, Namibii, Jižní Africe a Zimbabwe (uvedené v příloze B):

Výhradně pro účely umožnění: a) obchodu s loveckými trofejemi pro nekomerční účely; b) obchodu s živými zvířaty na vhodná a přijatelná místa určení, jak je vymezeno v usnesení Conf. 11.20 pro Botswanu a Zimbabwe, a pro ochranné programy *in situ* pro Namibii a Jihoafrickou republiku; c) obchodu s kůžemi; d) obchodu se srstí (chlupy); e) obchodu s koženým zbožím pro komerční nebo nekomerční účely pro Botswanu, Namibii a Jihoafrickou republiku a pro nekomerční účely pro Zimbabwe; f) obchodu s jednotlivě označenými a ověřenými tradičními slonovinovými řezbami „ekipa“, které jsou zakomponovány do hotových šperků, pro nekomerční účely v Namibii a s řezbami ze slonoviny pro nekomerční účely pro Zimbabwe; g) obchodu s registrovanou surovou slonovinou (pro Botswanu, Namibii, Jihoafrickou republiku a Zimbabwe celé kly a kusy) za těchto podmínek: i) pouze registrované, státem vlastněné zásoby pocházející z daného státu (s vyloučením zabavené slonoviny nebo slonoviny neznámého původu); ii) pouze obchodním partnerům, kteří byli potvrzeni Sekretariátem po konzultaci se Stálým výborem, což zajistí dostatečnou legislativní kontrolu a kontrolu vnitrostátního obchodu, aby se zajistilo, že dovážená slonovina nebude opětovně vyvážena a že s ní bude zacházeno v souladu se všemi požadavky usnesení č. Conf.10.10 (Rev. CoP 12) týkající se vnitrostátního zpracování a obchodu; iii) ne dříve než sekretariát schválí eventuální dovážející země a registrované, státem vlastněné zásoby; iv) surová slonovina na základě podmíněného prodeje registrovaných, státem vlastněných zásob slonoviny odsouhlaseného na CoP12, jež představují 20 000 kg (Botswana), 10 000 kg (Namibie) a 30 000 kg (Jihoafrická republika); v) navíc k množství odsouhlasenému na CoP12, státem vlastněná slonovina z Botswany, Namibie, Jihoafrické republiky a Zimbabwe, registrovaná ke dni 31. ledna 2007 a ověřená sekretariátem, může být obchodována a odeslána spolu se slonovinou v bodě g) podbodě iv) výše v jediném prodeji na místo určení za přísného dohledu ze strany sekretariátu; vi) příjmy z obchodu se použijí výhradně na ochranu slonů a na programy ochrany a rozvoje obcí, které jsou uvnitř areálu výskytu slonů nebo v jeho sousedství; a vii) dodatečná množství uvedená v bodě g) podbodě v) výše budou obchodována pouze poté, co stálý výbor potvrdí, že výše uvedené podmínky byly splněny; h) žádné další návrhy na povolení obchodu se sloní slonovinou z populací, které jsou již v příloze B, nebudou předkládány konferenci smluvních stran v období od CoP14 a končíci po devíti letech od data jediného prodeje slonoviny, který se má uskutečnit v souladu s ustanoveními v bodě g) podbodech i), ii), iii), vi) a vii). Navíc budou další takové návrhy projednány v souladu s rozhodnutími 14.77 a 14.78 (Rev. CoP15). Na základě návrhu sekretariátu může stálý výbor rozhodnout, že učiní opatření k částečnému nebo úplnému ukončení tohoto obchodu v případě, že vývozní nebo dovozní země nesplní podmínky, nebo v případě, že se prokáže nepříznivý dopad tohoto obchodu na jiné sloní populace. Všechny ostatní exempláře jsou považovány za exempláře druhů zařazených v příloze A a obchod s nimi je podle toho regulován.

(⁴) Předmětem tohoto nařízení nejsou:

fosílie;

korálový písek, tj. materiál, který je zcela nebo částečně tvořen jemně rozdrcenými úlomky mrtvých korálů o velikosti maximálně 2 mm v průměru, neidentifikovatelných na úrovni rodu a který může mimo jiné rovněž obsahovat zbytky dírkonosců, měkkýšů a skořápek koryšů a korálových řas;

úlomky korálů (včetně šterku a drti), tj., nezelené části ulámaných prstovitých mrtvých korálů a jiných materiálů, velikosti 2 až 30 mm, měřeno v jakémkoli směru, neidentifikovatelných na úrovni rodu.

(⁵) Obchod s exempláři s kódem původu A je povolen pouze v případě, že exempláře mají katafyly (šupiny, podlisteny).

(⁶) Uměle vypěstované exempláře následujících hybridů a/nebo kultivarů nejsou předmětem tohoto nařízení:

Hatiora x graeseri

Schlumbergera x buckleyi

Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata

Schlumbergera truncata („vánoční kaktus“)

Cactaceae spp., barevné mutanty, roubované na tyto roubovací podnože: *Harrisia* „Jusbertii“, *Hylocereus trigonus* nebo *Hylocereus undatus*

Opuntia microdasys (kultivary)

- (7) Předmětem tohoto nařízení nejsou uměle vypěstované hybridy rodů *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* a *Vanda* pokud lze exempláře snadno rozpoznat jako uměle vypěstované, nevykazují žádné známky toho, že byly sebrány ve volné přírodě, jako mechanické poškození či silná dehydratace, k nimž došlo v důsledku sběru, nepravidelný růst a rozdílná velikost a tvar v rámci taxonu a dodávky, řasy nebo jiné epifylní organismy, které přilnuly na povrch listů, nebo poškození hmyzem či jinými škůdci; a dále
- a) jestliže jsou zasílány v nekvetoucím stavu, musí se s exempláři obchodovat v dodávkách sestávajících z jednotlivých obalů (např. kartonů, krabic, beden nebo jednotlivých polic CC-kontejnerů), z nichž každý obsahuje 20 nebo více rostlin stejného hybridu; rostliny v každém obalu musí vykazovat vysoký stupeň uniformity a zdravoti; a dodávku doprovází dokumentace, jako např. faktura, která jasně uvádí počet rostlin každého hybridu; nebo
- b) jestliže jsou zasílány v kvetoucím stavu s alespoň jedním plně otevřeným květem na exemplář, nevyžaduje se minimální počet exemplářů na zásilku, ale exempláře musejí být odborně zpracovány pro komerční maloobchodní prodej, tj. označeny potištěnými štítky a zabaleny v potištěných obalech s vyznačením jména hybridu a země posledního zpracování. To by mělo být zřetelně vidět a umožňovat jednoduché ověření. Rostliny, které jasně nesplňují podmínky pro udělení výjimky, musejí být doprovázeny příslušnými dokumenty CITES.
- (8) Nařízení Komise (ES) č. 865/2006 ze dne 4. května 2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 338/97 o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi (Úř. věst. L 166, 19.6.2006, s. 1).
- (9) Uměle vypěstované exempláře kultivarů *Cyclamen persicum* nejsou předmětem tohoto nařízení. Výjimka se však nevztahuje na exempláře, které jsou předmětem obchodu jako dormantní hlízy.
- (10) Uměle vypěstované hybridy a kultivary druhu *Taxus cuspidata*, živé, v květináčích nebo jiných malých nádobách, jestliže je každá zásilka doprovázena štítkem nebo dokumentem se jménem taxonu nebo taxonů a s textem „vypěstováno uměle“, nejsou předmětem tohoto nařízení.

	Příloha D	obecný název
FAUNA (ŽIVOČICHOVÉ)		
CHORDATA (STRUNATCI)		
MAMMALIA		savci
CARNIVORA		šelmy
Canidae		psovití
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III Indie) §1	liška obecná, poddruh <i>griffithi</i>
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III Indie) §1	liška obecná, poddruh <i>montana</i>
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III Indie) §1	liška obecná, poddruh <i>pusilla</i>
Mustelidae		lasicovití
	<i>Mustela altaica</i> (III Indie) §1	lasice horská
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III Indie) §1	hranostaj, poddruh <i>ferghanae</i>
	<i>Mustela kathiah</i> (III Indie) §1	lasice žlutobřichá
	<i>Mustela sibirica</i> (III Indie) §1	kolonok

	Příloha D	obecný název
DIPROTODONTIA Macropodidae	<i>Dendrolagus dorianus</i> <i>Dendrolagus goodfellowi</i> <i>Dendrolagus matschiei</i> <i>Dendrolagus pulcherrimus</i> <i>Dendrolagus stellarum</i>	vačnatci-dvojitozubci klokanovití klokan Doriův klokan Goodfellowův klokan Matscheiův klokan překrásný klokan Seriův
AVES		ptáci
ANSERIFORMES Anatidae	<i>Anas melleri</i>	vrubozobí kachnovití kachna madagaskarská
COLUMBIFORMES Columbidae	<i>Columba oenops</i> <i>Didunculus strigirostris</i> <i>Ducula pickeringii</i> <i>Gallicolumba crinigera</i> <i>Ptilinopus marchei</i> <i>Turacoena modesta</i>	měkkozobí holubovití holub peruánský holub zejkozobý holub Pickeringův holub Bartlettův holub Marcheův holub timorský
GALLIFORMES Cracidae	<i>Crax alector</i> <i>Pauxi unicornis</i> <i>Penelope pileata</i>	hrabaví hokovití hoko pospolitý hoko bolivijský guan chocholatý
Megapodiidae	<i>Eulipoa wallacei</i>	tabonovití tabon molucký

	Příloha D	obecný název
Phasianidae	<i>Arborophila gingica</i> <i>Lophura bulweri</i> <i>Lophura diardi</i> <i>Lophura inornata</i> <i>Syrnaticus reevesii</i> §2	bažantovití koroptev fokienská bažant Bulwerův bažant prelát bažant černý bažant královský
PASSERIFORMES Bombycillidae	<i>Bombycilla japonica</i>	pěvci brkoslavovití brkoslav japonský
Corvidae	<i>Cyanocorax caeruleus</i> <i>Cyanocorax dickeyi</i>	krkavcovití sojka azurová sojka černochocholátá
Cotingidae	<i>Procnias nudicollis</i>	kotingovití zvonovec paraguayský
Emberizidae	<i>Dacnis nigripes</i> <i>Sporophila falcirostris</i> <i>Sporophila frontalis</i> <i>Sporophila hypochroma</i> <i>Sporophila palustris</i>	strnadovití pitpit černonohý kněžík sokolí kněžík plavohrdlý kněžík rudotýlý kněžík bažinný
Estrildidae	<i>Amandava amandava</i> <i>Cryptospiza reichenovii</i> <i>Erythrura coloria</i> <i>Erythrura viridifacies</i> <i>Estrilda quartinia</i> (často obchodován jako <i>Estrilda melanotis</i>)	astrildovití tygříček tečkovaný astrild horský amadina červenouchá amadina zelenočelá astrild čtyřbarvý

	Příloha D	obecný název
	<i>Hypargos niveoguttatus</i> <i>Lonchura griseicapilla</i> <i>Lonchura punctulata</i> <i>Lonchura stygia</i>	astrild vločkovaný amadina šedohlavá amadina muškátová amadina temná
Fringillidae	<i>Carduelis ambigua</i> <i>Carduelis atrata</i> <i>Kozlowia roborowskii</i> <i>Pyrrhula erythaca</i> <i>Serinus canicollis</i> <i>Serinus citrinelloides hypostictus</i> (často obchodován jako <i>Serinus citrinelloides</i>)	pěnkavovití zvonek černohlavý čížek černý hýl tibetský hýl šedohlavý zvonohlík kapský zvonohlík pruhovaný
Icteridae	<i>Sturnella militaris</i>	vlhovcovití vlhovec jihoamerický
Muscicapidae	<i>Cochoa azurea</i> <i>Cochoa purpurea</i> <i>Garrulax formosus</i> <i>Garrulax galbanus</i> <i>Garrulax milnei</i> <i>Niltava davidi</i> <i>Stachyris whiteheadi</i> <i>Swynnertonia swynnertoni</i> (též označovaný jako <i>Pogonicichla swynnertoni</i>) <i>Turdus dissimilis</i>	lejskovití skalníček jávský skalníček purpurový sojkovec nádherný sojkovec žlutobřichý sojkovec jihočínský lejsek fukienský timálie brýlová červenka horská drozd černoprský
Pittidae	<i>Pitta nipalensis</i> <i>Pitta steerii</i>	pitovití pita nepálská pita Steereova

	Příloha D	obecný název
Sittidae	<i>Sitta magna</i> <i>Sitta yunnanensis</i>	brhlíkovití brhlík pruhohlavý brhlík yunnanský
Sturnidae	<i>Lamprotornis regius</i> <i>Mino dumontii</i> <i>Sturnus erythropygius</i>	špačkovití leskoptev zlatoprsá majna žlutolící špaček bělohlavý
REPTILIA		plazi
SAURIA		ještěři
Agamidae	<i>Physignathus cocincinus</i>	agamovití agama kočičinská
Gekkonidae	<i>Rhacodactylus auriculatus</i> <i>Rhacodactylus ciliatus</i> <i>Rhacodactylus leachianus</i> <i>Teratoscincus microlepis</i> <i>Teratoscincus scincus</i>	gekonovití rakodaktylus rakodaktylus rakodaktylus gekon gekon zázračný
Gerrhosauridae	<i>Zonosaurus karsteni</i> <i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	kruhochvostovití ještěrkovec Karstenův ještěrkovec čtyřpásý
Iguanidae	<i>Ctenosaura quinquecarinata</i>	leguánovití leguán
Scincidae	<i>Tribolonotus gracilis</i> <i>Tribolonotus novaeguineae</i>	scinkovití scink scink novoguinejský

	Příloha D	obecný název
SERPENTES		hadi
Colubridae		užovkovití
	<i>Elaphe carinata</i> §1	užovka tchajwanská
	<i>Elaphe radiata</i> §1	užovka paprscitá
	<i>Elaphe taeniura</i> §1	užovka tenkoocasá
	<i>Enhydris bocourti</i> §1	vodnářka
	<i>Homalopsis buccata</i> §1	vodnářka pruhovaná
	<i>Langaha nasuta</i>	langaha listonosá
	<i>Leioheterodon madagascariensis</i>	lioheterodon madagaskarský
	<i>Ptyas korros</i> §1	ptyas koros
	<i>Rhabdophis subminiatus</i> §1	užovka červenokrká
Hydrophiidae		vodnářovití
	<i>Lapemis curtus</i> (včetně <i>Lapemis hardwickii</i>) §1	vodnář malý
Viperidae		zmijovití
	<i>Calloselasma rhodostoma</i> §1	ploskolebec plantážní
AMPHIBIA		obojživelníci
ANURA		žáby
Dicroglossidae		žáby
	<i>Limnonectes macrodon</i>	skokan velkozubý
Hylidae		rosničkovití
	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	listovnice zručná
Leptodactylidae		hvízdalkovití
	<i>Leptodactylus laticeps</i>	hvízdalka harlekýnská
Ranidae		žáby
	<i>Pelophylax shqiperica</i>	skokan albánský

	Příloha D	obecný název
CAUDATA		ocasatí
Hynobiidae	<i>Ranodon sibiricus</i>	pamlokovití pamlok džungarský
Plethodontidae	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	mločkovití mločík palmový
Salamandridae	<i>Cynops ensicauda</i> <i>Echinotriton andersoni</i> <i>Laotriton laoensis</i> <i>Liangshantriton taliangensis</i> <i>Paramesotriton</i> spp. (s výjimkou druhů zařazených v příloze B) <i>Tylototriton</i> spp.	mlokovití čolek žlutobřichý trnočolek Andersonův čolek pyskatý pačolek trnočolek
ACTINOPTERYGII		ryby paprskoploutvé
PERCIFORMES		ostnoploutví
Apogonidae	<i>Pterapogon kauderni</i>	parmovcovití parmovec skvělý
ARTHROPODA (ČLENOVCI)		
INSECTA		hmyz
LEPIDOPTERA		motýli
Papilionidae	<i>Baronia brevicornis</i> <i>Papilio grose-smithi</i> <i>Papilio maraho</i>	otakárkovití otakárek otakárek otakárek korsický

	Příloha D	obecný název
MOLLUSCA (MĚKKÝŠI)		
GASTROPODA		plži
Haliotidae	<i>Haliotis midae</i>	ušňovití ušeň Midasova
FLORA (ROSTLINY)		
AGAVACEAE	<i>Calibanus hookeri</i> <i>Dasyilirion longissimum</i>	agávovité
ARACEAE	<i>Arisaema dracontium</i> <i>Arisaema erubescens</i> <i>Arisaema galeatum</i> <i>Arisaema nepenthoides</i> <i>Arisaema sikokianum</i> <i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i> <i>Arisaema tortuosum</i> <i>Biarum davisii</i> ssp. <i>marmarisense</i> <i>Biarum ditschianum</i>	áronovité lítostka lítostka načervenalá lítostka lítostka lítostka lítostka lítostka křivolaká biarum biarum
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Arnica montana</i> §3 <i>Othonna cacalioides</i> <i>Othonna clavifolia</i> <i>Othonna hallii</i> <i>Othonna herrei</i> <i>Othonna lepidocaulis</i> <i>Othonna retrorsa</i>	složnokvěté (hvězdicovité) prha chlumní

	Příloha D	obecný název
ERICACEAE	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §3	vřesovcovité medvědice lékařská
GENTIANACEAE	<i>Gentiana lutea</i> §3	hořcovité hořec žlutý
LILIACEAE	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i> <i>Trillium sessile</i>	liliovité trojčetka trojčetka trojčetka
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §3	plavuňovité plavuň vidlačka
MELIACEAE	<i>Cedrela montana</i> §4 <i>Cedrela oaxacensis</i> §4 <i>Cedrela salvadorensis</i> §4 <i>Cedrela tonduzii</i> §4	zederachovité česnekovník česnekovník česnekovník česnekovník
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §3	vachtovité vachta trojlistá
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §3	terčovkovité puklérka islandská
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	mučenkovité
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §3	sezamovité harpagofyt

	Příloha D	obecný název
PORTULACACEAE	<i>Ceraria carrissoana</i> <i>Ceraria fruticulosa</i>	šruhovité
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	vranečkovité vraneček

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/161**ze dne 31. ledna 2017,****kterým se opravuje francouzské znění nařízení (EU) č. 139/2014, kterým se stanoví požadavky a správní postupy týkající se letišť podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví, kterým se ruší směrnice Rady 91/670 EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8a odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve francouzském znění nařízení Komise (EU) č. 139/2014 ⁽²⁾, kterým se stanoví požadavky a správní postupy týkající se letišť, se nacházejí chyby. Proto je nezbytné opravit francouzské znění příloh II a IV zmíněného nařízení. Tato oprava se netýká ostatních jazykových znění.
- (2) Nařízení (EU) č. 139/2014 by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno.
- (3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 65 nařízení (ES) č. 216/2008,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

(Týká se pouze francouzského znění.)

⁽¹⁾ Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 139/2014 ze dne 12. února 2014, kterým se stanoví požadavky a správní postupy týkající se letišť podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 44, 14.2.2014, s. 1).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. ledna 2017.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/162**ze dne 31. ledna 2017****o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2016 z důvodu nadměrného rybolovu jiných populací v předchozích letech a o změně prováděcího nařízení (EU) 2016/2226 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2016 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 105 odst. 1, 2, 3 a 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rybolovné kvóty na rok 2015 byly stanoveny:

- nařízením Rady (EU) č. 1221/2014 ⁽²⁾,
- nařízením Rady (EU) č. 1367/2014 ⁽³⁾,
- nařízením Rady (EU) 2015/104 ⁽⁴⁾ a
- nařízením Rady (EU) 2015/106 ⁽⁵⁾.

(2) Rybolovné kvóty na rok 2016 byly stanoveny:

- nařízením (EU) č. 1367/2014,
- nařízením Rady (EU) 2015/2072 ⁽⁶⁾,
- nařízením Rady (EU) 2016/72 ⁽⁷⁾ a
- nařízením Rady (EU) 2016/73 ⁽⁸⁾.

(3) Podle čl. 105 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 platí, že zjistí-li Komise, že členský stát překročil přidělené rybolovné kvóty, provede odpočty z budoucích rybolovných kvót tohoto členského státu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1221/2014 ze dne 10. listopadu 2014, kterým se pro rok 2015 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 1180/2013 a (EU) č. 43/2014 (Úř. věst. L 330, 15.11.2014, s. 16).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1367/2014 ze dne 15. prosince 2014, kterým se pro roky 2015 a 2016 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie (Úř. věst. L 366, 20.12.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EU) 2015/104 ze dne 19. ledna 2015, kterým se pro rok 2015 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací, kterým se mění nařízení (EU) č. 43/2014 a kterým se zrušuje nařízení (EU) č. 779/2014 (Úř. věst. L 22, 28.1.2015, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Rady (EU) 2015/106 ze dne 19. ledna 2015, kterým se pro rok 2015 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Černém moři (Úř. věst. L 19, 24.1.2015, s. 8).

⁽⁶⁾ Nařízení Rady (EU) 2015/2072 ze dne 17. listopadu 2015, kterým se pro rok 2016 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 1221/2014 a (EU) 2015/104 (Úř. věst. L 302, 19.11.2015, s. 1).

⁽⁷⁾ Nařízení Rady (EU) 2016/72 ze dne 22. ledna 2016, kterým se pro rok 2016 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací a kterým se mění nařízení (EU) 2015/104 (Úř. věst. L 22, 28.1.2016, s. 1).

⁽⁸⁾ Nařízení Rady (EU) 2016/73 ze dne 18. ledna 2016, kterým se na rok 2016 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb v Černém moři (Úř. věst. L 16, 23.1.2016, s. 1).

- (4) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2016/2226 ⁽¹⁾ byly stanoveny odpočty z rybolovných kvót u určitých populací v roce 2016 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech.
- (5) U některých členských států však nebylo možné na základě prováděcího nařízení (EU) 2016/2226 provést odpočty z kvót přidělených pro nadměrně odlovené populace, protože dané členské státy neměly v roce 2016 tyto kvóty k dispozici.
- (6) Podle čl. 105 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009 by se v případě, kdy není možné provést odpočty z populace, u níž došlo k přečerpání kvót v roce následujícím po roce, v němž k přečerpání došlo, z toho důvodu, že daný členský stát nemá kvótu na uvedenou populaci k dispozici, měly odpočty provést z jiných populací, které jsou dostupné v téže zeměpisné oblasti nebo které mají stejnou komerční hodnotu. Podle sdělení Komise 2012/C 72/07 ⁽²⁾ by tyto odpočty měly být pokud možno provedeny z kvót přidělených pro populace ulovené stejným loďstvem, jako je loďstvo, které kvótu přečerpalo, s přihlédnutím k potřebě zabránit výmětům u smíšeného rybolovu.
- (7) V některých případech umožnily výměny rybolovných práv v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ⁽³⁾ částečné odpočty z téže populace v rámci prováděcího nařízení (EU) 2016/2226. Zbývající odpočty by měly být podle čl. 105 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009 provedeny z kvót pro jiné populace.
- (8) S dotčenými členskými státy proběhly konzultace ohledně navrhovaných odpočtů z kvót přidělených pro jiné než nadměrně odlovené populace.
- (9) Španělsko v roce 2015 přečerpalo svou kvótu pro rejnokovité ve vodách Unie podoblastí ICES VIII a IX (SRX/89-C.). Dopisem ze dne 30. září 2016 požádalo Španělsko o rozložení odpočtu do dvou let. Na základě poskytnutých informací a vzhledem k tomu, že výrazné snížení kvóty by znamenalo příliš velké výměty daných druhů, lze tuto žádost v souladu s bodem 3 písm. b) sdělení 2012/C 72/07 přijmout.
- (10) Je třeba provést odpočty populace smačkovitých v zeměpisné oblasti divizí ICES IIa, IIIa a podoblasti ICES IV vzhledem k tomu, že Dánsko v roce 2015 překročilo své celkové přípustné odlovy ve vodách Unie v oblasti řízení 1 vymezené v příloze IID nařízení (EU) 2015/104. Na rok 2016 byly povoleny minimální úlovky smačkovitých v těchto vodách za účelem sledování stavu jejich populace. S uvedeným odpočtem však není možné zachovat systém sledování ⁽⁴⁾ doporučený Mezinárodní radou pro průzkum moří (ICES) pro účely řízení populace smačkovitých. Odpočet za přečerpání dánských kvót v roce 2015 v této oblasti by proto měl být proveden u oblasti řízení populace smačkovitých 3.
- (11) Některé odpočty požadované na základě prováděcího nařízení (EU) 2016/2226 jsou navíc zřejmě větší než upravená kvóta dostupná pro rok 2016, v důsledku čehož není možné u dané kvóty odpočty provést v plném rozsahu. Podle sdělení 2012/C 72/07 by měla být zbývající množství odečtena z upravených kvót dostupných v následujících letech, dokud nebude kompenzováno celé nadměrně odlovené množství.
- (12) Prováděcí nařízení (EU) 2016/2226 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Rybolovné kvóty stanovené nařízením (EU) č. 1367/2014, (EU) 2015/2072, (EU) 2016/72 a (EU) 2016/73 na rok 2016 a uvedené v příloze I tohoto nařízení se sníží o odpočty z alternativních populací stanovené v uvedené příloze.

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/2226 ze dne 9. prosince 2016 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2016 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech (Úř. věst. L 336, 10.12.2016, s. 28).

⁽²⁾ Sdělení Komise – Pokyny pro odpočet kvót podle čl. 105 odst. 1, 2 a 5 nařízení (ES) č. 1224/2009 (Úř. věst. C 72, 10.3.2012, s. 27).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁽⁴⁾ <http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Expert%20Group%20Report/acom/2016/HAWG/13%20HAWG%20Report%202016%20-%20Sec%2011%20Sandeel%20in%20Division%203.a%20and%20Subarea%204.pdf>

Článek 2

Příloha prováděcího nařízení (EU) 2016/2226 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. ledna 2017.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Odpočty z kvót pro alternativní populace

Členský stát	Kód druhu	Kód oblasti	Název druhu	Název oblasti	Povolené vykládky v roce 2015 (celkové upravené množství v kilogramech) ⁽¹⁾	Celkové úlovky v roce 2015 (množství v kilogramech)	Čerpání kvót (%)	Přečerpání v poměru k povolené vykládce (množství v kilogramech)	Násobící koeficient ⁽²⁾	Dodatečný násobící koeficient ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Zbývající odpočty z předchozích let ⁽⁵⁾ (množství v kilogramech)	Odpočty v roce 2016 (množství v kilogramech)	Odpočty již provedené u téže populace v roce 2016 (množství v kilogramech) ⁽⁶⁾	Zbývající množství k odpočtu z alternativní populace (množství v kilogramech)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

DK	DGS	03 A-C.	Ostroun obecný	Vody Unie oblasti IIIa	0	3 840	Neuplatňuje se	3 840	1,00	/	/	3 840	0	3 840
----	-----	---------	----------------	------------------------	---	-------	----------------	-------	------	---	---	-------	---	-------

Odpočet, který má být proveden z následující populace

DK	NEP	3 A/BCD	Humr severský	IIIa vody Unie subdivizí 22-32	/	/	/	/	/	/	/	/	/	3 840
----	-----	---------	---------------	--------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-------

DK	DGS	2AC4-C	Ostroun obecný	Vody Unie oblasti IIa a IV	0	1 540	Neuplatňuje se	1 540	1,00	/	/	1 540	0	1 540
----	-----	--------	----------------	----------------------------	---	-------	----------------	-------	------	---	---	-------	---	-------

Odpočet, který má být proveden z následující populace

DK	NEP	2AC4-C	Humr severský	Vody Unie oblasti IIa a IV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	1 540
----	-----	--------	---------------	----------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-------

DK	NOP	04-N.	Treska Esmarkova	Vody Norska oblasti IV	0	28 270	Neuplatňuje se	28 270	1,00	/	/	28 270	0	28 270
----	-----	-------	------------------	------------------------	---	--------	----------------	--------	------	---	---	--------	---	--------

Odpočet, který má být proveden z následující populace

DK	NOP	2A3A4.	Treska Esmarkova	IIIa Vody Unie oblasti IIa a IV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	28 270
----	-----	--------	------------------	---------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ES	BUM	ATLANT	Marlín modrý	Atlantský oceán	20 360	134 082	658,56	113 722	2,0	A	172 878	514 044	0	514 044

Odpočet, který má být proveden z následující populace

ES	SWO	AN05N	Mečoun obecný	Atlantský oceán severně od 5° s. š.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	514 044
----	-----	-------	---------------	-------------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---------

ES	GHL	1N2AB.	Platýs černý	Vody Norska oblastí I a II	0	24 239	Neuplatňuje se	24 239	1,00	A	/	36 359	0	36 359
----	-----	--------	--------------	----------------------------	---	--------	----------------	--------	------	---	---	--------	---	--------

Odpočet, který má být proveden z následující populace

ES	POK	1N2AB.	Treska tmavá	Vody Norska oblastí I a II	/	/	/	/	/	/	/	/	/	36 359
----	-----	--------	--------------	----------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------

FR	GHL	1N2AB.	Platýs černý	Vody Norska oblastí I a II	2 000	7 957	397,85	5 957	1,00	/	/	5 957	0	5 957
----	-----	--------	--------------	----------------------------	-------	-------	--------	-------	------	---	---	-------	---	-------

Odpočet, který má být proveden z následující populace

FR	OTH	1N2AB.	Jiné druhy	Vody Norska oblastí I a II	/	/	/	/	/	/	/	/	/	5 957
----	-----	--------	------------	----------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-------

NL	ANE	08.	Sardel obecná	VIII	0	12 493	Neuplatňuje se	12 493	1,00	/	/	12 493	0	12 493
----	-----	-----	---------------	------	---	--------	----------------	--------	------	---	---	--------	---	--------

Odpočet, který má být proveden z následující populace

NL	WHB	1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII a XIV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	12 493
----	-----	------	----------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NL	HKE	3 A/BCD	Štikozubec obecný	Oblast IIIa; vody Unie sub-divizí 22–32	0	1 575	Neuplatňuje se	1 575	1,00	A+C (?)	/	2 363	0	2 363

Odpočet, který má být proveden z následující populace

NL	HKE	2AC4-C	Štikozubec obecný	Vody Unie oblastí IIa a IV	/	/	/	/	/	/	/	/	/	2 363
----	-----	--------	-------------------	----------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-------

NL	WHG	56-14	Treska bezvousá	VI; vody Unie a mezinárodní vody oblasti Vb mezinárodní vody oblastí XII a XIV	0	11 475	Neuplatňuje se	11 475	1,00	/	/	11 475	0	11 475
----	-----	-------	-----------------	--	---	--------	----------------	--------	------	---	---	--------	---	--------

Odpočet, který má být proveden z následující populace

NL	HKE	8ABDE.	Štikozubec obecný	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe	/	/	/	/	/	/	/	/	/	11 475
----	-----	--------	-------------------	-----------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------

PT	GHL	1N2AB.	Platýs černý	Vody Norska oblastí I a II	0	6 098	Neuplatňuje se	6 098	1,00	/	/	6 098	0	6 098
----	-----	--------	--------------	----------------------------	---	-------	----------------	-------	------	---	---	-------	---	-------

Odpočet, který má být proveden z následující populace

PT	RED	1N2AB.	Okouníci rodu <i>Sebastes</i>	Vody Norska oblastí I a II	/	/	/	/	/	/	/	/	/	6 098
----	-----	--------	-------------------------------	----------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-------

PT	POK	1N2AB.	Treska tmavá	Vody Norska oblastí I a II	9 700	9 690	99,90	- 10	/	/	145 616	145 606	53	145 553
----	-----	--------	--------------	----------------------------	-------	-------	-------	------	---	---	---------	---------	----	---------

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------

Odpočet, který má být proveden z následující populace

PT	RED	1N2AB.	Okouníci rodu <i>Sebastes</i>	Vody Norska oblastí I a II	/	/	/	/	/	/	/	/	/	145 553
----	-----	--------	-------------------------------	----------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---------

- (¹) Kvóty dostupné členskému státu podle příslušných nařízení o rybolovných právech po zohlednění výměny rybolovných práv v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013, převodu kvót z roku 2014 do roku 2015 v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3), článkem 5a nařízení (EU) č. 1221/2014, článkem 18a nařízení (EU) 2015/104 nebo přerozdělení a odpočtu rybolovných práv v souladu s články 37 a 105 nařízení (ES) č. 1224/2009.
- (²) Podle čl. 105 odst. 2 nařízení (ES) č. 1224/2009. Ve všech případech přečerpání vykládky, která se rovná nejvýše 100 tunám, se uplatní odpočet rovnající se přečerpání násobenému koeficientem 1,00.
- (³) Podle čl. 105 odst. 3 nařízení (ES) č. 1224/2009 a za předpokladu, že je rozsah přečerpání překročí 10 %.
- (⁴) Písmeno „A“ značí, že byl uplatněn dodatečný násobící koeficient 1,5 z důvodu opakovaného přečerpání v letech 2013, 2014 a 2015. Písmeno „C“ značí, že byl uplatněn dodatečný násobící koeficient 1,5, jelikož se na populaci vztahuje víceletý plán.
- (⁵) Zbývající množství, která nemohla být odečtena v roce 2015 podle prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/1801 (Úř. věst. L 263, 8.10.2015, s. 19) ve znění prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2404 (Úř. věst. L 333, 19.12.2015, s. 73) kvůli žádné nebo nedostačující kvótě.
- (⁶) Množství, které mohlo být odečteno z těžby populace díky výměně rybolovných práv sjednané v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (⁷) Dodatečné násobící koeficienty nejsou kumulativní a provedou se pouze jednou.

PŘÍLOHA II

Příloha prováděcího nařízení (EU) 2016/2226 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA

Odpočty z kvót pro nadměrně odlovené populace

Členský stát	Kód druhu	Kód oblasti	Název druhu	Název oblasti	Původní kvóta na rok 2015 (množství v kilogramech)	Povolené vykládky v roce 2015 (celkové upravené množství v kilogramech) ⁽¹⁾	Celkové úlovky v roce 2015 (množství v kilogramech)	Čerpání kvóty v poměru k povolenému vykládkám (%)	Přečerpání v poměru k povolené vykládce (množství v kilogramech)	Násobící koeficient ⁽²⁾	Dodatečný násobící koeficient ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Zbývající odpočty z předchozích let ⁽⁵⁾ (množství v kilogramech)	Odpočty, které se mají provést v roce 2016 (množství v kilogramech) ⁽⁶⁾	Odpočty již provedené v roce 2016 (množství v kilogramech) ⁽⁷⁾	K odpočtu v roce 2017 a následujících letech (množství v kilogramech)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
BE	SOL	24-C.	Jazyk obecný	Vody Unie oblastí IIa a IV	991 000	929 510	939 590	101,08	10 080	/	/	/	10 080	10 080	/
BE	SRX	07D.	Rejnokovití	Vody Unie oblasti VII d	72 000	70 511	69 495	98,56	- 1 016	/	/	1 097	81	81	/
BE	SRX	2AC4-C	Rejnokovití	Vody Unie oblastí IIa a IV	211 000	245 500	256 147	104,34	10 647	/	/	/	10 647	10 647	/
BE	SRX	67AKXD	Rejnokovití	Vody Unie oblastí VIa, VIb, VIIa-c a VIIe-k	725 000	915 262	918 243	100,33	2 981	/	/	/	2 981	2 981	/
DE	T/B	2AC4-C	Pakambala velká/pakambala východoatlantská	Vody Unie oblastí IIa a IV	186 000	349 000	350 186	100,34	1 186	/	/	/	1 186 ⁽¹²⁾	1 186	/
DK	COD	03AN.	Treska obecná	Skagerrak	3 336 000	3 223 407	3 349 360	103,91	125 923	/	(C) ⁽⁸⁾	/	125 923	125 923	/
DK	DGS	03 A-C.	Ostroun obecný	Vody Unie oblasti IIIa	0	0	3 840	Neuplatňuje se	3 840	1,00	/	/	3 840	3 840	/
DK	DGS	2AC4-C	Ostroun obecný	Vody Unie oblastí IIa a IV	0	0	1 540	Neuplatňuje se	1 540	1,00	/	/	1 540	1 540	/
DK	HER	03 A-BC	Sleď obecný	IIIa	5 692 000	5 770 000	6 056 070	104,96	286 070	/	/	/	286 070	286 070	/
DK	NOP	04-N.	Treska Esmarkova	Vody Norska oblasti IV	0	0	28 270	Neuplatňuje se	28 270	1,00	/	/	28 270	28 270	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
DK	SAN	234_1	Smaček rodu <i>Ammodytes</i>	Vody Unie oblasti řízení smačků rodu <i>Ammodytes</i> 1	125 459 000	115 924 000	130 977 950	112,99	15 053 950	1,2	/	/	18 064 740	18 064 740 ⁽¹⁴⁾	/
DK	SAN	234_6	Smaček rodu <i>Ammodytes</i>	Vody Unie oblasti řízení smačků rodu <i>Ammodytes</i> 6	206 000	219 000	228 860	104,50	9 860	/	/	/	9 860	9 860	/
ES	ALF	3X14-	Pílonoš rodu <i>Beryx</i>	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV	67 000	80 045	62 544	78,13	- 9 496 ⁽⁹⁾	/	/	16 159	6 663	5 846	817
ES	ANE	08.	Sardel obecná	VIII	22 500 000	22 923 784	24 068 471	104,99	1 144 687	/	/	/	1 144 687	1 144 687	/
ES	BSF	8910-	Tkaničnice tmavá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí VIII, IX a X	12 000	30 050	110	0,37	- 26 936 ⁽¹⁰⁾	/	/	29 639	2 703	0	2 703
ES	BUM	ATLANT	Marlín modrý	Atlantský oceán	10 360	20 360	134 082	658,56	113 722	2,0	A	172 878	514 044	514 044	/
ES	COD	1/2B	Treska obecná	I a IIb	13 283 000	12 182 091	12 391 441	101,72	209 350	/	/	/	209 350	209 350	/
ES	GHL	1N2AB.	Platýs černý	Vody Norska oblastí I a II	/	0	24 239	Neuplatňuje se	24 239	1,00	A	/	36 359	36 359	/
ES	RED	N3LN.	Okouníci rodu <i>Sebastes</i>	NAFO 3LN	/	171 440	173 836	101,40	2 396	/	/	/	2 396	2 396	/
ES	SOL	8AB.	Jazyk obecný	VIIIa a VIIIb	9 000	6 968	7 397	106,13	(429) ⁽¹¹⁾	/	(A+C) ⁽⁹⁾ ⁽¹³⁾	2 759	2 759	2 759	/
ES	SRX	67AKXD	Rejnokovití	Vody Unie oblastí VIa, VIb, VIIa-c a VIIe-k	43 800	412 000	445 713	108,18	33 713	/	/	/	33 713	33 713	/
ES	SRX	89-C.	Rejnokovití	Vody Unie oblastí VIII a IX	1 057 000	650 485	771 246	118,56	120 761	1,2	/	118 622	263 535	131 768 ⁽¹⁵⁾	131 767 ⁽¹⁵⁾
ES	USK	567EI.	Mníkovec bělolemý	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí V, VI a VII	46 000	135 008	62 646	46,40	- 72 362	/	/	58 762	0	/	/
ES	WHM	ATLANT	Marlín bělavý	Atlantský oceán	24 310	24 310	68 613	282,24	44 303	1,00	A	72 539	138 994	0	138 994

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
FR	GHL	1N2AB.	Platýs černý	Vody Norska oblastí I a II	/	2 000	7 957	397,85	5 957	1,00	/	/	5 957	5 957	/
FR	HAD	7X7A34	Treska jednosvrnná	VIIb-k, VIII, IX a X; vody Unie oblasti CE-CAF 34.1.1	5 561 000	5 760 984	5 775 607	100,25	14 623	/	/	/	14 623	14 623	/
FR	PLE	7HJK.	Platýs evropský	VIII, VIIj a VIik	17 000	57 007	59 833	104,95	2 826	/	/	/	2 826	2 826	/
FR	SRX	07D.	Rejnokovití	Vody Unie oblasti VIIId	602 000	591 586	689 868	116,61	98 282	1,00	/	/	98 282	98 282	/
FR	SRX	89-C.	Rejnokovití	Vody Unie oblastí VIII a IX	1 298 000	1 507 000	1 578 469	104,74	71 469	/	/	/	71 469	71 469	/
IRSKO	COD	07 A.	Treska obecná	VIIa	120 000	134 776	138 122	102,48	3 346	/	/	/	3 346	3 346	/
IRSKO	SRX	67AKXD	Rejnokovití	Vody Unie oblastí VIa, VIb, VIIa-c a VIIe-k	1 048 000	946 554	1 044 694	110,37	98 140	1,00	/	/	98 140	98 140	/
NL	ANE	08.	Sardel obecná	VIII	/	0	12 493	Neuplatňuje se	12 493	1,00	/	/	12 493	12 493	/
NL	COD	2A3AX4	Treska obecná	IV; vody Unie oblasti IIa; část oblasti IIIa, která nepatří do Skagerraku a Kattegatu	2 800 000	1 340 520	1 348 815	100,62	8 295	/	(C) ⁽⁸⁾	/	8 295	8 295	/
NL	HER	*25B-F	Sled' obecný	Oblasti II, Vb severně od 62° s. š. (vody Faerských ostrovů)	1 104 000	1 841 160	2 230 998	121,17	389 838	1,4	/	/	545 773	522 222	23 551
NL	HKE	3 A/BCD	Štikozubec obecný	Oblast IIIa; vody Unie subdivizí 22-32	/	0	1 575	Neuplatňuje se	1 575	1,00	A+C ⁽¹³⁾	/	2 363	2 363	/
NL	MAC	*3A4BC	Makrela obecná	IIIa a IVbc	490 000	1 084 500	1 090 087	100,52	5 587	/	/	/	5 587	5 587	/
NL	POK	2A34.	Treska tmavá	IIIa a IV; vody Unie oblastí IIa, IIIb, IIIc a subdivizí 22-32	68 000	56 600	63 411	112,03	6 811	1,00	/	/	6 811	5 754	1 057

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
NL	SRX	2AC4-C	Rejnokoviti	Vody Unie oblastí IIa a IV	180 000	245 300	252 765	103,04	7 465	/	/	/	7 465	7 465	/
NL	T/B	2AC4-C	Pakambala velká a pakambala východoatlantská	Vody Unie oblastí IIa a IV	2 579 000	2 783 000	2 793 239	100,37	10 239	/	/	/	10 239	10 239	/
NL	WHB	1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII a XIV	36 711 000	55 297 456	55 584 332	100,52	286 876	/	/	/	286 876	286 876	/
NL	WHG	2AC4.	Treska bezvousá	IV; vody Unie oblastí IIa	699 000	527 900	547 717	103,75	19 817	/	/	/	19 817	19 817	/
NL	WHG	56-14	Treska bezvousá	VI; vody Unie a mezinárodní vody oblastí Vb mezinárodní vody oblastí XII a XIV	/	0	11 475	Neuplatňuje se	11 475	1,00	/	/	11 475	11 475	/
PT	GHL	1N2AB	Platýs černý	Vody Norska oblastí I a II	/	0	6 098	Neuplatňuje se	6 098	1,00	/	/	6 098	6 098	/
PT	POK	1N2AB.	Treska tmavá	Vody Norska oblastí I a II	/	9 700	9 690	99,90	- 10	/	/	145 616	145 606	53	145 553
UK	COD	2A3AX4	Treska obecná	IV; vody Unie oblastí IIa; část oblastí IIIa, která nepatří do Skagerraku a Kattegatu	11 369 000	14 828 600	14 846 189	100,12	17 589	/	(C) ⁽⁸⁾	/	17 589	17 589	/
UK	HER	4AB.	Sleď obecný	Vody Unie a vody Norska oblastí IV severně od 53° 30' s. š.	62 292 000	66 892 860	68 024 970	101,69	1 132 100	/	/	/	1 132 110	1 132 110	/
UK	MAC	2CX14-	Makrela obecná	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody Unie a mezinárodní vody oblastí Vb mezinárodní vody oblastí IIa, XII a XIV	245 363 000	237 093 794	242 496 391	102,28	5 402 597	/	(A) ⁽⁸⁾	/	5 402 597	5 402 597	/

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
UK	MAC	*3A4BC	Makrela obecná	Illa a IVbc	490 000	620 500	626 677	101,00	6 177	/	/	/	6 177	6 177	/
UK	SAN	234_1	Smaček rodu <i>Ammodytes</i>	Vody Unie oblasti řízení smačků rodu <i>Ammodytes</i> 1	2 742 000	1 219 400	2 000 034	164,02	780 634	2,00	/	/	1 561 268	95 100	1 466 168

(1) Kvóty dostupné členskému státu podle příslušných nařízení o rybolovných právech po zohlednění výměny rybolovných práv v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22), převodu kvót z roku 2014 do roku 2015 v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3), článkem 5a nařízení Rady (EU) č. 1221/2014 (Úř. věst. L 330, 15.11.2014, s. 16), článkem 18a nařízení Rady (EU) 2015/104 (Úř. věst. L 22, 28.1.2015, p. 1) nebo přerozdělení a odpočtu rybolovných práv v souladu s články 37 a 105 nařízení (ES) č. 1224/2009.

(2) Podle čl. 105 odst. 2 nařízení (ES) č. 1224/2009. Ve všech případech přečerpání vykládky, která se rovná nejvýše 100 tunám, se uplatní odpočet rovnající se přečerpání násobenému koeficientem 1,00.

(3) Podle čl. 105 odst. 3 nařízení (ES) č. 1224/2009 a za předpokladu, že je rozsah přečerpání překročí 10 %.

(4) Písmeno „A“ značí, že byl uplatněn dodatečný násobící koeficient 1,5 z důvodu opakovaného přečerpání v letech 2013, 2014 a 2015. Písmeno „C“ značí, že byl uplatněn dodatečný násobící koeficient 1,5, jelikož se na populaci vztahuje víceletý plán.

(5) Zbývající množství, která nemohla být odečtena v roce 2015 podle nařízení (EU) 2015/1801 ve znění nařízení (EU) 2015/2404 kvůli žádné nebo nedostačující kvótě.

(6) Odpočty, které se mají provést v roce 2015 podle prováděcího nařízení Komise (EU) 2016/2226 (Úř. věst. L 336, 10.12.2016, s. 38).

(7) Odpočty, které se mají provést v roce 2016 a které by se skutečně mohly použít vzhledem k dostupné kvótě ke dni vstupu prováděcího nařízení (EU) 2016/2226 v platnost.

(8) Dodatečný násobící koeficient se nepoužije, protože přečerpání nedosahuje 10 % povolených vykládek.

(9) Zbývající nevyužitá množství po převodu 8 005 kilogramů z roku 2015 do roku 2016 uskutečněného podle prováděcího nařízení Komise (EU) 2016/1142 (Úř. věst. L 189, 14.7.2016, s. 9).

(10) Zbývající nevyužitá množství po převodu 3 004 kilogramů z roku 2015 do roku 2016 uskutečněného podle prováděcího nařízení (EU) 2016/1142.

(11) Množství menší než jedna tuna se nezohledňují.

(12) Na žádost Německa povolila Komise podle čl. 3 odst. 3 nařízení (ES) č. 847/96 vykládky dodatečných množství až do výše 10 % kvóty pro pakambalu velkou a pakambalu východoatlantskou.

(13) Dodatečné násobící koeficienty nejsou kumulativní a provedou se pouze jednou.

(14) K odpočtu z SAN/234_3 (oblast řízení populace smačkovitých 3).

(15) Na žádost Španělska bude odpočet za rok 2016 činící 263 535 kg rovnoměrně rozložen na dva roky (2016 a 2017).“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2017/163**ze dne 31. ledna 2017****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. ledna 2017.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel

Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	299,8
	MA	135,7
	SN	268,2
	TR	158,2
	ZZ	215,5
0707 00 05	MA	79,2
	TR	195,6
	ZZ	137,4
0709 91 00	EG	79,4
	ZZ	79,4
0709 93 10	MA	273,9
	TR	295,3
	ZZ	284,6
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	47,2
	MA	48,5
	TN	51,7
	TR	71,6
	ZZ	54,8
0805 21 10, 0805 21 90, 0805 29 00	EG	91,2
	IL	140,1
	JM	106,9
	MA	88,4
	TR	83,1
	ZZ	101,9
	ZZ	139,7
0805 22 00	MA	83,2
	ZZ	111,5
	ZZ	111,5
0805 50 10	EG	85,5
	TR	70,9
	ZZ	78,2
0808 10 80	US	205,0
	ZZ	205,0
0808 30 90	CL	81,7
	CN	81,5
	TR	154,0
	ZA	100,3
	ZZ	104,4

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE (EU) 2017/164

ze dne 31. ledna 2017,

kterou se stanoví čtvrtý seznam směrných limitních hodnot expozice na pracovišti podle směrnice Rady 98/24/ES a kterou se mění směrnice Komise 91/322/EHS, 2000/39/ES a 2009/161/EU

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 98/24/ES ze dne 7. dubna 1998 o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci (dále jen „směrnice 98/24/ES“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 98/24/ES má Komise formou směrných limitních hodnot expozice na pracovišti navrhnout unijní cíle ochrany zaměstnanců před riziky vyplývajícími z expozice nebezpečným chemickým činitelům, které mají být stanoveny na úrovni Unie.
- (2) Ustanovení čl. 3 odst. 2 směrnice 98/24/ES zmocňuje Komisi k tomu, aby uvedené limitní hodnoty zavedla nebo změnila prostřednictvím opatření přijatých postupem podle článku 17 směrnice Rady 89/391/EHS ⁽²⁾ s přihlédnutím k dostupným metodám měření.
- (3) Komisi je při tomto úkolu nápomocen Vědecký výbor pro limitní hodnoty expozice chemickým činitelům při práci (SCOEL) zřízený rozhodnutím Komise 2014/113/EU ⁽³⁾.
- (4) V souladu se směrnicí 98/24/ES se „limitní hodnotou expozice na pracovišti“ rozumí, pokud není uvedeno jinak, limit časově váženého průměru koncentrace chemického činitele ve vzduchu v dýchací zóně pracovníka ve vztahu k určenému referenčnímu období.
- (5) Uvedené limitní hodnoty jsou limitní hodnoty expozice na pracovišti týkající se vlivu na zdraví, které výbor SCOEL odvozuje z nejnovějších dostupných vědeckých údajů a přijímá je Komise s přihlédnutím k dostupnosti metod měření. Jedná se o mezní hodnoty expozice, při jejichž nepřekročení by neměly nastat žádné škodlivé účinky u žádného dotčeného chemického činitele po krátkodobé nebo každodenní expozici po celou dobu pracovního života. Představují cíle Unie a jejich účelem je pomáhat zaměstnavatelům při zjišťování a hodnocení rizik a provádění preventivních a ochranných opatření v souladu se směrnicí 98/24/ES.
- (6) Podle doporučení výboru SCOEL se uvedené limitní hodnoty zavádějí ve vztahu k referenčnímu období osmi hodin časově váženého průměru (dlouhodobé limitní hodnoty expozice) a u některých chemických činitelů ve vztahu ke kratším referenčním obdobím, což je zpravidla patnáct minut časově váženého průměru (krátkodobé limitní hodnoty expozice), s cílem zohlednit účinky krátkodobé expozice.
- (7) Pro každý chemický činitel, pro který byla na úrovni Unie stanovena směrná limitní hodnota expozice na pracovišti, musí členské státy zavést národní limitní hodnotu expozice na pracovišti. Přitom musí přihlédnout k limitní hodnotě Unie a povahu národní limitní hodnoty určí v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

⁽²⁾ Směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci (Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise 2014/113/EU ze dne 3. března 2014, kterým se zřizuje Vědecký výbor pro limitní hodnoty expozice chemickým činitelům při práci a kterým se zrušuje rozhodnutí 95/320/ES (Úř. věst. L 62, 4.3.2014, s. 18).

- (8) Směrné limitní hodnoty expozice na pracovišti jsou důležitou součástí obecných opatření na ochranu zaměstnanců před zdravotními riziky vyplývajícími z expozice nebezpečným chemickým látkám.
- (9) V souladu s článkem 3 směrnice 98/24/ES vyhodnotil SCOEL vztah mezi zdravotními účinky chemických činitelů uvedených na seznamu 31 položek v příloze této směrnice a úroveň expozice při práci a doporučil, aby byly pro všechny uvedené chemické činitele stanoveny směrné limitní hodnoty expozice na pracovišti pro inhalační cestu expozice ve vztahu k referenčnímu období osmi hodin časově váženého průměru. Je proto vhodné zavést dlouhodobé limitní hodnoty expozice pro všechny činitele uvedené v příloze této směrnice.
- (10) U některých uvedených chemických činitelů SCOEL rovněž doporučil stanovit tyto limitní hodnoty ve vztahu ke kratším referenčním obdobím a/nebo uvést poznámku „kůže“.
- (11) Čtyři z uvedených chemických činitelů – oxid dusnatý, hydroxid vápenatý, hydrid lithia a kyselina octová – jsou v současnosti uvedeny na seznamu v příloze směrnice Komise 91/322/EHS⁽¹⁾.
- (12) Jeden z uvedených chemických činitelů – 1,4-dichlorbenzen – je v současnosti uveden na seznamu v příloze směrnice Komise 2000/39/ES⁽²⁾.
- (13) Další chemický činitel – bisfenol A – je v současnosti uveden na seznamu v příloze směrnice Komise 2009/161/EU⁽³⁾.
- (14) SCOEL doporučil stanovit pro uvedené činitele nové směrné limitní hodnoty expozice na pracovišti. Je proto vhodné zahrnout revidované limitní hodnoty pro uvedených šest chemických činitelů do přílohy této směrnice a zrušit položky pro uvedené chemické činitele v přílohách směrnic 91/322/EHS, 2000/39/ES a 2009/161/EU.
- (15) U jednoho chemického činitele uvedeného na seznamu 31 položek v příloze této směrnice, kyseliny akrylové, doporučil SCOEL krátkodobou limitní hodnotu expozice ve vztahu k referenčnímu období jedné minuty. Je proto vhodné zavést tuto krátkodobou limitní hodnotu expozice pro uvedeného chemického činitele v příloze této směrnice.
- (16) U některých látek je pro zajištění nejlepší možné úrovně ochrany třeba přihlédnout k možnosti jejich pronikání kůží. Mezi chemickými činiteli uvedenými na seznamu 31 položek v příloze této směrnice zjistil SCOEL možnost závažného pronikání kůží u nitroglycerinu, tetrachlormethanu, kyanovodíku, methylenchloridu, nitroethanu, 1,4-dichlorbenzenu, methyl-formiátu, tetrachlorethylenu, kyanidu sodného a kyanidu draselného. Je proto vhodné kromě směrných limitních hodnot expozice na pracovišti stanovit v příloze této směrnice poznámky označující možnost závažného pronikání těchto chemických činitelů kůží.
- (17) Poradní výbor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci⁽⁴⁾, který byl konzultován v souladu s čl. 3 odst. 2 směrnice 98/24/ES, uznal, že existují obavy ohledně technické proveditelnosti navrhaných směrných limitních hodnot expozice na pracovišti pro oxid dusnatý a oxid dusičitý při hlubinné těžbě a ražení tunelů a pro oxid uhelnatý při hlubinné těžbě. Výbor rovněž uznal, že v současné době existují problémy týkající se dostupnosti metodik měření, jež by mohly být použity k prokázání souladu s navrhovanou limitní hodnotou pro oxid dusičitý při hlubinné těžbě a ražení tunelů. Je proto vhodné umožnit členským státům, aby při uplatňování limitních hodnot stanovených pro oxid dusnatý, oxid dusičitý a oxid uhelnatý v příloze této směrnice při hlubinné těžbě a ražení tunelů využily přechodného období, a je rovněž vhodné, aby Komise před koncem tohoto přechodného období výše zmíněné otázky přezkoumala. Během uvedeného přechodného období mohou členské státy místo limitních hodnot stanovených v příloze této směrnice nadále používat stávající limitní hodnoty.

(1) Směrnice Komise 91/322/EHS ze dne 29. května 1991 o stanovení směrných limitních hodnot prováděním směrnice Rady 80/1107/EHS o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí chemickým, fyzikálním a biologickým činitelům při práci (Úř. věst. L 177, 5.7.1991, s. 22).

(2) Směrnice Komise 2000/39/ES ze dne 8. června 2000 o stanovení prvního seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti k provedení směrnice Rady 98/24/ES o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci (Úř. věst. L 142, 16.6.2000, s. 47).

(3) Směrnice Komise 2009/161/EU ze dne 17. prosince 2009, kterou se stanoví třetí seznam směrných limitních hodnot expozice na pracovišti k provedení směrnice Rady 98/24/ES a kterou se mění směrnice Komise 2000/39/ES (Úř. věst. L 338, 19.12.2009, s. 87).

(4) Rozhodnutí Rady 2003/C 218/01 ze dne 22. července 2003, kterým se zřizuje Poradní výbor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (Úř. věst. C 218, 13.9.2003, s. 1).

- (18) Členské státy se v souladu se Společným politickým prohlášením členských států a Komise o informativních dokumentech ze dne 28. září 2011 ⁽¹⁾ zavázaly, že v odůvodněných případech doplní oznámení o opatřeních přijatých za účelem provedení směrnice ve vnitrostátním právu o jeden či více dokumentů s informacemi o vztahu mezi jednotlivými složkami směrnice a příslušnými částmi vnitrostátních nástrojů přijatých za účelem provedení směrnice ve vnitrostátním právu.
- (19) Pokud jde o tuto směrnici, Komise považuje předložení těchto dokumentů ve formě srovnávací tabulky mezi vnitrostátními ustanoveními a touto směrnicí za odůvodněné vzhledem k tomu, že u některých činitelů již existují národní limitní hodnoty expozice na pracovišti ve vnitrostátních právních předpisech, a vzhledem k různorodosti a technické povaze právních nástrojů na vnitrostátní úrovni, kterými se stanoví limitní hodnoty expozice na pracovišti.
- (20) Poradní výbor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci vydal svá stanoviska ve dnech 27. listopadu 2014 a 21. května 2015.
- (21) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem výboru pro technický pokrok zřízeného podle článku 17 směrnice 89/391/EHS,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Pro chemické činitele uvedené v příloze se stanoví čtvrtý seznam směrných limitních hodnot expozice na pracovišti platných pro Unii.

Článek 2

Členské státy stanoví pro chemické činitele uvedené v příloze s přihlédnutím k limitním hodnotám Unie národní limitní hodnoty expozice na pracovišti.

Článek 3

V příloze směrnice 91/322/EHS se odkazy na kyselinu octovou, hydroxid vápenatý, hydrid lithia a oxid dusnatý zrušují s účinkem od 21. srpna 2018, s výhradou čl. 6 odst. 2 písm. a).

Článek 4

V příloze směrnice 2000/39/ES se odkaz na 1,4-dichlorbenzen zrušuje s účinkem od 21. srpna 2018.

Článek 5

V příloze směrnice 2009/161/EU se odkaz na bisfenol A zrušuje s účinkem od 21. srpna 2018.

Článek 6

1. Při hlubinné těžbě a ražení tunelů mohou členské státy využít přechodného období, které končí nejpozději dne 21. srpna 2023, pokud jde o limitní hodnoty pro oxid dusnatý, oxid dusičitý a oxid uhelnatý.
2. Během přechodného období uvedeného v odstavci 1 mohou členské státy místo limitních hodnot stanovených v příloze nadále používat tyto limitní hodnoty:
 - a) pro oxid dusnatý: stávající limitní hodnoty stanovené v souladu s přílohou směrnice 91/322/EHS;
 - b) pro oxid dusičitý a oxid uhelnatý: národní limitní hodnoty platné ke dni 1. února 2017.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 369, 17.12.2011, s. 14.

Článek 7

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 21. srpna 2018.

Neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů a ke svému oznámení připojí jeden či více informativních dokumentů ve formě srovnávacích tabulek mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 8

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 9

Tato směrnice je určena členskými státním.

V Bruselu dne 31. ledna 2017.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

č. ES ⁽¹⁾	CAS ⁽²⁾	NÁZEV CHEMICKÉHO ČINITELE	LIMITNÍ HODNOTY				Po- známka ⁽³⁾
			8 hodin ⁽⁴⁾		Krátkodobá expozice ⁽⁵⁾		
			mg/m ³ ⁽⁶⁾	ppm ⁽⁷⁾	mg/m ³ ⁽⁶⁾	ppm ⁽⁷⁾	
—	—	Mangan a anorganické sloučeniny manganu (jako mangan)	0,2 ⁽⁸⁾ 0,05 ⁽⁹⁾	—	—	—	—
200-240-8	55-63-0	Nitroglycerin	0,095	0,01	0,19	0,02	kůže
200-262-8	56-23-5	Chlorid uhličitý; Tetrachlor-methan	6,4	1	32	5	kůže
200-521-5	61-82-5	Amitrol	0,2	—	—	—	—
200-580-7	64-19-7	Kyselina octová	25	10	50	20	—
200-821-6	74-90-8	Kyanovodík (jako kyanid)	1	0,9	5	4,5	kůže
200-838-9	75-09-2	Methylenchlorid; Dichlormethan	353	100	706	200	kůže
200-864-0	75-35-4	Vinylidenchlorid; 1,1Dichlorethylen	8	2	20	5	—
201-083-8	78-10-4	Tetraethyl-orthosilikát	44	5	—	—	—
201-177-9	79-10-7	Kyselina akrylová; Kyselina prop-2-enová	29	10	59 ⁽¹⁰⁾	20 ⁽¹⁰⁾	—
201-188-9	79-24-3	Nitroethan	62	20	312	100	kůže
201-245-8	80-05-7	Bisfenol A; 4,4'-Isopropylidendifenol	2 ⁽⁸⁾	—	—	—	—
202-981-2	101-84-8	Difenyloether	7	1	14	2	—
203-234-3	104-76-7	2-Ethyl-1-hexanol	5,4	1	—	—	—
203-400-5	106-46-7	1,4-Dichlorbenzen; P-dichlorbenzen	12	2	60	10	kůže
203-453-4	107-02-8	Akrolein; Akrylaldehyd; Prop-2-enal	0,05	0,02	0,12	0,05	—
203-481-7	107-31-3	Methyl-formiát	125	50	250	100	kůže

č. ES ⁽¹⁾	CAS ⁽²⁾	NÁZEV CHEMICKÉHO ČINITELE	LIMITNÍ HODNOTY				Po- známka ⁽³⁾
			8 hodin ⁽⁴⁾		Krátkodobá expozice ⁽⁵⁾		
			mg/m ³ ⁽⁶⁾	ppm ⁽⁷⁾	mg/m ³ ⁽⁶⁾	ppm ⁽⁷⁾	
203-788-6	110-65-6	But-2-yn-1,4-diol	0,5	—	—	—	—
204-825-9	127-18-4	Tetrachlorethen	138	20	275	40	kůže
205-500-4	141-78-6	Ethylacetát	734	200	1 468	400	—
205-599-4	143-33-9	Kyanid sodný (jako kyanid)	1	—	5	—	kůže
205-792-3	151-50-8	Kyanid draselný (jako kyanid)	1	—	5	—	kůže
207-069-8	431-03-8	Diacetyl; Butanedion	0,07	0,02	0,36	0,1	—
211-128-3	630-08-0	Oxid uhelnatý	23	20	117	100	—
215-137-3	1305-62-0	Hydroxid vápenatý	1 ⁽⁹⁾	—	4 ⁽⁹⁾	—	—
215-138-9	1305-78-8	Oxid vápenatý	1 ⁽⁹⁾	—	4 ⁽⁹⁾	—	—
231-195-2	7446-09-5	Oxid siřičitý	1,3	0,5	2,7	1	—
231-484-3	7580-67-8	Hydrid lithný	—	—	0,02 ⁽⁸⁾	—	—
233-271-0	10102-43-9	Oxid dusnatý	2,5	2	—	—	—
233-272-6	10102-44-0	Oxid dusičitý	0,96	0,5	1,91	1	—
262-967-7	61788-32-7	Terfenyl, hydrogenovaný	19	2	48	5	—

⁽¹⁾ č. ES: číslo Evropského společenství (ES), číselný kód pro látky v Evropské unii.

⁽²⁾ CAS: Chemical Abstract Service Registry Number (registrační číslo CAS).

⁽³⁾ Poznámka „kůže“ připojená k limitní hodnotě expozice na pracovišti označuje možnost závažného pronikání kůží.

⁽⁴⁾ Měřeno nebo vypočteno ve vztahu k referenčnímu období časově váženého průměru osmi hodin.

⁽⁵⁾ Limitní hodnota krátkodobé expozice (STEL). Limitní hodnota, kterou by expozice neměla přesáhnout a která odpovídá době 15 minut, není-li stanoveno jinak.

⁽⁶⁾ mg/m³: miligramy na kubický metr vzduchu. Pro chemické látky v podobě plynu nebo páry je limitní hodnota vyjádřena při 20 °C a 101,3 kPa.

⁽⁷⁾ ppm: parts per milion (počet částic na milion) (ml/m³).

⁽⁸⁾ Vdechovatelná frakce.

⁽⁹⁾ Respirabilní frakce.

⁽¹⁰⁾ Limitní hodnota krátkodobé expozice ve vztahu k referenčnímu období v délce jedné minuty.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2017/165

ze dne 27. ledna 2017

o jmenování jednoho člena a dvanácti náhradníků Výboru regionů, navržených Francouzskou republikou

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh francouzské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 26. ledna 2015, dne 5. února 2015 a dne 23. června 2015 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ a (EU) 2015/994 ⁽³⁾ o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020.
- (2) Po skončení mandátu pana Laurenta BEAUVAISE se uvolnilo jedno místo člena Výboru regionů.
- (3) Po skončení mandátu paní Josette BORELOVÉ-LINCERTINOVÉ, paní Nathalie COLINOVÉ-OESTERLEOVÉ, paní Marie-Marguerite DUFAYOVÉ, pana Daniela DUGLERYHO, pana Nicolase FLORIANA, paní Karine GLOANECOVÉ-MAURINOVÉ, pana Hervého HOCQUARDA, pana Jeana-Louise JOSEPHA, pana Daniela PERCHERONA, pana Christophu ROSSIGNOLA a pana Michela VAUZELLEHO se uvolnilo jedenáct míst náhradníků Výboru regionů.
- (4) Po skončení mandátu, na jehož základě byl navržen pan Guillaume CROS (*Conseiller régional de Midi-Pyrénées*), se uvolnilo jedno místo náhradníka Výboru regionů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Do Výboru regionů jsou na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2020, jmenováni:

a) jako člen:

— pan Gérard LAHELLEC, *Vice-président du Conseil régional de Bretagne*,

b) jako náhradníci:

— pan Patrick AYACHE, *Vice-président du Conseil régional de Bourgogne-Franche-Comté*,

— pan Frank CECCONI, *Conseiller régional du Conseil régional d'Ile de France*,

— paní Yolaine COSTESOVÁ, *Vice-présidente du Conseil régional de La Réunion*,

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/116 ze dne 26. ledna 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/190 ze dne 5. února 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/994 ze dne 23. června 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 159, 25.6.2015, s. 70).

- pan Guillaume CROS, *Vice-président du Conseil régional d'Occitanie* (změna mandátu),
- pan Harold HUWART, *Vice-président du Conseil régional du Centre-Val de Loire*,
- paní Valérie LETARDOVÁ, *Vice-présidente du Conseil régional des Hauts-de-France*,
- paní Marie-Luce PENCHARDOVÁ, *Vice-présidente du Conseil régional de Guadeloupe*,
- pan Jean-Jack QUEYRANNE, *Conseiller régional du Conseil régional d'Auvergne-Rhône-Alpes*,
- paní Agnès RAMPALOVÁ, *Conseillère régionale du Conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur*,
- pan Gilles SIMEONI, *Président du Conseil exécutif de la Collectivité territoriale de Corse*,
- paní Sandra TORRESOVÁ, *Conseillère régionale du Conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur*,
- pan Patrice VOIR, *Conseiller régional du Conseil régional d'Auvergne-Rhône-Alpes*.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 27. ledna 2017.

Za Radu
předseda
E. SCICLUNA

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2017/166**ze dne 27. listopadu 2015****o státní podpoře SA. 38831 (2014/C) (ex 2014/N), kterou Portugalsko hodlá poskytnout společnosti Volkswagen Autoeuropa, Lda***(oznámeno pod číslem C(2015) 8232)***(Pouze portugalské znění je závazné)****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 108 odst. 2 první pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Dohodu o evropském hospodářském prostoru, a zejména na čl. 62 odst. 1 písm. a) této dohody,

poté, co vyzvala zúčastněné strany, aby podle výše uvedených ustanovení ⁽¹⁾ podaly své připomínky,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP

- (1) Elektronickým oznámením zaevidovaným dne 30. června 2014 Portugalsko oznámilo regionální investiční podporu, kterou s výhradou schválení Komisí poskytlo dne 30. dubna 2014 společnosti Volkswagen Autoeuropa, Lda (dále jen „Autoeuropa“).
- (2) Dopisem ze dne 2. října 2014 Komise informovala Portugalsko, že se ve věci dané podpory rozhodla zahájit řízení podle čl. 108 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (3) Rozhodnutí Komise o zahájení řízení bylo zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾. Komise vyzvala zúčastněné strany, aby předložily své připomínky.
- (4) Portugalsko předložilo připomínky k rozhodnutí o zahájení řízení dne 15. prosince 2014 (2014/127950); další informace byly poskytnuty dopisy ze dne 27. února 2015 (2015/019588), ze dne 12. června 2015 (2015/056315) a ze dne 27. července 2015 (2015/073908). Dne 19. května 2015 se ve společnosti Autoeuropa konala schůzka útvarů Komise, portugalských orgánů a příjemce.
- (5) Komise od zúčastněných stran neobdržela žádné připomínky.

2. PODROBNÝ POPIS OPATŘENÍ/PODPORY**2.1. CÍL OPATŘENÍ/PODPORY**

- (6) Poskytnutím podpory na investici do stávající provozovny ve městě Palmela v regionu Península de Setúbal, který je způsobilý pro regionální podporu podle čl. 107 odst. 3 písm. c) SFEU se standardním limitem regionální podpory pro velké podniky ve výši 15 % podle portugalské mapy regionální podpory na období 2007 až červen 2014 ⁽³⁾, Portugalsko hodlá dotčený region dále rozvíjet.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 460, 19.12.2014, s. 55.

⁽²⁾ Viz poznámka pod čarou č. 1.

⁽³⁾ Státní podpora N 727/2006 – Portugalsko – Mapa regionální podpory na období 2007–2013 (Úř. věst. C 68, 24.3.2007), prodloužena do konce června 2014 státní podporou SA.37471 (2013/N) – Prodloužení použitelnosti portugalské mapy regionální podpory na období 2007–2013 do 30. června 2014 (Úř. věst. C 50, 21.2.2014, s. 16).

2.2. PŘÍJEMCE PODPORY

- (7) Příjemcem podpory je společnost Autoeuropa, 100 % dceřiný podnik skupiny Volkswagen (dále jen „skupina VW“). Skupina VW je popsána v mnoha rozhodnutích o státní podpoře, naposledy v rozhodnutí Komise ze dne 9. července 2014 o zahájení formálního vyšetřovacího řízení ve věci regionální podpory ve prospěch společnosti AUDI HUNGARIA MOTOR Ltd. ⁽⁴⁾, na které se Komise v souvislosti s dalším popisem skupiny VW odvolává.
- (8) Společnost Autoeuropa aktivně působí v regionu Setúbal od června 1991 a vyrábí několik modelů osobních automobilů pod značkou VW. Autoeuropa je velkým podnikem. Ani skupina VW, ani společnost Autoeuropa nemohou být považovány za podnik v obtížích ve smyslu pokynů Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích ⁽⁵⁾ platných v době oznámení.

2.3. INVESTIČNÍ PROJEKT

- (9) Investiční projekt spočívá v zavedení nové výrobní technologie zvané „Modularer Querbaukasten“ (dále jen „technologie MQB“), která nahradí tradiční výrobu založenou na platformách. Tato nová výrobní technologie poskytuje vysokou míru flexibility při výrobě modelů osobních automobilů a zároveň má při jejich výrobě vysoké synergické účinky. Pro podrobnější popis technologie Komise odkazuje na své rozhodnutí ze dne 13. července 2011 o zahájení formálního vyšetřovacího řízení ve věci regionální podpory ve prospěch společnosti Volkswagen Sachsen ⁽⁶⁾.
- (10) Investice ve městě Palmela umožní společnosti Autoeuropa vyrábět osobní automobily, které patří do tří různých segmentů trhu s osobními automobily, které definuje klasifikace POLK ⁽⁷⁾, konkrétně se jedná o segment A0, segment A a segment B. V současné době skupina VW hodlá na nové výrobní lince vyrábět SUV patřící do segmentu A0 a dosud zcela jasně nevyhraněný osobní automobil patřící do segmentu [...] ^(*), který má být nástupcem současného modelu společnosti Autoeuropa, který patří do segmentu [...] a jehož výroba je založena na platformách. Skupina VW nevyloučila možnost, že do pěti let od dokončení investice zahájí výrobu osobního automobilu patřícího do segmentu B. Celková kapacita vytvořená investicí dosahuje [140 000–160 000] automobilů ročně, z čehož na základě současných plánů je kapacita ve výši [80 000–100 000] automobilů vyhrazena výrobě SUV segmentu A0 a kapacita ve výši [50 000–60 000] automobilů je vyčleněna pro model segmentu [...].
- (11) Investice byla zahájena dne 26. června 2014 a předpokládá se, že bude z velké části dokončena do prosince 2018. Plná výroba se plánuje na konec roku 2018.

2.4. NÁKLADY INVESTIČNÍHO PROJEKTU

- (12) Podle smlouvy o investici a podpoře podepsané mezi Portugalskem a skupinou VW a podle informací předložených Portugalskem dne 28. července 2014 zahrnuje investice způsobilé výdaje ve výši 672,9 milionu EUR na zařízení a práce na infrastruktuře (stavba), které vzniknou v letech 2014 až 2019. Přibližně čtvrtina těchto výdajů bude vynaložena na nástroje externích prodejců, tj. investiční majetek financovaný společností Autoeuropa, který nebude používán v provozovně společnosti Autoeuropa ve městě Palmela, ale společnost Autoeuropa jej poskytne svým dodavatelům k použití v jejich provozovnách na výrobu dílů a komponentů pro skupinu VW. Ačkoli bude tento majetek tvořit nedílnou součást výrobních zásob dodavatelů, zůstane majetkem skupiny VW.
- (13) Výdaje se vztahují výlučně k novému, hmotnému majetku. Níže uvedená tabulka získaná z investiční smlouvy rozděluje plánované způsobilé výdaje podle druhu a roku.

⁽⁴⁾ Věc SA.36754 LIP – Maďarsko – Podpora pro společnost AUDI HUNGARIA MOTOR Ltd. (Úř. věst. C 418, 21.11.2014, s. 25).

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 244, 1.10.2004, s. 2.

⁽⁶⁾ Věc SA.32169 – Německo – LIP – Podpora podniku Volkswagen Sachsen GmbH (Úř. věst. C 361, 10.12.2011, s. 17).

⁽⁷⁾ R. L. Polk & Co. (označovaná také jako POLK) je celosvětově integrovaná organizace a významný poskytovatel tržních informací a analytických služeb v oblasti automobilového průmyslu. Dne 16. července 2013 společnost IHS Inc., přední celosvětový poskytovatel kritických informací a analytických služeb, dokončil svou akvizici společnosti R. L. Polk & Co.

^(*) Obchodní tajemství.

Tabulka 1

Rozdělení způsobilých výdajů v milionech EUR – investiční smlouva

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	Celkem
Zařízení	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
Nástroje externích prodejců	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
CELKEM	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	672,9

- (14) Toto rozdělení nákladů, které vychází z informací uvedených v investiční smlouvě, se liší od rozdělení nákladů v doplňkovém informačním listu připojeném k oznámení. V doplňkovém listu portugalské orgány vysvětlily, že skupina VW snížila celkové investiční náklady ve výši 672,95 milionu EUR uvedené v investiční smlouvě na 623,85 milionu EUR. Rozdělení vyplývající z doplňkového informačního listu je uvedeno v následující tabulce.

Tabulka 2

Rozdělení způsobilých výdajů v milionech EUR – doplňkový informační list

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	Celkem
Zařízení	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
Nástroje externích prodejců	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
CELKEM	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	623,9

2.5. PRÁVNÍ ZÁKLAD

- (15) Vnitrostátním právním základem pro přiznání podpory je nařízení s mocí zákona (*Decreto-Lei*) č. 287/2007 ze dne 17. srpna 2007 ve znění nařízení s mocí zákona č. 65/2009 ze dne 20. března 2009, kterým se schvaluje vnitrostátní rámec pobídek pro obchodní investice, a vyhláška (*Portaria*) č. 1464/2007 ze dne 15. listopadu 2007 ve znění vyhlášky č. 1103/2010 ze dne 25. října 2010, kterou se vytváří a upravuje režim podpory „Sistema de Incentivos a Inovação“.
- (16) Portugalsko přiznalo podporu, s výhradou schválení Komisí, v rámci uplatňování svého režimu podpor „Sistema de Incentivos a Inovação“. Na tento režim se vztahovala bloková výjimka podle nařízení Komise (ES) č. 800/2008⁽⁸⁾ (dále jen „nařízení o blokových výjimkách z roku 2008“), pro žádosti o podporu pod prahovou hodnotou oznamovací povinnosti stanovenou v článku 6 uvedeného nařízení.

2.6. OPATŘENÍ PODPORY

- (17) Podpora byla přiznána, s výhradou schválení Komisí, na základě smlouvy o podpoře a investici podepsané dne 30. dubna 2014. Práce na investici byly zahájeny dne 26. června 2014, tj. po podpisu smlouvy.

⁽⁸⁾ Nařízení Komise (ES) č. 800/2008 ze dne 6. srpna 2008, kterým se v souladu s články 87 a 88 Smlouvy o ES prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné se společným trhem (obecné nařízení o blokových výjimkách) (Úř. věst. L 214, 9.8.2008, s. 3), prodlouženo do 30. června 2014.

- (18) Podpora je přiznána v podobě částečně vratného grantu. Investiční smlouva odkazuje na vratný grant ve výši 52,49 milionu EUR (v nominální hodnotě) na investiční výdaje (včetně nástrojů externích prodejců) ve výši 672,95 milionu EUR, který se částečně přemění na nevratný grant, pokud společnost Autoeuropa splní určité smluvně sjednané parametry realizace. Oznámení uvádí, že novější plánování nákladů skupiny VW vedlo k mírnému snížení výše očekávaných investičních výdajů (623,9 milionu EUR). S přihlédnutím k této částce činí oznámená výše podpory 36,15 milionu EUR a oznámená intenzita podpory 6,03 %, v cenách roku 2014. Portugalsko se zavazuje, že ani oznámená výše podpory, ani oznámená intenzita podpory nebudou překročeny, pokud se realizované způsobilé výdaje odchylí od plánované výše investičních výdajů, jak je uvedeno v oznámení a ve výpočtu maximální výše podpory.
- (19) Portugalsko potvrzuje, že společnost Autoeuropa/Volkswagen se bude na investici spolupodílet nejméně ve výši 25 % způsobilých výdajů vlastními zdroji formou, která není předmětem veřejné podpory.
- (20) Společnost Autoeuropa/Volkswagen se zavazuje investici udržovat po dobu nejméně pěti let po jejím dokončení.

2.7. DŮVODY PRO ZAHÁJENÍ ŘÍZENÍ

- (21) V rozhodnutí o zahájení řízení vyjádřila Komise pochybnosti o tom, zda je opatření v souladu s ustanoveními pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013⁽⁹⁾ (dále jen „pokyny k regionální podpoře na období 2007–2013“), pokud jde o způsobilé výdaje, maximální výši podpory a maximální intenzitu podpory, a tedy zda je slučitelné s vnitřním trhem.
- (22) Komise uvedla, že oznámené způsobilé výdaje zahrnují náklady na nástroje externích prodejců, o jejichž způsobilosti vznesla Komise pochybnosti, a nebyla tak schopna potvrdit, že oznámená maximální výše podpory, která se vypočítá s ohledem na celkové oznámené investiční výdaje, nepřesahuje maximální přípustnou výši.
- (23) Komise dále uvedla, že společnost Autoeuropa obdržela investiční podporu na jiný investiční projekt realizovaný na stejném místě. Práce na druhém investičním projektu začaly méně než tři roky před zahájením prací na současném investičním projektu. Cílem investičního projektu bylo inovovat a optimalizovat výrobní procesy uskutečněním investic ve třech oblastech činnosti: i) v oblasti informačních technologií zaváděním programů a technologicky nejvyspělejších systémů, ii) v oblasti lakování vnitřních a vnějších povrchů motorových vozidel automatizací způsobu lakování a iii) v oblasti raznic používaných pro výrobu forem pro lisování dílů. V okamžiku rozhodnutí o zahájení řízení Portugalsko neobjasnilo, do jaké míry by tato vylepšení byla významná a používala by se i v případě, že by výroba založená na platformách byla ukončena a byla nahrazena výrobní technologií MQB.
- (24) Na základě informací předaných Portugalskem nebyla Komise schopna zaujmout konečné stanovisko k tomu, zda uvedené dva investiční projekty tvoří jeden investiční projekt ve smyslu bodu 60 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013, a rozhodla se během formálního vyšetřovacího řízení posoudit otázku toho, zda jsou uvedené dva projekty ekonomicky neoddelitelné ve smyslu poznámky pod čarou č. 55⁽¹⁰⁾ pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013.

⁽⁹⁾ Pokyny k regionální podpoře na období 2007–2013, (Úř. věst. C 54, 4.3.2006, s. 13). Dne 28. června 2013 Komise přijala pokyny k regionální státní podpoře na období 2014–2020, v nichž prodloužila dobu použitelnosti pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 do 30. června 2014 (bod 186); (Úř. věst. C 209, 23.1.2013, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Poznámka pod čarou č. 55 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 stanoví: „Při posuzování ekonomické neoddelitelnosti počáteční investice vezme Komise v úvahu technické, funkční a strategické souvislosti, ale i geografickou blízkost. Ekonomická neoddelitelnost se bude posuzovat nezávisle na vlastnictví. To znamená, že při posuzování toho, zda velký investiční projekt tvoří jedinou investici, není relevantní, zda projekt realizuje jeden podnik či více podniků, které se spolupodílejí na investičních nákladech, nebo více podniků, které nesou náklady oddělených investic v rámci téhož investičního projektu (například v případě společného podniku).“

- (25) Kromě toho bod 68 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 vyžaduje, aby Komise zahájila formální vyšetřovací řízení a provedla podrobné posouzení pobídkového účinku, přiměřenosti a pozitivních a negativních účinků podpory, pokud je podíl příjemce na relevantním výrobním a zeměpisném trhu před provedením investice nebo posléze vyšší než 25 % (dále také jen „test podle bodu 68 písm. a“) nebo pokud investicí vytvořená výrobní kapacita představuje více než 5 % trhu, který je v relativním nebo absolutním poklesu (dále také jen „test podle bodu 68 písm. b“). Pokud je nezbytné podrobné posouzení, bude provedeno na základě sdělení Komise o kritériích pro podrobné posouzení regionální podpory pro velké investiční projekty⁽¹⁾ (dále jen „sdělení o podrobném posouzení“).
- (26) V rozhodnutí o zahájení řízení Komise ponechala přesné vymezení relevantního výrobního trhu otevřené a vzala v úvahu všechna možná alternativní vymezení trhu, zejména včetně nejužší segmentace, pro niž jsou k dispozici údaje.⁽²⁾ Jelikož bude společnost Autoeuropa vyrábět automobily patřící do segmentu A0 a [...] podle klasifikace POLK a mohla by rovněž vyrábět osobní automobily patřící do segmentu B podle klasifikace POLK, Komise vzala v úvahu, že tyto jednotlivé segmenty, a v případě SUV rovněž segment SUV-B podle klasifikace Global Insight⁽³⁾, jakož i kombinovaný segment (A0 až B) podle klasifikace POLK by všechny měly být považovány za možné relevantní trhy pro tento případ.
- (27) Bod 70 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 stanoví, že pro účely provádění testů podle bodu 68 by trhy měly být obvykle definované na úrovni EHP. Pro účely posouzení této věci měla Komise za to, že relevantním zeměpisným trhem pro dotčené výrobky je přinejmenším celý EHP. Portugalské orgány a společnost Autoeuropa souhlasily s tím, že Komise použije uvedené vymezení zeměpisného trhu pro účely tohoto oznámení.
- (28) Během předběžného vyšetřování dospěla analýza podle bodu 68 písm. a) pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 k výsledku, že použitelný limit podílu na trhu ve výši 25 % je v EHP překročen v jednotlivých segmentech A a B i v kombinovaných segmentech A0, A a B (podle klasifikace POLK) ve všech dotčených letech.
- (29) Jelikož výsledek testu podle bodu 68 písm. a) již vyžaduje provedení podrobného posouzení podpory, měla Komise za to, že není nutné provádět test podle bodu 68 písm. b).

3. PŘIPOMÍNKY ZÚČASTNĚNÝCH STRAN

- (30) Zúčastněné třetí strany nepodalily žádné připomínky.

4. PŘIPOMÍNKY PORTUGALSKA

4.1. NÁSTROJE EXTERNÍCH PRODEJČŮ

- (31) Portugalsko považuje investice do nástrojů externích prodejců ve výši 136,3 milionu EUR za způsobilé, neboť tyto nástroje jsou součástí oznámeného projektu, jsou zahrnuty v dlouhodobých aktivech společnosti Autoeuropa, jsou umístěny v závodě dodavatele v podporované oblasti v Portugalsku a budou zde udržovány po dobu nejméně pěti let po dokončení projektu. Portugalské orgány se odvolávají na 36. a 37. bod odůvodnění rozhodnutí C(2002) 1803 Ford España SA⁽⁴⁾, v němž Komise uvedla, že výdaje na nástroje externích prodejců lze považovat za způsobilé pro regionální podporu, pokud vznikly v podporovaných regionech.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 16.9.2009, s. 3.

⁽²⁾ Tento přístup je v souladu s rozhodnutími Komise o státní podpoře SA. 34118 (Porsche Leipzig), rozhodnutí ze dne 9. července 2014 (C(2014) 4075) ve věci SA.34118, dosud nezveřejněné v Úředním věstníku, dostupné na internetové stránce http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=3; SA.30340 (Fiat Powertrain Technologies), rozhodnutí ze dne 9. února 2011, (C(2011) 612) ve věci SA.30340 (Úř. věst. C 151, 21.5.2011, s. 5); SA. 32169 (Volkswagen Sachsen), rozhodnutí ze dne 13. července 2011 (C(2011) 4935) ve věci SA.32169 (Úř. věst. C 361, 10.12.2011, s. 17); N 767/07 (Ford Craiova), rozhodnutí ze dne 30. dubna 2008 (C(2008) 1613) ve věci N 767/2007 (Úř. věst. C 238, 17.9.2008, s. 4); N 635/2008 (Fiat Sicily), rozhodnutí ze dne 29. dubna 2009 (C(2009) 3051) ve věci N 635/2008 (Úř. věst. C 219, 12.9.2009, s. 3); N 473/2008 (Ford Espino), rozhodnutí ze dne 17. června 2009 (C(2009) 4530) ve věci N 473/2008 (Úř. věst. C 19, 26.1.2010, s. 5).

⁽³⁾ V řadě rozhodnutí týkajících se SUV, naposledy ve svém konečném rozhodnutí o regionální podpoře pro společnost Porsche (rozhodnutí ze dne 9. července 2014 ve věci SA.34118 (2012/C, ex 2011/N), kterou Německo hodlá poskytnout společnosti Porsche Leipzig GmbH a Dr. Ing. H.c.f. Porsche Aktiengesellschaft, dosud nezveřejněné v Úředním věstníku, dostupné na internetové stránce http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=3), měla Komise za to, že pro SUV je klasifikace podle Global Insight vhodnější. SUV patřící do segmentu A0 podle klasifikace POLK odpovídají segmentu SUV-B v klasifikaci Global Insight.

⁽⁴⁾ C34/2001, rozhodnutí ze dne 7. května 2002 o státní podpoře, kterou Španělsko hodlá poskytnout společnosti Ford España SA (oznámené pod číslem C(2002) 1803), zveřejněné v Úř. věst. L 314, 18.11.2002, s. 86.

- (32) Před podpisem investiční smlouvy v dubnu 2014 skupina VW a společnost Autoeuropa vytvořily investiční plán týkající se nástrojů externích prodejců, který k těmto kritériím způsobilosti přihlížel, a zajistil, že částka ve výši 136,3 milionu EUR zahrnovala pouze výdaje na nástroje externích prodejců splňující výše uvedené podmínky. Portugalské orgány zřídily kontrolní mechanismus, jehož účelem je monitorovat dodržování výše uvedených podmínek.

4.2. JEDEN INVESTIČNÍ PROJEKT

- (33) Portugalsko podepsalo dne 8. října 2013 investiční smlouvu se společností Autoeuropa týkající se tří různých projektů, z nichž každý představoval počáteční investici zaměřenou na rozšíření stávající provozovny, které podle Portugalska netvoří s oznámeným investičním projektem jeden investiční projekt ve smyslu bodu 60 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013.

4.2.1. POČÁTEČNÍ INVESTICE DO ROBOTŮ PRO LAKOVÁNÍ VNITŘNÍCH A VNĚJŠÍCH POVRCHŮ (LAKOVNA)

- (34) První projekt se týkal zavedení robotů pro automatizaci procesu lakování vnitřních i vnějších povrchů, které umožnilo zlepšení kvality (jednotný vnější vzhled, snížení tloušťky laku, snížení přestříku, snížení nečistot ve vnitřním prostoru) a produktivity, jakož i lepší ergonomii a ochranu zaměstnanců a snížení spotřeby materiálu a zbytků barev. Odpovídající způsobilé výdaje činily 20 milionů EUR ⁽¹⁵⁾ a výše podpory dosahovala 2,89 milionu EUR hrubého grantového ekvivalentu.
- (35) Portugalské orgány zdůrazňují, že tato investice není spojena ekonomicky neoddělitelným způsobem s oznámeným investičním projektem. Oznámený investiční projekt je zaměřen na zásadní změnu celkového výrobního procesu zavedením výrobní technologie MQB. Zatímco tento cíl vyžaduje podstatné investice zejména do montážních zařízení, zavedení technologie MQB vyžaduje pouze menší investice do stávající lakovny.
- (36) Stávající lakovna fungovala i před investicí do MQB a bez ní. Stejně tak nová montážní zařízení MQB jsou funkční bez investic do lakovny, tj. výroba na základě technologie MQB by byla možná a funkční bez předchozích investic do robotů v lakovně. Obě zařízení jsou tedy součástí integrovaného procesu výroby automobilů a nejsou investicemi ekonomicky neoddělitelným způsobem spojeny.
- (37) Kromě toho příslušná investiční rozhodnutí byla přijata nezávisle na sobě (modernizace lakovny: srpen 2011; investice do technologie MQB: květen 2014).

4.2.2. POČÁTEČNÍ INVESTICE DO RAZNIC (NÁSTROJÁRNA)

- (38) Druhý projekt se týkal nástrojárny společnosti Autoeuropa, která vyrábí formy a nástroje pro lisování kovových dílů karoserie. Specializuje se na výrobu nástrojů pro kapoty motorů a blatníky. Nástrojárna dodává své výrobky do závodů skupiny VW po celém světě, tj. neomezuje se pouze na dodávky do společnosti Autoeuropa. Je sice součástí společnosti Autoeuropa, ale působí samostatně a nezávisle na hlavní činnosti závodu, kterou je výroba vozidel.
- (39) Cílem počáteční investice do nástrojárny bylo rozšíření stávající provozovny. Za účelem dosažení řady technologických vylepšení s vysokým dopadem na kvalitu výroby společnost Autoeuropa pořídila nové zařízení pro raznice, aby umožnila výrobu nástrojů vyšší kvalitativní úrovně a zvýšila objem výroby nástrojárny. Způsobilá investice činila 12,7 milionu EUR (diskontovaná hodnota ve výši 12,66 milionu EUR) a výše podpory představovala 1,84 milionu EUR hrubého grantového ekvivalentu.
- (40) Vzhledem k tomu, že nástrojárna funguje nezávisle na procesu výroby automobilů na základě technologie MQB, je umístěna ve stejné průmyslové zóně, avšak nikoli na stejném pozemku jako závod na výrobu automobilů, a rozhodnutí o investicích byla přijata nezávisle na sobě (pro modernizaci nástrojárny v roce 2011 a pro investici do technologie MQB v květnu 2014), portugalské orgány zastávají názor, že investice do nástrojárny není ekonomicky neoddělitelným způsobem spojena s oznámeným investičním projektem.

⁽¹⁵⁾ 19,95 milionu EUR diskontovaných k roku 2011, kdy byl investiční projekt zahájen, diskontní sazba 1,56 %.

4.2.3. POČÁTEČNÍ INVESTICE V OBLASTI INFORMAČNÍCH TECHNOLOGIÍ (IT)

- (41) Třetí projekt se týkal investic do hardwaru informačních technologií, což v kombinaci s novými softwarovými aplikacemi zvýšilo bezpečnost v oblasti informačních technologií a vedlo ke stabilnější výrobě v rámci výroby osobních automobilů. Výroba automobilů do značné míry závisí na bezproblémově a spolehlivě fungujících IT systémech, neboť konfigurace každého vozidla (typ motoru, převodovka, barva atd.) se do výrobního procesu předává prostřednictvím datové sítě skupiny. Způsobitelná investice činila 5,5 milionu EUR (diskontovaná hodnota ve výši 5,5 milionu EUR) a výše podpory představovala 0,79 milionu EUR hrubého grantového ekvivalentu.
- (42) Portugalské orgány mají za to, že tato investice v oblasti informačních technologií z roku 2011 není ekonomicky neoddelitelným způsobem spojena s oznámeným investičním projektem. Nová výrobní technologie MQB by byla možná a funkční i bez předchozí investice do bezpečnosti v oblasti informačních technologií, neboť všechny aplikace, které podporují a kontrolují výrobu na základě technologie MQB by fungovaly stejně i bez této předchozí investice. Investice v oblasti informačních technologií fungovala i před investicí do MQB a bez ní.
- (43) Kromě toho investiční rozhodnutí byla přijata nezávisle na sobě: investice v oblasti informačních technologií v roce 2011 a investice do technologie MQB v květnu 2014.

4.3. PODROBNÉ POSOUZENÍ OPATŘENÍ PODPORY

- (44) Portugalsko poskytlo informace nezbytné k provedení podrobného posouzení.

4.3.1. POZITIVNÍ ÚČINKY PODPORY

- (45) Portugalsko hodlá dále rozvíjet dotčený region. Investice má vytvořit 500 nových přímých pracovních míst a dlouhodobě zajistit udržení 3 339 stávajících pracovních míst.
- (46) Oznámený projekt podstatně zvýší kvalifikaci a dovednosti zaměstnanců příjemce podpory, a tím zvýší jejich zaměstnatelnost v rámci skupiny VW a Portugalska i mimo ně a rozšíří regionální dovednostní základnu. Plánují se specifická školení. Toto odborné vzdělávání má také pozitivní dopad na přenos know-how, zejména v rámci regionu poloostrova Setúbal.
- (47) Investiční projekt vytvoří více obchodních příležitostí pro dodavatele společnosti Autoeuropa. Podle studie výzkumného střediska pro automobilový průmysl (*Center of Automotive Research*) celkový počet pracovních míst vytvořených jako důsledek vytvoření jednoho pracovního místa v automobilovém průmyslu činí 2,5 nového pracovního míst u dodavatelů a 2,2 nového pracovního místa v jiných společnostech vytvořených v důsledku útraty zaměstnanců dodavatelů v Portugalsku. Portugalsko proto očekává, že investice povede kromě 500 nově vytvořených přímých pracovních míst k vytvoření 2 350 nepřímých pracovních míst.
- (48) Portugalské orgány navíc zdůrazňují kvalitativní aspekty pozitivních regionálních účinků investičního projektu. Investiční projekt přispěje k rozvoji regionu poloostrova Setúbal přilákáním investic průmyslových dodavatelů do regionu, což zahrnuje převod technologií (šíření znalostí) a seskupování podniků v tomtéž odvětví, což jednotlivým závodům umožní se více specializovat a povede ke zvýšené efektivitě.
- (49) Kromě toho byl příjemce vyzván, aby se zapojil do několika projektů společně s předními univerzitami, a to jak v oblasti rozvoje výrobního inženýrství, tak v oblasti aspektů spojených s ergonomií.

4.3.2. VHODNOST PODPORY

- (50) Portugalsko uvádí, že Komise již v rozhodnutí ve věci Porsche Leipzig ⁽¹⁶⁾ uznala, že státní podpora je vhodným prostředkem při podpoře rozvoje regionů, které jsou v porovnání s průměrem ostatních regionů v členském státě znevýhodněny. Tato argumentace se stejně tak vztahuje na oznámenou investiční podporu v regionu Península de Setúbal.

⁽¹⁶⁾ SA. 34118, rozhodnutí ze dne 9. července 2014, dosud nezveřejněné v Úředním věstníku, dostupné na internetové stránce http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=3,107. bod odůvodnění.

- (51) Region Península de Setúbal je součástí regionu Lisboa e Vale do Tejo, který zahrnuje oblast Lisabonu a je nejrozvinutějším regionem Portugalska. Pokud by však region Península de Setúbal byl uvažován samostatně, mohl by být klasifikován jako region „a“, neboť jeho HDP na osobu se pohybuje v rozmezí 45 % až 47 % průměru v EU v období 2006–2010 (období, které bylo použito pro vymezení národních map regionální podpory na období 2014–2020).
- (52) V porovnání s portugalským průměrem činilo HDP na osobu v regionu Península de Setúbal za poslední tři roky přibližně 75 %.

Tabulka 3

HDP na osobu ⁽¹⁾ v porovnání s portugalským průměrem (EUR)

Roky	Península de Setúbal	Portugalský průměr	%
2013	12 302	16 372	75,1
2012	12 105	16 136	75,0
2011	12 656	16 686	75,8

⁽¹⁾ Zdrojem údajů je INE – Instituto Nacional de Estatística (národní statistický úřad).

- (53) Portugalsko má tedy za to, že oznámená podpora je vhodným nástrojem pro další rozvoj regionu Península de Setúbal.

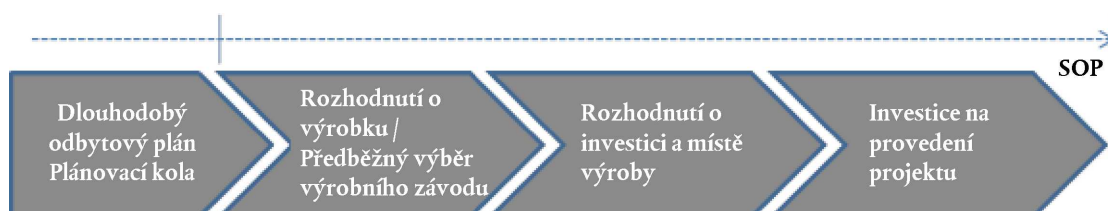
4.3.3. POBÍDKOVÝ ÚČINEK/KONTRAFAKTUÁLNÍ SCÉNÁŘ

- (54) Portugalsko poskytlo informace k prokázání skutečnosti, že podpora spadá do druhého scénáře sdělení o podrobném posouzení, neboť poskytla pobídku příjemci, aby uskutečnil investici do závodu v lokalitě Setúbal namísto do závodu [lokalita 1] (nepodporovaná oblast v EHP), kde by byla investice umístěna, pokud by podpora neexistovala. Portugalsko zejména poskytlo podrobné informace o vícefázovém rozhodovacím procesu a o finančních aspektech kontrafaktuálního scénáře, přičemž oba jsou popsány níže.

Rozhodovací proces skupiny VW

- (55) Ve skupině VW se investiční rozhodnutí přijímají v rámci vícefázového rozhodovacího procesu, kdy subjekty s rozhodovacími pravomocemi analyzují různé výrobní závody v rámci procesu konkurenčního srovnání. Hlavní fáze představují: 1) dlouhodobý odbytový plán a plánovací kola, 2) vývoj výrobku, rozhodnutí o výrobku a předběžný výběr výrobního závodu a 3) rozhodnutí o investici a jejím umístění.
- (56) Rozhodnutí týkající se oznámeného investičního projektu se řídila tímto obecným procesem. Jelikož se však příslušná rozhodnutí týkala investičního projektu značky Volkswagen, byla přijata přímo orgány značky Volkswagen a na úrovni skupiny se žádná další rozhodnutí nepřijímala, neboť složení orgánů skupiny je do značné míry totožné se složením orgánů značky Volkswagen.
- (57) Zavádění nových výrobků v rámci skupiny VW je založeno na tzv. procesu vývoje výrobku, který zahrnuje plánování výrobku až po zahájení sériové výroby. Proces vývoje výrobku sestává ze čtyř hlavních fází, jak lze vidět v níže uvedeném schématu:

[...]



1) Dlouhodobý odbytový plán a plánovací kolo 61

- (58) Výchozím bodem je fáze dlouhodobého plánování odbytu, kdy se analyzují prognózy vývoje trhu a potenciální poptávky, jakož i výkyvy trhu. Dlouhodobý odbytový plán naplňuje vývoj výrobků na [...] let dopředu a určí, jaké další výrobní kapacity je nutné vybudovat nebo jaké úpravy stávajících kapacit jsou nezbytné. Na dlouhodobý odbytový plán navazují roční plánovací kola, která uzavírá dozorčí rada skupiny a která obsahují finanční rámec plánovaných investic. Výstupem fáze dlouhodobého plánování odbytu je návrh na uvedení nového výrobku (nových výrobků) na trh, ale nikoli rozhodnutí o vývoji výrobku, investici nebo umístění.
- (59) Pokud jde o oznámený projekt, plánovací kolo 61 v roce 20xx stanovilo jako realistický prodejní potenciál pro nové výrobky v segmentech A0 SUV a [...] ([...]) [140 000–160 000] jednotek ročně. Plánování výroby určilo potřebu vytvořit odpovídající výrobní kapacity. Kombinace objemů A0 SUV a [...] by zároveň měla splňovat rámcové podmínky pro strategii MQB.
- (60) Výsledkem této fáze byl investiční balíček MQB zahrnující [140 000-160 000] SUV segmentu A0 and [...] ročně pro značku Volkswagen s plánovaným zahájením sériové výroby v srpnu 2016 v případě A0 SUV a v listopadu 2017 v případě [...].

2) Vývoj výrobků, rozhodnutí o výrobku a předběžný výběr výrobního závodu

- (61) Během této fáze několik centrálních oddělení skupiny VW a dotčené výrobní závody spolupracují na přípravě rozhodnutí o výrobku i na předběžném výběru výrobního závodu. V této fázi hraje ústřední a konsolidační roli oddělení controllingu.
- (62) Prvním krokem v této druhé fázi je proces vývoje výrobku, který v závislosti na interních předpisech příjemce vždy začíná nejméně [...] měsíců před plánovaným datem zahájení sériové výroby, v případě oznámeného projektu v srpnu 2012 (první zahájení sériové výroby [...]).
- (63) Rozhodnutí o výrobku, tj. rozhodnutí vyrábět výrobek navržený v dlouhodobém odbytovém plánu, vyžaduje, aby vývoj výrobku dosáhl předem stanoveného cíle proveditelnosti. Očekávané příjmy z nového výrobku se porovnávají s potřebnými výrobními náklady (včetně investičních nákladů). Aby bylo možné určit očekávané výrobní náklady, stanoví se nejdříve konkrétní umístění hypoteticky jako plánovací předpoklad (premise umístění). Premisa umístění se používá s cílem určit prvotní nákladovou strukturu a nákladový rámec pro daný projekt. Předem neurčí konkrétní výrobní závod, ale vytvoří požadovaný základ pro posouzení očekávaných výrobních nákladů.
- (64) V případě následného výrobku k probíhající výrobě bude jako premisa umístění obvykle zvolen stávající výrobní závod výrobku; v případě zcela nového výrobku (bez předchůdce) premisa umístění obvykle vychází z ukazatelů výkonnosti, tj. jako první hypotéza bude vybrána lokalita s nejlepšími hodnotami výkonnosti. V praxi se přihlíží rovněž k dalším kritériím, jako jsou volné kapacity nebo vhodné struktury.
- (65) V případě oznámeného projektu nebyla investice na zelené louce vzata v úvahu, neboť investiční balíček [140 000–160 000] automobilů spadajících do segmentu trhu s [...] cenami je příliš malý na to, aby byla investice na zelené louce životaschopná. Pokud se posuzování umístění netýká investice na zelené louce, dvě hlavní kritéria pro určení vhodných lokalit jsou skutečnost, zda lze ve stávajícím závodě ještě instalovat dodatečné kapacity a zda jsou stávající zařízení v daném výrobním závodě slučitelná s plánovaným projektem, např. zda jsou rozměry stávající lakovny vhodné i pro plánovanou novou investici atd.
- (66) Při uplatňování těchto kritérií byla určena čtyři možná umístění ([lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP], Setúbal, [lokalita 2 mimo EHP] a [lokalita 3 v nepodporované oblasti v EHP]), pro která Portugalsko poskytlo podnikové informace (od července 2012) o prvních srovnávacích výpočtech výrobních nákladů na automobil vypracovaných controllingem značky Volkswagen ([controllingem skupiny]). Tyto výpočty zahrnovaly plánované objemy prodeje v segmentu A0 SUV a v segmentu [...] a rovněž plánované objemy prodeje pro [předem určený

model], jehož výroba byla výjimečně předem stanovena pro [lokalitu 1 v nepodporované oblasti v EHP]. V úvahu byly vzaty tři různé alternativy pro přiřazení plánovaných výrobních objemů segmentu A0 SUV, segmentu [...] a [předem stanoveného modelu] čtyřem lokalitám a pro každou alternativu [controlling skupiny] provedl předběžné výpočty výrobních nákladů a investičních nákladů.

- (67) V pozdější fázi procesu plánování byly jako možné lokality vyloučeny [lokalita 2 mimo EHP] kvůli vysokým logistickým nákladům a [lokalita 3 v nepodporované oblasti v EHP] kvůli vysokým personálním nákladům. V každém případě z důvodu dřívějších rozhodnutí umístit výrobu [předem určeného modelu] do [lokality 1 v nepodporované oblasti v EHP] a [lokality 2 mimo EHP] a vyrábět [...] a [...] v [lokalitě 3 v nepodporované oblasti v EHP], přijatých v roce 2014 (kdy [controlling skupiny] provedl další srovnávací výpočty), ani [lokalita 2 mimo EHP], ani [lokalita 3 v nepodporované oblasti v EHP] neměla žádnou volnou kapacitu. Byla tedy posuzována pouze kombinace objemů A0 SUV a [...] pro Setúbal a pro [lokalitu 1 v nepodporované oblasti v EHP].
- (68) S ohledem na výše uvedené skutečnosti připravil [controlling skupiny] rozhodnutí o výrobku, které jako premisu umístění stanovilo Setúbal. Portugalsko poskytlo důkazy, že dne 10. března 2014 produktový výbor značky Volkswagen (Volkswagen Ausschuss Produkte, VAP) přijal rozhodnutí o výrobku a potvrdil Setúbal jako premisu umístění. Důkazy předložené Portugalskem ukazují, že možná výše státní podpory až 36 milionů EUR byla vzata v úvahu již v této fázi.

3) Rozhodnutí o investici a jejím umístění

- (69) Jakmile je přijato rozhodnutí o výrobku, je dalším krokem výběr nejvhodnějšího umístění pro daný projekt. Oddělení controllingu obvykle vychází z kompletního seznamu výrobních závodů Volkswagen a tento seznam zúží na ty lokality, které se zdají být pro investici vhodné. Na základě procesu plánování výrobku se pro každý realistický výrobní závod stanoví scénář investice a výroby, který se shrne v podkladech k rozhodnutí. Na základě doporučení týkajícího se konkrétního umístění a investice musí investiční výbor značky Volkswagen (Volkswagen Ausschuss Investitionen, VAI) rozhodnout, zda má být projekt realizován či nikoli.
- (70) Jak již bylo vysvětleno, seznam realistických výrobních závodů byl v této fázi zúžen na [lokalitu 1 v nepodporované oblasti v EHP] a Setúbal. Pro tyto dva výrobní závody byly určeny a porovnány konkrétní výrobní náklady přiřaditelné danému umístění. Tyto náklady pro konkrétní umístění sestávají z požadovaných investičních nákladů a očekávaných výrobních nákladů během referenčního období. Portugalsko předložilo autentické aktuální podnikové dokumenty, které vypracovaly [controlling skupiny] a [...] (oddělení pro státní podpory uvedené skupiny), ze dne 9. května 2014 jako důkaz kontrafaktuální analýzy porovnávající [lokalitu 1 v nepodporované oblasti v EHP] a Setúbal jako potenciální umístění. Portugalsko vysvětlilo, že zatímco závod [lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP] vykazoval mírně lepší hodnoty výkonnosti, závod Setúbal měl výhodu v možnosti čerpání regionální investiční podpory. Na základě této kontrafaktuální analýzy ⁽¹⁷⁾ [controlling skupiny] předložil výboru VAI doporučení pro rozhodnutí, v němž pro umístění investice navrhl lokalitu Setúbal.
- (71) Rozhodnutí o investici a rozhodnutí o jejím umístění potvrzující Setúbal byla výborem VAI přijata dne 28. května 2014 a dne 26. června 2014. ⁽¹⁸⁾ Portugalsko předložilo kopii zápisu z příslušných jednání, na nichž byla tato rozhodnutí přijata. S přihlédnutím ke srovnávacím výpočtům, jakož i k regionální podpoře ve výši 37,96 milionu EUR v nominální hodnotě (diskontovaná hodnota 33,4 milionu EUR) ⁽¹⁹⁾ obě rozhodnutí schvalují investiční projekt MQB s objemem investice ve výši 624 milionů EUR. Kromě toho první z rozhodnutí přiznává první rozpočtovou tranši k vyklizení prostoru závodu pro první investice a druhé rozhodnutí schválilo podstatnou část investičních výdajů.

4.3.4. PŘÍMĚŘENOST PODPORY

- (72) Portugalsko uvádí, že jako základ pro posouzení přiměřenosti podpory lze využít také výpočty použité k prokázání pobídkového účinku.

⁽¹⁷⁾ Tato kontrafaktuální analýza je podrobně představena v příloze I, kterou nelze zveřejnit, neboť její obsah představuje obchodní tajemství.

⁽¹⁸⁾ Viz rovněž poznámka pod čarou č. 20.

⁽¹⁹⁾ Tento údaj vychází z různého rozpětí způsobitelných výdajů v průběhu let v porovnání s konečnou podobou investice, která byla oznámena.

- (73) Konečný výpočet použitý Portugalskem k prokázání pobídkového účinku ukazuje čisté finanční znevýhodnění lokality Setúbal v porovnání s [lokalitou 1 v nepodporované oblasti v EHP] ve výši 48 milionů EUR. Dokonce i s podporou je Setúbal o 14,6 milionu EUR (diskontovaná hodnota) dražší než [lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP] (finanční znevýhodnění mínus podpora uvažovaná v kontrafaktuální analýze; tj. 48 milionů EUR – 33,4 milionu EUR).
- (74) Portugalsko tvrdí, že jelikož podpora plně nevyrovnává znevýhodnění lokality Setúbal, nejedná se o nadměrnou náhradu. Podpora je proto přiměřená.
- (75) Portugalsko zdůrazňuje, že ve svém rozhodnutí o umístění přihlédl výbor VAI nejen k finančním aspektům, ale také k nevyčíslitelným kvalitativním kritériím, jako jsou důvody sociální odpovědnosti nebo možnost vyhnout se přesunu výroby do jiných závodů v době výrobní špičky.

4.3.5. NEGATIVNÍ ÚČINKY PODPORY NA HOSPODÁŘSKOU SOUTĚŽ A OBCHOD

- (76) Portugalsko zdůrazňuje, že regionální podpora slouží pouze k vyrovnání čisté nevýhody umístění v lokalitě Setúbal. Podpora je přiměřená a nijak neovlivní hospodářskou soutěž, neboť investiční projekt a z něj vyplývající účinky na hospodářskou soutěž a obchod by nastaly v každém případě. Investiční projekt by nebyl umístěn v jiném podporovaném regionu s vyšším nebo stejným limitem intenzity podpory, neboť investice na zelené louce by nebyla životaschopnou, a podporovaný region není jedinou možnou alternativou. Podpora tedy nemá negativní dopad na soudržnost, který by byl v rozporu se samotným opodstatněním regionální podpory.

5. POSOUZENÍ PODPORY

5.1. EXISTENCE PODPORY

- (77) Finanční podpora v podobě vratného grantu bude poskytnuta portugalskými orgány a financována ze souhrnného státního rozpočtu. Podpora je tudíž poskytnuta členským státem a ze státních prostředků ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU.
- (78) Jelikož je podpora poskytována jedné společnosti (Autoeuropa), jedná se o selektivní opatření.
- (79) Finanční podpora bude poskytnuta na investici do automobilového průmyslu, který je předmětem intenzivního obchodu mezi členskými státy, a částečně nahradí dodávky polotovarů z jiných členských států. Opatření tedy ovlivňuje obchod mezi členskými státy.
- (80) Zvýhodnění společnosti Autoeuropa a její výroby portugalskými orgány znamená, že hospodářská soutěž je nebo může být narušena.
- (81) Komise se proto domnívá, že oznámené opatření představuje státní podporu společnosti Autoeuropa ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU.

5.2. ZÁKONNOST OPATŘENÍ PODPORY

- (82) Poskytnutím podpory s výhradou schválení Komisí a oznámením opatření podpory před jeho provedením portugalské orgány splnily své povinnosti podle čl. 108 odst. 3 SFEU, neboť oznámení individuální podpory nad určitou částku vyžaduje obecné nařízení o blokových výjimkách z roku 2008. Podpora na investiční projekt podléhá individuálnímu oznámení ve smyslu bodu 68 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 a podle obecného nařízení o blokových výjimkách z roku 2008, neboť plánovaná podpora ve výši 36,15 milionu EUR v současné hodnotě přesahuje hranici nutnou pro individuální oznámení ve výši 11,25 milionu EUR použitelnou v dotčeném regionu podle mapy regionální podpory použitelné v období od roku 2007 do června 2014.

5.3. PRÁVNÍ ZÁKLAD PRO POSOUZENÍ

- (83) Podpora má podpořit regionální rozvoj. Jelikož smlouva o podpoře a investici byla podepsána v dubnu 2014, pouze s výhradou schválení Komisí, má Komise za to, že podle bodu 188 pokynů k regionální podpoře na období 2014–2020 byla podpora poskytnuta před červencem 2014, a musí být tedy posuzována na základě pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013, a zejména na základě jejich ustanovení týkajících se regionální investiční podpory pro velké investiční projekty uvedených v bodě 68.

5.4. STRUKTURA POSOUZENÍ SLUČITELNOSTI

- (84) Komise musí provést posouzení ve třech krocích:

- zaprvé musí potvrdit, zda je opatření slučitelné s obecnými ustanoveními pokynů k regionální podpoře,
- zadruhé musí ověřit, zda může s určitostí vyloučit, že „test podílu na trhu“ a „testy zvýšení kapacity/výkonnosti trhu“ podle bodu 68 písm. a) a b) pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 vyžadují podrobné posouzení,
- zatřetí může být v závislosti na výsledku posouzení ve druhém kroku nutné provést podrobné posouzení.

5.5. SLUČITELNOST OPATŘENÍ SE STANDARDNÍMI KRITÉRII SLUČITELNOSTI STANOVENÝMI V POKYNECH K REGIONÁLNÍ PODPŮŘE

- (85) Komise již v rozhodnutí o zahájení řízení uvedla, že podpora splňuje část obecných kritérií slučitelnosti podle pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013. Formální vyšetřovací řízení neodhalilo žádné prvky, jež by toto hodnocení zpochybňovaly. Komise konstatuje zejména toto:

- Podpora je poskytována na projekt ve městě Palmela, které je oblastí způsobilou pro regionální podporu podle portugalské mapy regionální podpory použitelné od roku 2007 do června 2014.
- Nic nenaznačuje tomu, že by skupina VW obecně nebo konkrétně společnost Autoeuropa byla podnikem v obtížích ve smyslu pokynů Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích použitelných v okamžiku oznámení. Příjemce podpory je tedy způsobilý pro regionální podporu v souladu s bodem 9 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013.
- Projekt zahrnuje počáteční investici ve smyslu bodu 34 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013. Počáteční investice je vymezena v bodě 34 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 jako investice do hmotného a nehmotného majetku v souvislosti se i) založením nové provozovny, ii) rozšířením stávající provozovny, iii) rozšířením výrobního sortimentu provozovny o nové, dodatečné výrobky a iv) zásadní změnou výrobního postupu stávající provozovny. Zavedení nové výrobní technologie se kvalifikuje jako zásadní změna výrobního postupu stávající provozovny. Kromě toho umožňuje diverzifikaci produkce provozovny.
- Podle bodu 40 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 je společnost Autoeuropa povinna udržet investici v regionu po dobu nejméně pěti let po dokončení projektu.
- V souladu s bodem 39 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 se příjemce na investici finančně spolupodílí nejméně ve výši 25 % způsobilých nákladů formou, která není předmětem veřejné podpory.
- Formální požadavky, pokud jde o pobídkový účinek, stanovené v bodě 38 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 jsou dodrženy. ⁽²⁰⁾
- Způsobilé výdaje projektu jsou omezeny na nový hmotný majetek (pouze zařízení a budovy), a jsou tak v souladu s ustanoveními bodů 50 a 54 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013.

⁽²⁰⁾ Společnost Autoeuropa předložila žádost o podporu dne 31. března 2014 a orgán odpovědný za správu režimu dne 4. dubna 2014 písemně potvrdil, že s výhradou podrobného ověření projekt v zásadě splňuje podmínky způsobilosti. Investiční smlouva byla podepsána dne 30. dubna 2014 a obsahovala odkládací doložku, díky níž bylo na rozhodnutí skupiny VW, zda bude projekt pokračovat či nikoli, pod podmínkou přijetí tohoto rozhodnutí do 30. června 2014.

- (86) V rozhodnutí o zahájení řízení však Komise vznesla pochybnosti, pokud jde o způsobilost nákladů na nástroje externích prodejců. Jelikož tedy Komise nebyla schopna zaujmout konečné stanovisko k tomu, zda oznámený projekt a dřívější investiční projekt realizovaný v témže místě tvoří jeden investiční projekt ve smyslu bodu 60 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013, nebyla Komise schopna stanovit, zda intenzita oznámené podpory překračuje přípustné maximum, a vznesla proto pochybnosti týkající se dodržení použitelného limitu regionální podpory.

5.5.1. ZÁVĚR OHLEDNĚ NÁSTROJŮ EXTERNÍCH PRODEJCŮ

- (87) Ve věci C34/2001 Komise objasnila, že náklady na nástroje externích prodejců nelze považovat za způsobilé náklady, ledaže vzniknou v podporovaných oblastech dotčeného členského státu. ⁽²¹⁾ Komise uvádí (viz 31. a 32. bod odůvodnění), že veškeré investice do nástrojů externích prodejců ve výši 136,3 milionu EUR budou splňovat standardní kritéria slučitelnosti pokynů k regionální podpoře, neboť budou splňovat určité podmínky jako například: nástroje jsou součástí oznámeného projektu a jsou zahrnuty v dlouhodobých aktivech společnosti Autoeuropa, jsou umístěny v závodě dodavatele v podporované oblasti v Portugalsku a zůstanou umístěny v Portugalsku v podporované oblasti po dobu nejméně pěti let po dokončení projektu. Podporované oblasti Portugalska, v nichž se budou nástroje externích prodejců nacházet, navíc mají vzhledem k oblasti Palmela stejnou nebo vyšší maximální intenzitu. Byly zřízeny mechanismy pro monitorování, které zajistí, že podpora nebude poskytnuta na nástroje externích prodejců, které nespĺňují výše uvedené podmínky.
- (88) V souladu se svou předchozí praxí ve věci C34/2001 má tedy Komise za to, že náklady na nástroje externích prodejců vzniklé v podporovaných oblastech Portugalska ve výši 136,3 milionu EUR lze považovat za způsobilé náklady v souladu s body 4.1 a 4.2 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013.

5.5.2. ZÁVĚR OHLEDNĚ JEDNOHO INVESTIČNÍHO PROJEKTU

- (89) Komise analyzovala možný charakter jednoho investičního projektu pro tři dřívější investice uskutečněné společností Autoeuropa na témže místě.

5.5.2.1. Počáteční investice do robotů pro lakování vnitřních a vnějších povrchů (lakovna)

- (90) Projekt spočíval v pořízení nových robotů pro lakovnu, což vedlo ke zlepšení nejen z hlediska kvality, ale také z hlediska ergonomie a ochrany zaměstnanců, ochrany životního prostředí, úspory zdrojů a produktivity. Komise má za to, že tyto investice byly v daném okamžiku nezbytné, aby se zlepšily pracovní podmínky v lakovně, a nebyly tedy uskutečněny v rámci přípravy oznámeného projektu.
- (91) Komise má za to, že investice do automatizace procesu lakování vnitřních a vnějších povrchů v lakovně a oznámený investiční projekt vykazují technické a funkční rozdíly a investiční rozhodnutí byla přijata nezávisle na sobě. Komise má tedy za to, že počáteční investice do lakovny není ekonomicky neoddelitelným způsobem spojena s oznámeným investičním projektem, a uvedené dvě investice tudíž netvoří jeden investiční projekt ve smyslu bodu 60 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013.

5.5.2.2. Počáteční investice do raznic (nástrojárna)

- (92) Nástrojárna společnosti Autoeuropa vyrábí formy a nástroje pro lisování kovových dílů karoserie. Specializuje se na výrobu nástrojů pro kapoty motorů a blatníky. Nástrojárna dodává své výrobky do závodů skupiny VW po celém světě, tj. neomezuje se pouze na zásobování společnosti Autoeuropa. Je sice součástí společnosti Autoeuropa, ale svou činnost provozuje samostatně a nezávisle na hlavní činnosti závodu, kterou je výroba vozidel.

⁽²¹⁾ Viz rozhodnutí Komise ve věci C34/2001 týkající se podpory pro společnost Ford España (poznámka pod čarou č. 14), 36. a 37. bod odůvodnění.

- (93) Projekt se týkal pořízení nových nástrojů pro raznice s cílem umožnit výrobu nástrojů vyšší kvalitativní úrovně a zvýšit objem výroby nástrojárny. Nástrojárna vyrábí formy a lisovací nástroje pro celou skupinu VW, není umístěna na stejném pozemku jako oznámená investice a funguje nezávisle na závodě pro výrobu automobilů. Kromě toho investiční rozhodnutí pro modernizaci nástrojárny a pro oznámený projekt byla přijata nezávisle na sobě. Komise má tedy za to, že počáteční investice do nástrojárny není ekonomicky neoddelitelným způsobem spojena s oznámeným investičním projektem, a uvedené dva investiční projekty tudíž netvoří jeden investiční projekt ve smyslu bodu 60 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013.

5.5.2.3. Počáteční investice v oblasti informačních technologií (IT)

- (94) Projekt se týkal pořízení nového zařízení informačních technologií s novými softwarovými aplikacemi pro stabilní bezpečnost v oblasti informačních technologií zaměřenou na zvýšení stability a produktivity výroby automobilů. Investice v oblasti informačních technologií nemá strategické a technické souvislosti s oznámeným projektem, které by je ekonomicky neoddelitelným způsobem propojovaly. Kromě toho investiční rozhodnutí pro projekt v oblasti informačních technologií a pro oznámený projekt byla přijata nezávisle na sobě. Komise má tedy za to, že tyto dva investiční projekty netvoří jeden investiční projekt ve smyslu bodu 60 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013.

5.5.3. CELKOVÝ ZÁVĚR OHLEDNĚ STANDARDNÍCH KRITÉRIÍ SLUČITELNOSTI

- (95) S ohledem na výše uvedené skutečnosti má Komise za to, že náklady na nástroje externích prodejců ve výši 136,3 milionu EUR lze považovat za způsobilé výdaje v rámci oznámeného projektu, zatímco dřívější investice není třeba brát v úvahu. Výše způsobilých výdajů, které musí být vzaty v úvahu pro výpočet maximální přípustné intenzity podpory, činí 623,9 milionu EUR (599,6 milionu EUR v diskontované hodnotě), jak uvádí tabulka 2 tohoto rozhodnutí. Při použití mechanismu odstupňování stanoveného v bodě 67 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 vedou vynaložené způsobilé výdaje k maximální přípustné intenzitě podpory pro daný projekt ve výši 6,13 % hrubého grantového ekvivalentu.
- (96) Jelikož intenzita navrhované podpory (36,15 milionu EUR v současné hodnotě, intenzita podpory 6,03 %) nepřesahuje maximální přípustnou intenzitu podpory a oznámená podpora nebude spojena s další regionální investiční podporou, je navrhovaná intenzita podpory pro daný projekt v souladu s pokyny k regionální podpoře na období 2007–2013.
- (97) S ohledem na výše uvedené skutečnosti, a jelikož nebyly předloženy žádné informace, které by ovlivnily závěry Komise přijaté v rozhodnutí o zahájení řízení týkající se standardních kritérií slučitelnosti uvedených v 85. bodě odůvodnění, má Komise za to, že standardní kritéria slučitelnosti podle pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 jsou splněna.

5.6. POUŽITÍ TESTŮ STANOVENÝCH V BODĚ 68 POKYŇŮ K REGIONÁLNÍ PODPOŘE NA OBDOBÍ 2007–2013

- (98) Komise musí provést podrobné posouzení jako součást formálního vyšetřovacího řízení, pokud není v rámci uvedeného řízení schopna s určitostí stanovit, že prahové hodnoty pro podrobné posouzení stanovené v testech podle bodu 68 písm. a) a b) nejsou překročeny. ⁽²²⁾ Aby mohla Komise příslušné testy provést, musí nejdříve stanovit vhodné definice výrobního a zeměpisného trhu.
- (99) Ve 45. bodě odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení měla Komise za to, že pro účely bodu 68 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 jsou výrobky dotčenými investičním projektem osobní automobily patřící do tržních segmentů A0, A a B podle klasifikace POLK.
- (100) Komise ponechala přesné vymezení relevantního výrobního trhu otevřené a vzala v úvahu všechna možná alternativní vymezení trhu, zejména včetně nejužší segmentace, pro niž jsou k dispozici údaje.

⁽²²⁾ V každém případě, a tedy bez ohledu na prahové hodnoty podle bodu 68 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013, musí Komise samozřejmě posoudit vyváženost pozitivních a negativních účinků podpory dříve, než dospěje k závěru ohledně její slučitelnosti s vnitřním trhem. Viz rozsudek Tribunálu ve věci T-304/08, *Smurfit Kappa Group v. Komise*, EU:T:2012:351, bod 94.

- (101) Praxe používání nejužšího vymezení trhu na základě individuálních segmentů v automobilovém průmyslu je doložena ve srovnatelných rozhodnutích, včetně konečných rozhodnutí ⁽²³⁾.
- (102) Tato rozhodovací praxe vychází z názoru, že konkurenti ve všech segmentech trhu, včetně nejmenšího možného segmentu, si zaslouží ochranu před hráči s dominantním postavením na trhu.
- (103) Je také založena na ekonomických úvahách z hlediska hospodářské soutěže. Konkrétně tento přístup vychází z teorie, že nahraditelnost na straně poptávky mezi dvěma výrobky existuje, pokud jsou tyto výrobky spotřebiteli považovány za vzájemně nahraditelné s ohledem na jejich vlastnosti, cenu a zamýšlené použití. Svou praxí posuzování podílů na trhu i v nejmenším možném segmentu osobních automobilů, pro něž jsou k dispozici informace, Komise sleduje přesně tuto logiku: tj. má za to, že nahraditelnost s ohledem na cenu, vlastnosti a zamýšlené použití je nejsilnější mezi výrobky, které patří do téhož segmentu. V tomto smyslu použití co nejužšího segmentu trhu jako jediného možného trhu odráží logiku bodu 28 pokynů pro posuzování horizontálních spojování, který stanoví: „Výrobky se mohou na relevantním trhu odlišovat tím, že některé z nich jsou bližšími náhradami než ostatní. Čím vyšší je stupeň nahraditelnosti mezi výrobky spojujících se podniků, tím je pravděpodobnější, že spojující se podniky významně zvýší ceny. [...] Motivace spojujících se podniků ke zvýšení cen se omezí s vyšší pravděpodobností, vyrábějí-li soupeřící podniky bližší náhrady výrobků spojujících se podniků, než kdyby nabízely vzdálenější náhrady [...]“.
- (104) Proto jsou konvenční osobní automobily tradičně rozdělovány do segmentů a proto automobilový průmysl zařazuje modely do různých dobře známých segmentů. Z toho vychází praxe Komise vymezovat relevantní trh v oblasti automobilového průmyslu také z hlediska jednotlivých segmentů a z tohoto důvodu členské státy v této věci, jakož i v dalších věcech v minulosti předložily argumenty týkající se relevantního trhu z hlediska jednotlivých segmentů.
- (105) Jelikož bude společnost Autoeuropa vyrábět automobily patřící do segmentu A0 a [...] podle klasifikace POLK a mohla by rovněž vyrábět automobily patřící do segmentu B podle klasifikace POLK, Komise vzala v úvahu, že tyto jednotlivé segmenty, a v případě SUV rovněž segment SUV-B podle klasifikace Global Insight, jakož i kombinovaný segment (A0 až B) podle klasifikace POLK by všechny měly být považovány za možné relevantní trhy pro tento případ.
- (106) Komise měla za to, že relevantním zeměpisným trhem pro dotčené výrobky je přinejmenším celý EHP. Portugalské orgány a společnost Autoeuropa souhlasily s tím, že Komise použije uvedené vymezení zeměpisného trhu pro účely tohoto oznámení. ⁽²⁴⁾
- (107) Na základě výše uvedených skutečností Komise vzhledem k tomu, že během formálního vyšetřování neobdržela žádné dodatečné informace prokazující, že by měla změnit své závěry z rozhodnutí o zahájení řízení, trvá na svém posouzení, pokud jde o vymezení výrobkového a zeměpisného trhu.

5.6.1. ZÁVĚR OHLEDNĚ TESTU PODÍLU NA TRHU (BOD 68 PÍSM. A) POKYNŮ K REGIONÁLNÍ PODPOŘE NA OBDOBÍ 2007–2013)

- (108) Komise provedla test podle bodu 68 písm. a) pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 na všech možných výrobkových a zeměpisných trzích s cílem zjistit, zda podíl příjemce na trhu před investicí a posléze přesahuje 25 %.
- (109) Vzhledem ke skutečnosti, že nebylo možno stanovit jeden relevantní výrobkový a zeměpisný trh, bylo nutno vzít v úvahu výsledky všech možných trhů. Podíl skupiny VW na trhu v jednotlivých segmentech A a B a v kombinovaných segmentech A0, A a B (podle klasifikace POLK) v EHP představuje více než 25 % ve všech letech v období 2013 až 2019. Komise proto dospěla k závěru, že prahová hodnota stanovená v bodě 68 písm. a) je překročena.

⁽²³⁾ Viz například konečné rozhodnutí Komise ve věci Porsche, SA. 34118 (přijaté v červenci 2014), v němž Komise ponechala otevřenou otázku vymezení trhu a použila tradiční přístup založený na posuzování všech „možných definic trhu vymezujících jednotlivé segmenty automobilů (včetně nejužší segmentace, pro niž jsou k dispozici údaje)“. Viz 86. bod odůvodnění tohoto rozhodnutí, který cituje řadu případů, včetně Fiat Powertrain technologies, SA. 30340, 88. bod odůvodnění („Jelikož projekt nepřesahuje limity stanovené v bodě 68 písm. a) pokynů k regionální podpoře na úrovni nejmenší segmentace navazujícího výrobkového trhu, pro který jsou k dispozici údaje, vyplývá z toho, že projekt nepřesahuje limity stanovené v bodě 68 písm. a) pokynů k regionální podpoře pro všechny možné kombinace těchto segmentů automobilů.“). Rozhodnutí o státních podporách SA.30340 Fiat Powertrain Technologies, rozhodnutí ze dne 9. února 2011 (C(2011) 612) (Úř. věst. C 151, 21.5.2011, s. 5); SA. 32169 Volkswagen Sachsen, rozhodnutí ze dne 13. července 2011 (C(2011) 4935) (Úř. věst. C 361, 10.12.2011, s. 17).

⁽²⁴⁾ Viz oddíl 3.3.2.2 rozhodnutí o zahájení řízení.

5.6.2. ZÁVĚR OHLEDNĚ TESTU VÝROBNÍ KAPACITY NA PODPRŮMĚRNĚ VÝKONNÉM TRHU (BOD 68 PÍSM. B) POKYNU K REGIONÁLNÍ PODPOŘE NA OBDOBÍ 2007–2013)

- (110) Jelikož výsledek testu podle bodu 68 písm. a) již vyžaduje provedení podrobného posouzení podpory, není nutné provádět test podle bodu 68 písm. b).

5.6.3. ZÁVĚR

- (111) Na základě výše uvedených skutečností Komise rozhodla, že příslušná prahová hodnota testu podle bodu 68 písm. a) a b) je překročena. Komise se proto rozhodla provést po zahájení řízení podle čl. 108 odst. 2 SFEU podrobné ověření, zda je podpora nutná k vytvoření pobídkového účinku pro investici a zda přínosy opatření podpory převažují nad výsledným narušením hospodářské soutěže a ovlivněním obchodu mezi členskými státy.

5.7. PODROBNÉ POSOUZENÍ OPATŘENÍ PODPORY

- (112) Podrobné posouzení je provedeno na základě sdělení o podrobném posouzení.

5.7.1. POZITIVNÍ ÚČINKY PODPORY

5.7.1.1. Cíl podpory

- (113) Bod 12 sdělení o podrobném posouzení vyžaduje, aby členské státy prokázaly, že investiční projekt přispěje k rozvoji dotyčného regionu. Komise bere na vědomí pozitivní regionální účinky investice představené Portugalskem (viz 45. až 49. bod odůvodnění) a konstatuje, že zejména účinky přímého a nepřímého vytváření pracovních míst, usazení dalších dodavatelů a poskytovatelů služeb v regionu, předávání znalostí do regionu a zlepšení regionální dovednostní základny významně přispívají k rozvoji regionu a k dosažení cíle soudržnosti EU.

5.7.1.2. Vhodnost nástroje podpory

- (114) V bodech 17 a 18 sdělení o podrobném posouzení je zdůrazněno, že státní podpora v podobě podpory původních investic je pouze jedním z nástrojů k překonávání selhání trhu a k podpoře hospodářského rozvoje znevýhodněných oblastí. Podpora představuje vhodný nástroj, pokud poskytuje zvláštní výhody v porovnání s ostatními politickými opatřeními. Podle bodu 18 sdělení o podrobném posouzení pouze „opatření, u nichž členský stát zvážil i ostatní politické možnosti a u nichž byly zjištěny výhody plynoucí z použití selektivního nástroje, jakým je státní podpora, pro určitý podnik, se považují za vhodný nástroj“.
- (115) Portugalsko odůvodnilo (viz 51. a 52. bod odůvodnění) vhodnost nástroje podpory ekonomickou situací v regionu Península de Setúbal a prokázalo, že region je v porovnání s vnitrostátním průměrem znevýhodněný: během období 2011–2013 činil regionální HDP na osobu přibližně 75 % portugalského průměru.
- (116) Vzhledem k socioekonomické situaci v regionu Península de Setúbal, kterou potvrzuje postavení tohoto regionu jakožto regionu způsobilého pro regionální podporu podle čl. 107 odst. 3 písm. c) SFEU s limitem intenzity podpory ve výši 15 %, a v souladu s předchozí rozhodovací praxí (např. rozhodnutí ve věci Dell Poland⁽²⁵⁾ a rozhodnutí ve věci Porsche⁽²⁶⁾) Komise uznává, že poskytnutí státní podpory představuje vhodný nástroj k dosažení cíle regionálního rozvoje dotyčného regionu.

5.7.1.3. Pobídkový účinek/kontrafaktuální scénář

- (117) Bod 20 sdělení o podrobném posouzení vyžaduje, aby byly splněny formální podmínky pobídkového účinku stanovené v bodě 38 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013. Komise ve výše uvedeném oddíle 5.5 ověřila, že toto se týká oznámeného projektu. Pokud jde o významný pobídkový účinek, sdělení o podrobném

⁽²⁵⁾ Rozhodnutí Komise 2010/54/ ES ze dne 23. září 2009 o státní podpoře, kterou Polsko zamýšlí poskytnout společnosti Dell Products (Poland) Sp. z o.o. C 46/08 (ex N 775/07) (Úř. věst. L 29, 2.2.2010, s. 8), 171. bod odůvodnění.

⁽²⁶⁾ SA.34118 (2012/C, ex 2011/N), dosud nezveřejněné v Úředním věstníku, dostupné na internetové stránce http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=3, 107. bod odůvodnění.

posouzení vyžaduje, aby Komise podrobně ověřila, zda je podpora nutná ke změně chování příjemce tak, aby ten v dotčeném regionu uskutečnil (další) investice. V bodě 22 sdělení o podrobném posouzení je uvedeno, že pobídkový účinek lze prokázat ve dvou možných scénářích: v případě neposkytnutí podpory by se investice vůbec neuskutečnila, jelikož bez podpory by investice nebyla pro podnik zisková v žádném místě (první scénář); v případě neposkytnutí podpory by se investice uskutečnila na jiném místě (druhý scénář).

- (118) Sdělení o podrobném posouzení vyžaduje, aby členský stát prokázal existenci pobídkového účinku podpory a aby předložil jednoznačné důkazy, že podpora účinným způsobem ovlivňuje výběr investice nebo volbu umístění. Ve sdělení je tak důkazní břemeno týkající se existence pobídkového účinku uloženo členskému státu. V této souvislosti musí členský stát poskytnout rovněž úplný popis kontrafaktuálního (opačného) scénáře, při kterém by příjemci nebyla poskytnuta žádná podpora. Komise musí považovat tento kontrafaktuální scénář za realistický.
- (119) Portugalské orgány uvedly (viz 54. bod odůvodnění), že podpora ve prospěch společnosti Autoeuropa spadá do druhého scénáře, a představily kontrafaktuální scénář odrážející konkrétní investici a plánování umístění pro oznámený projekt, který uvažoval jako alternativní umístění závod v [lokalitě 1 v nepodporované oblasti v EHP], [...].
- (120) V bodě 25 sdělení o podrobném posouzení je uvedeno, že členský stát by mohl poskytnout důkaz o pobídkovém účinku podpory pro druhý scénář tím, že předloží dokumenty podniku, které prokazují, že bylo provedeno srovnání nákladů a přínosů umístění investice ve zvoleném podporovaném regionu a v alternativní lokalitě. Členskými státy se zejména doporučuje, aby vycházely z finančních zpráv, interních obchodních plánů a dokumentů, které rozvíjejí různé investiční scénáře.
- (121) Portugalsko poskytlo (viz 68., 70. a 71. bod odůvodnění) aktuální a autentické doklady o vícefázovém rozhodovacím procesu skupiny VW a pro oznámený projekt značky Volkswagen týkající se především rozhodnutí o výrobku a dále pak rozhodnutí o investici a jejím umístění.
- (122) Tyto dokumenty ukazují, že jakmile byl v roce 2012 v plánovacím kole 61 stanoven prodejní potenciál pro nové výrobky v segmentech A0 SUV a [...] ([...]), oddělení controllingu [controlling skupiny] v červenci 2012 původně určilo čtyři možnosti pro umístění výroby, tj. Setúbal, [lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP], [lokalita 2 mimo EHP] a [lokalita 3 v nepodporované oblasti v EHP], uplatněním dvou hlavních kritérií: zda lze v některém stávajícím závodě instalovat dodatečné kapacity a zda jsou stávající zařízení slučitelná s plánovanou investicí. Výpočty provedené [controllingem skupiny] zahrnovaly také objem prodeje [předem určeného modelu], jehož plánované zahájení sériové výroby mělo obdobné načasování. Byly vypracovány tři alternativy s objemy rozdělenými mezi uvedená čtyři místa. Pro každou alternativu byly vypočteny výrobní náklady na automobil a výsledek těchto výpočtů ukázal, že v daném okamžiku by nejlepší alternativou byla kombinace objemů [předem určeného modelu] a A0 SUV v [lokalitě 1 v nepodporované oblasti v EHP] a omezení nových objemů v lokalitě Setúbal na segment [...].
- (123) V pozdější fázi procesu plánování oddělení controllingu rozhodlo vyloučit [lokalitu 3 v nepodporované oblasti v EHP] z důvodu znevýhodnění v oblasti personálních nákladů a [lokalitu 2 mimo EHP] z důvodu znevýhodnění v oblasti logistických nákladů. Životaschopnou alternativní lokalitou k lokalitě Setúbal tedy zůstala pouze [lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP].
- (124) Komise uvádí, že v lednu 2014 se společnost Volkswagen rozhodla umístit výrobu [předem určeného modelu] do [lokality 1 v nepodporované oblasti v EHP] a do [lokality 2 mimo EHP], kde byl již vyráběn předchozí model. Portugalsko poskytlo důkazy, že i po přijetí rozhodnutí o [předem určeném modelu] zůstala [lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP] pro oznámenou investici realistickým scénářem. Předložené dokumenty umožňují Komisi dospět k závěru, že v březnu 2014, kdy produktový výbor (VAP) přijal rozhodnutí o výrobku, [lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP] měla dostatečnou kapacitu k uspokojení potřeb oznámeného projektu. Toto je dále podpořeno rozhodnutím skupiny VW z března 2015 vyrábět v [lokalitě 1 v nepodporované oblasti v EHP] další model s obdobnou roční výrobní kapacitou jako oznámený projekt.
- (125) Komise navíc ověřila, že veškeré příslušné náklady související s mimořádnými směnami potřebnými v [lokalitě 1 v nepodporované oblasti v EHP], aby bylo možné se vyrovnat s dodatečnou kapacitou nezbytnou pro oznámený projekt, byly v kontrafaktuálním scénáři zohledněny. Kromě toho bere na vědomí argument Portugalska, že pokud by pro oznámený projekt nebyla zvolena lokalita Setúbal, společnost Autoeuropa by možná musela uzavřít alespoň významnou část závodu. Komise ověřila, že náklady na propuštění zaměstnanců v závodě Setúbal a náklady na navrácení státní podpory poskytnuté v dřívějších investičních projektech uvedených v oddíle 4.2 byly v kontrafaktuálním scénáři zohledněny.

- (126) Komise je také spokojena s tím, že výpočty investičních a výrobních nákladů v uvedených dvou lokalitách použité v kontrafaktuálním scénáři jsou přesné a vycházejí z věrohodných údajů poskytnutých závody nebo z věrohodných předpokladů.
- (127) Jak je popsáno v 70. bodě odůvodnění a v příloze I tohoto rozhodnutí, odhady výrobních nákladů přiřaditelných dané lokalitě, které zahrnují výrobní a investiční náklady, znamenaly pro lokalitu Setúbal v porovnání s [lokalitou 1 v nepodporované oblasti v EHP] nákladové znevýhodnění ve výši 90 milionů EUR v nominální hodnotě. Za účelem snížení nákladového znevýhodnění lokality Setúbal a s ohledem na nadcházející formální rozhodnutí výboru VAI ve věci umístění investičního projektu, společnost Autoeuropa poté, co výbor VAP přijal dne 10. března 2014 rozhodnutí o výrobku, podala dne 31. března 2014 žádost o podporu.
- (128) Dne 28. května 2014 a dne 26. června 2014 výbor VAI rozhodl o umístění oznámené investice v lokalitě Setúbal. Jak dokládají zápisy ze zasedání výboru VAI, toto rozhodnutí bylo přijato výslovně pod podmínkou poskytnutí státní podpory. Práce na projektu byly zahájeny dne 26. června 2014.
- (129) Komise uvedla již výše (viz 85. bod odůvodnění), že podle bodu 20 sdělení o podrobném posouzení jsou formální požadavky na pobídkový účinek stanovené v bodě 38 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 splněny. Portugalské orgány mimo to předložily jednoznačné důkazy, že podpora účinným způsobem ovlivnila volbu umístění investice, jelikož rozhodnutí skupiny VW o umístění oznámeného projektu v lokalitě Setúbal bylo přijato až po podpisu investiční smlouvy ⁽²⁷⁾, která potvrdila, že investiční projekt bude způsobilý pro státní podporu. Komise má podle bodů 23 a 25 sdělení o podrobném posouzení za to, že kontrafaktuální scénář předložený Portugalskem je realistický a podložený autentickými a aktuálními důkazy, které prokazují, že podpora má reálný (podstatný) pobídkový účinek: snížením nákladového znevýhodnění mezi oběma lokalitami ve prospěch Setúbal podpora přispěla ke změně rozhodnutí přijímající společnosti o umístění. Bez podpory by se investice v lokalitě Setúbal neuskutečnila.

5.7.1.4. Přiměřenost podpory

- (130) Aby byla podpora podle bodu 29 sdělení o podrobném posouzení přiměřená, musí být její výše a intenzita omezena na minimum, které je nezbytné pro uskutečnění investice v podporovaném regionu.
- (131) Regionální podpora se obecně považuje za přiměřenou závažnosti problémů, jež mají vliv na podporované oblasti, pokud dodržuje použitelné limity regionální podpory, včetně automatického odstupňování těchto limitů u velkých investičních projektů (což je již součástí použitelné mapy regionální podpory). Použitá intenzita podpory není v tomto případě vyšší než limity regionální podpory upravené podle mechanismu snižování podpory, jak již bylo uvedeno v 96. bodě odůvodnění.
- (132) Kromě obecné zásady přiměřenosti obsažené v pokynech k regionální podpoře na období 2007–2013 sdělení o podrobném posouzení vyžaduje provedení podrobnějšího posouzení. Podle druhého scénáře uvedeného ve sdělení o podrobném posouzení se podpora považuje za přiměřenou, je-li rovna rozdílu mezi čistými náklady podniku, který je příjemcem podpory, na investici v podporované oblasti a čistými náklady investice na alternativním místě.
- (133) Dokumentace, kterou Portugalsko předložilo (viz 68., 70. a 71. bod odůvodnění), prokazuje, že výše podpory byla omezena na nezbytnou částku, jelikož nepřekračuje rozdíl v nákladech mezi umístěním investice v lokalitě Setúbal a v lokalitě [...]. Výpočet provedený v okamžiku kontrafaktuální analýzy (založený na dokumentech vypracovaných souběžně s rozhodnutím o investici) ukazuje, že i s podporou byl Setúbal o 14,6 milionu EUR dražší (v diskontované hodnotě) než [lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP]. Komise uvádí, že zbývající nákladové znevýhodnění bylo považováno za přijatelné z důvodu určitých kvalitativních aspektů, jako jsou důvody sociální odpovědnosti (bez investice by společnost Autoeuropa musela uzavřít významnou část závodu Setúbal) nebo možnost pro Setúbal pokrýt výrobní špičku bez podpory jiných závodů, zatímco [lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP] by musela přesunout část své výroby do [lokality mimo EHP]. Pokud se při výpočtu vezme v úvahu diskontovaná výše oznámené podpory, která činí 36,15 milionu EUR ⁽²⁸⁾, znevýhodnění lokality Setúbal by stále představovalo 11,85 milionu EUR (48 milionů EUR – 36,15 milionů EUR).

⁽²⁷⁾ Investiční smlouva obsahovala odkládací doložku, díky níž bylo na rozhodnutí skupiny VW, zda bude projekt pokračovat či nikoli, pod podmínkou přijetí tohoto rozhodnutí do 30. června 2014.

⁽²⁸⁾ Viz vysvětlení rozdílu ve výši podpory v poznámce pod čarou č. 20.

- (134) Jelikož je podpora omezena na výši nezbytnou k vyrovnání čistých dodatečných nákladů na umístění investičního projektu v lokalitě Setúbal v porovnání s alternativní lokalitou [lokalita 1 v nepodporované oblasti v EHP], má Komise za to, že přiměřenost podpory v okamžiku rozhodnutí o umístění je prokázána.

5.7.2. NEGATIVNÍ ÚČINKY PODPORY NA HOSPODÁŘSKOU SOUTĚŽ A OBCHOD

- (135) V bodě 40 sdělení o podrobném posouzení je uvedeno, že „pokud [...] kontrafaktuální analýza naznačuje, že by se investice uskutečnila v každém případě, a to i bez podpory, ačkoli pravděpodobně na jiném místě (druhý scénář), a je-li podpora přiměřená, byly by možné signály narušení hospodářské soutěže, jako je vysoký podíl na trhu a zvýšení kapacity na nevykonném trhu, v zásadě stejné bez ohledu na podporu“.
- (136) Bez oznámené podpory by se investice uskutečnila na jiném místě v EHP, což by v každém případě vedlo ke stejné úrovni narušení hospodářské soutěže (tj. druhý scénář). Jelikož je podpora omezena na minimum nezbytné k vyrovnání dodatečných nákladů vyplývajících z regionálního znevýhodnění podporovaného regionu, nemá nežádoucí negativní účinky na hospodářskou soutěž, jako je vytěsňování soukromých investic.
- (137) Podle bodu 50 sdělení o podrobném posouzení jsou možné negativní účinky regionální podpory plynoucí z jejího umístění z důvodu jejího geografického charakteru již do určité míry uznány a omezeny v pokynech k regionální podpoře a mapami regionální podpory, které vyčerpávajícím způsobem vymezují oblasti způsobilé pro regionální podporu s přihlédnutím k cílům spravedlivého přístupu a k cílům politiky soudržnosti a které určují způsobilé hodnoty intenzity podpory. V bodě 53 sdělení o podrobném posouzení je však uvedeno, že pokud by bez podpory byla investice umístěna do chudšího regionu (více regionálních znevýhodnění – vyšší maximální intenzita regionální podpory) nebo do regionu, který se považuje za region se stejnými regionálními znevýhodněními jako cílový region (stejná maximální intenzita regionální podpory), představovalo by to negativní vliv na obchod a v celkovém posouzení vyváženosti negativní prvek, který pravděpodobně nebude kompenzován žádnými pozitivními prvky, jelikož je v rozporu se samotným opodstatněním regionální podpory.
- (138) V případě oznámeného projektu nebyla investice na zelené louce vzata v úvahu, neboť investiční balíček zahrnující [140 000–160 000] automobilů spadajících do segmentu trhu s [...] cenami je příliš malý na to, aby byla investice na zelené louce životaschopná. Uplatněním dvou kritérií, tj. stávající dodatečné kapacity a zařízení slučitelná s plánovaným projektem, se původní alternativní lokalita omezily pouze na [lokalitu 1] (nepodporovaná oblast v [EHP]), [lokalitu 2] ([mimo EHP]) a [lokalitu 3] ([nepodporovaná oblast v EHP]); [lokalita 2 mimo EHP] a [lokalita 3 v nepodporované oblasti v EHP] byly v pozdější fázi vyloučeny, neboť se vyznačovaly vysokými logistickými, případně vysokými personálními náklady.
- (139) Podle závěrů Komise tudíž neexistují žádné náznaky, že by investice byla umístěna do jiného podporovaného regionu s vyšším nebo podobným limitem intenzity podpory: Komise má tedy za to, že podpora nemá žádný negativní vliv na soudržnost, který by byl v rozporu se samotným opodstatněním regionální podpory, a podpora nemá přílišné negativní účinky na obchod.

5.8. POSOUZENÍ VYVÁŽENOSTI

- (140) Po zjištění, že podpora poskytuje pobídkový účinek pro uskutečnění investice v daném regionu a že je přiměřená, je nutné posoudit vyváženost pozitivních a negativních účinků podpory.
- (141) Posouzení potvrdilo, že opatření podpory má pobídkový účinek a přilákalo investici, která významně přispěje k rozvoji znevýhodněného regionu, jenž je způsobilý pro regionální podporu podle čl. 107 odst. 3 písm. c) SFEU, aniž by o tuto investici připravilo jiný region se stejným nebo vyšším limitem intenzity podpory (žádný negativní vliv na soudržnost). Komise se domnívá, že přilákání investice do chudšího regionu je pro soudržnost v Unii prospěšnější, než kdyby se stejná investice uskutečnila v rozvinutějším regionu. Jak je uvedeno v bodě 53 sdělení o podrobném posouzení, Komise má za to, že „u kladných účinků regionální podpory, která pouze kompenzuje rozdíl v čistých nákladech v porovnání s jiným investičním umístěním v rozvinutější oblasti [...], se bude podle posouzení vyváženosti mít zpravidla za to, že převažují negativní účinky alternativního umístění nové investice“.

- (142) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem Komise konstatuje, že jelikož je podpora úměrná rozdílu mezi čistými náklady na uskutečnění investice ve vybrané lokalitě v porovnání s jinou rozvinutější lokalitou, převažují pozitivní účinky podpory, pokud jde o její cíl a vhodnost (jak bylo prokázáno výše), nad negativními účinky alternativního umístění.
- (143) Podle bodu 68 pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013 a na základě podrobného posouzení provedeného podle sdělení o podrobném posouzení vyvozuje Komise závěr, že podpora je nutná k vytvoření pobídkového účinku pro danou investici a že výhody, které opatření podpory přinese, převažují nad výsledným narušením hospodářské soutěže a ovlivněním obchodu mezi členskými státy.

6. ZÁVĚR

- (144) Komise dospěla k závěru, že navrhovaná regionální investiční podpora pro společnost Volkswagen Autoeuropa, Lda, která byla přiznána dne 30. dubna 2014 pouze s výhradou schválení Komisí, splňuje veškeré podmínky stanovené v pokynech k regionální podpoře na období 2007–2013 a ve sdělení o podrobném posouzení, a lze ji proto považovat za slučitelnou s vnitřním trhem podle čl. 107 odst. 3 písm. c) SFEU.
- (145) Komise připomíná, že podle 16. bodu odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení se Portugalsko zavázalo, že ani oznámená výše podpory, ani oznámená intenzita podpory nebudou překročeny, pokud se realizované způsobilé výdaje odchýlí od plánované výše způsobilých výdajů, jak jsou vzaty v úvahu v oznámení a ve výpočtu maximální výše podpory. Portugalsko se také zavázalo, že každých pět let počínaje dnem schválení podpory Komise poskytne Komisi průběžnou zprávu (včetně informací o vyplacených částkách podpory a o jiných investičních projektech zahájených v téže provozovně/témže závodě) a do šesti měsíců od vyplacení poslední tranše podpory podle oznámeného harmonogramu plateb podrobnou závěrečnou zprávu,

PŘIJALA TOTO ROZHODUTÍ:

Článek 1

Státní podpora, kterou má Portugalsko v úmyslu poskytnout společnosti Volkswagen Autoeuropa ve výši 36,15 milionu EUR v současné hodnotě, což představuje maximální intenzitu podpory ve výši 6,03 % hrubého grantového ekvivalentu, je slučitelná s vnitřním trhem ve smyslu čl. 107 odst. 3 písm. c) Smlouvy o fungování Evropské unie.

Provedení podpory v maximální výši 36,15 milionu EUR v současné hodnotě a s maximální intenzitou podpory ve výši 6,03 % hrubého grantového ekvivalentu je tedy schváleno.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Portugalské republice.

V Bruselu dne 27. listopadu 2015.

Za Komisi
Margrethe VESTAGER
členka Komise

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2017/167**ze dne 30. ledna 2017,****kterým se Belgie, Česká republika, Francie a Španělsko dočasně opravňují, aby certifikovaly prvotní matečné rostliny a prvotní materiál určitých druhů ovocných rostlin uvedených v příloze I směrnice Rady 2008/90/ES, vyprodukované na poli v podmínkách nechráněných proti hmyzu***(oznámeno pod číslem C(2017) 60)*

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2008/90/ES ze dne 29. září 2008 o uvádění na trh rozmnožovacího materiálu ovocných rostlin a ovocných rostlin určených k produkci ovoce ⁽¹⁾, a zejména na článek 4, čl. 6 odst. 4, čl. 9 odst. 1 a čl. 13 odst. 3 uvedené směrnice,s ohledem na prováděcí směrnici Komise 2014/98/EU ze dne 15. října 2014, kterou se provádí směrnice Rady 2008/90/ES, pokud jde o zvláštní požadavky na rody a druhy ovocných rostlin uvedených v příloze I uvedené směrnice, zvláštní požadavky na dodavatele a podrobná pravidla pro úřední inspekce ⁽²⁾, a zejména na čl. 8 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí směrnice 2014/98/EU stanoví pravidla pro produkci, certifikaci a uvádění na trh prvotního, základního a certifikovaného materiálu.
- (2) Během produkce platí přísná ustanovení na ochranu prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu před infekcemi všeho druhu způsobenými škodlivými organismy, protože prvotní matečné rostliny představují výchozí bod procesu produkce a certifikace rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin. Ustanovení čl. 8 odst. 1 prováděcí směrnice 2014/98/EU dodavatelům ukládá povinnost uchovávat prvotní matečné rostliny a prvotní materiál v určených zařízeních, která jsou chráněna proti hmyzu a zajišťují ochranu proti infekci přeletem vektorů a z jakýchkoli jiných možných zdrojů. Ustanovení čl. 8 odst. 2 uvedené směrnice stanoví, že prvotní matečné rostliny a prvotní materiál jsou v průběhu celého procesu produkce jednotlivě identifikované. Dále se v čl. 8 odst. 3 uvedené směrnice stanoví, že prvotní matečné rostliny a prvotní materiál se pěstují izolovaně od půdy, v nádobách s pěstebními substráty neobsahujícími půdu nebo v nádobách se sterilizovanými pěstebními substráty.
- (3) Vzhledem k neexistenci jednotného systému certifikace mohou v současné době dodavatelé stále produkovat prvotní matečné rostliny a prvotní materiál na volném poli. Prováděcí směrnice 2014/98/EU je použitelná ode dne 1. ledna 2017. Od uvedeného data poprvé zavede požadavek, aby dodavatelé produkovali prvotní matečné rostliny a prvotní materiál v zařízeních chráněných proti hmyzu. Dodavatelé v některých členských státech již před vstupem v platnost pravidel uvedené směrnice, kterou se provádí směrnice 2008/90/ES, investovali do výstavby zařízení chráněných proti hmyzu, a jsou proto schopni splnit požadavky stanovené v čl. 8 odst. 1, 2 a 3 prováděcí směrnice 2014/98/EU od data použitelnosti této směrnice. Vzhledem k tomu, že výstavba těchto zařízení chráněných proti hmyzu vyžaduje značné investice lidských a finančních zdrojů, je vhodné dodavatelům z jiných členských států poskytnout dostatek času na to, aby u určitých druhů přizpůsobili své systémy produkce, a současně přitom pokračovali v produkci. Producenti v Belgii a ve Francii začali již dříve investovat do výstavby zařízení chráněných proti hmyzu, zatímco producenti v České republice a Španělsku budou potřebovat na to, aby vyhověli požadavkům produkce v zařízeních chráněných proti hmyzu, delší dobu.
- (4) Belgie, Česká republika, Francie a Španělsko proto v souladu s čl. 8 odst. 4 prováděcí směrnice 2014/98/EU požádaly o dočasné oprávnění k certifikaci prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu některých druhů vyprodukovaných na poli za podmínek nechráněných proti hmyzu. Tato povolení by měla být časově omezená a měla by se omezovat na určité druhy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 267, 8.10.2008, s. 8.⁽²⁾ Úř. věst. L 298, 16.10.2014, s. 22.

- (5) Měla by být stanovena vhodná opatření s cílem zajistit stejný nakažový status prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu vyprodukovaných na volném poli a prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu vyprodukovaných v zařízeních chráněných proti hmyzu. Tato opatření se týkají identifikace, vizuálních prohlídek, odběru vzorků a testování, izolační vzdálenosti, ošetřování a podmínek pěstování prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu, jakož i analýzy pěstebních substrátů, v nichž se tyto prvotní matečné rostliny a prvotní materiál pěstují. Kromě toho by měla být stanovena opatření k zamezení přenosu infekce strojní technikou, nástroji pro štěpování nebo z jakýchkoli jiných zdrojů. Belgie, Česká republika, Francie a Španělsko navrhly opatření, která považují za nezbytná pro omezení rizika nákazy v závislosti na klimatických podmínkách, podmínkách pěstování prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu, vzdálenosti od jakýchkoli pěstovaných nebo planě rostoucích druhů významných pro dané prvotní matečné rostliny a prvotní materiál, na základě odborných znalostí týkajících se prevalence a biologie dotčených škodlivých organismů.
- (6) Belgická provincie Luxembourg nemá komerční produkci rozmnožovacího materiálu, ovocných rostlin a podnoží *Malus domestica*, *Prunus avium*, *P. cerasus*, *P. domestica*, *P. persica* a *Pyrus communis* L. Aby se zajistila vhodná izolační vzdálenost od jakýchkoli pěstovaných rostlin *Malus domestica*, *Prunus avium*, *P. cerasus*, *P. domestica*, *P. persica*, a *Pyrus communis* L., prvotní matečné rostliny a prvotní materiál těchto druhů by měly být v provincii Luxembourg produkovány pouze na poli.
- (7) Francie má zvláštní postup výběru kandidátských prvotních matečných rostlin na poli v blízkosti jiných rostlin stejného druhu, které nepodléhají systému certifikace. Belgická školka na produkci prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu na poli se nachází v sousedství obce Mussy-la-Ville. Francie ani Belgie tudíž nemůže zajistit izolační vzdálenost. Pro ochranu zdraví vybraných kandidátských prvotních matečných rostlin a dotčených prvotních matečných rostlin jsou tyto rostliny pravidelně kontrolovány a častěji analyzovány.
- (8) Prvotní matečné rostliny a prvotní materiál vyprodukované na poli za podmínek nechráněných proti hmyzu by měly být identifikovány prostřednictvím návěsek, aby se v souladu s čl. 8 odst. 4 prováděcí směrnice 2014/98/EU zajistila jejich vysledovatelnost. Tyto návěsky by měly splňovat požadavky stanovené v článku 2 prováděcí směrnice Komise 2014/96/EU⁽¹⁾. Tyto návěsky by dále měly poskytovat relevantní informace potřebné jak pro úřední kontrolu, tak pro informovanost uživatele materiálu. Proto musí být na návěskách uvedeny specifické výrobní podmínky a datum, do kterého jsou dotčené členské státy oprávněny certifikovat prvotní matečné rostliny a prvotní materiál vyprodukované na poli. Z důvodu omezené velikosti návěsek by mělo být povoleno informace uvedené na samotné návěsce omezit a podrobnější informace týkající se povolení poskytovat v průvodním dokumentu k návěsce.
- (9) Z důvodu ochrany zdraví rostlin je vhodné stanovit pravidla umožňující zpětnou vysledovatelnost veškerého základního nebo certifikovaného rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin rozmnožených z prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu vyprodukovaných na poli. Proto by označení veškerého základního nebo certifikovaného rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin rozmnožených z prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu vyprodukovaných na poli mělo rovněž výslovně odkazovat na skutečnost, že na tyto prvotní matečné rostliny a prvotní materiál se vztahuje povolení udělené tímto rozhodnutím.
- (10) S ohledem na výše uvedené a s cílem umožnit dodavatelům v Belgii, České republice, Francii a Španělsku, aby produkci prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu na volném poli postupně přesouvali do zařízení chráněných proti hmyzu, by tyto členské státy měly být dočasně oprávněny v souladu s tímto rozhodnutím certifikovat prvotní matečné rostliny a prvotní materiál určitých druhů ovocných rostlin vyprodukované na poli za podmínek nechráněných proti hmyzu. Toto oprávnění by mělo platit do 31. prosince 2018 v případě Belgie a Francie a do 31. prosince 2022 pro Českou republiku a Španělsko.
- (11) Toto rozhodnutí by mělo být použitelné od stejného data jako prováděcí směrnice 2014/98/EU.
- (12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽¹⁾ Prováděcí směrnice Komise 2014/96/EU ze dne 15. října 2014 o požadavcích na označování, uzavírání a balení rozmnožovacího materiálu ovocných rostlin a ovocných rostlin určených k produkci ovoce, spadajících do oblasti působnosti směrnice Rady 2008/90/ES (Úř. věst. L 298, 16.10.2014, s. 12).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Oprávnění

1. V souladu s čl. 8 odst. 4 prováděcí směrnice 2014/98/EU se České republice a Španělsku umožňuje do 31. prosince 2022 certifikovat prvotní matečné rostliny a prvotní materiál druhů uvedených v příloze vyprodukované na volném poli za podmínek nechráněných proti hmyzu, jsou-li splněny požadavky stanovené v člancích 2 a 3 a čl. 4 odst. 1.
2. V souladu s čl. 8 odst. 4 prováděcí směrnice 2014/98/EU se Belgii a Francii umožňuje do 31. prosince 2018 certifikovat prvotní matečné rostliny a prvotní materiál druhů uvedených v příloze vyprodukované na volném poli za podmínek nechráněných proti hmyzu, jsou-li splněny požadavky stanovené v člancích 2 a 3 a čl. 4 odst. 1.

Článek 2

Požadavky týkající se uchovávání

1. Prvotní matečné rostliny a prvotní materiál vyprodukované na poli se uchovávají v souladu s požadavky stanovenými v části A přílohy týkající se dotčených členských států a druhů.
2. Nástroje a strojní technika pro štěpování a prořezávání musí být před každým použitím na dotčených prvotních matečných rostlinách a prvotním materiálu a po něm zkontrolovány, vyčištěny a dezinfikovány.
3. Mezi prvotními matečnými rostlinami a prvotním materiálem musí být dodržována vhodná vzdálenost tak, aby se minimalizoval kontakt kořenů mezi dotčenými prvotními matečnými rostlinami a prvotním materiálem.

Článek 3

Požadavky týkající se vizuálních prohlídek, odběru vzorků a testování

Belgie, Česká republika, Francie, Španělsko kromě dodržení požadavků stanovených v člancích 10 a 11 prováděcí směrnice 2014/98/EU zajistí splnění požadavků stanovených v části B přílohy týkající se dotčených členských států a druhů.

Článek 4

Požadavky na označování

1. Kromě informací požadovaných v čl. 2 odst. 2 prováděcí směrnice 2014/98/EU musí být na návěsce prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu certifikovaných Českou republikou a Španělskem uvedeno toto označení: „Vyprodukováno na poli v souladu s prováděcím rozhodnutím (EU) 2017/167; certifikace schválena do 31. prosince 2022.“

Kromě informací požadovaných v čl. 2 odst. 2 prováděcí směrnice 2014/96/EU musí být na návěsce prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu certifikovaných Belgií a Francií uvedeno toto označení: „Vyprodukováno na poli v souladu s prováděcím rozhodnutím (EU) 2017/167; certifikace schválena do 31. prosince 2018.“

2. Při použití průvodního dokladu podle čl. 3 odst. 1 prováděcí směrnice 2014/96/EU lze informace uvedené na úřední návěsce podle odstavce 1 omezit na: „Vyprodukováno na poli“. V tom případě musí být v průvodním dokladu prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu kromě informací požadovaných dle čl. 3 odst. 2 prováděcí směrnice 2014/96/EU uvedeno označení stanovené v odstavci 1.

3. Kromě informací požadovaných v čl. 2 odst. 2 prováděcí směrnice 2014/96/EU musí být na návěsce veškerého základního rozmnožovacího materiálu a veškerých základních ovocných rostlin a veškerého certifikovaného rozmnožovacího materiálu a veškerých certifikovaných ovocných rostlin vypěstovaných z prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu certifikovaných v souladu s tímto rozhodnutím uvedeno označení: „Pochází z materiálu vyrobeného na poli v souladu s prováděcím rozhodnutím (EU) 2017/167.“

4. Při použití průvodního dokladu podle čl. 3 odst. 1 prováděcí směrnice 2014/96/EU lze informace uvedené na úřední návěsce dle odstavce 3 omezit na: „Pochází z materiálu vyrobeného na poli“. V tom případě musí být kromě informací požadovaných v čl. 3 odst. 2 prováděcí směrnice 2014/96/EU v průvodním dokladu veškerého základního rozmnožovacího materiálu a veškerých základních ovocných rostlin a veškerého certifikovaného rozmnožovacího materiálu a veškerých certifikovaných ovocných rostlin vypěstovaných z prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu certifikovaných v souladu s tímto rozhodnutím uvedeno označení stanovené v odstavci 3.

Článek 5

Oznámení

Belgie, Česká republika, Francie a Španělsko neprodleně oznámí Komisi a ostatním členským státům jakoukoli certifikaci podle článku 1. Oznámení musí obsahovat údaje o množství certifikovaných prvotních matečných rostlin a prvotního materiálu a o druzích těchto prvotních matečných rostlin a tohoto prvotního materiálu.

Článek 6

Datum použitelnosti

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2017.

Článek 7

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 30. ledna 2017.

Za Komisi
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komise

PŘÍLOHA

ČÁST A

Seznam druhů uvedených v článku 1 a požadavků na jejich uchování uvedených v článku 21. *Belgie*

1.1 Seznam druhů:

Malus domestica Mill., *Prunus avium*, *P. cerasus*, *P. domestica*, *P. persica*, *Pyrus communis* L. a podnože těchto druhů

1.2 Požadavky pro všechny výše uvedené druhy

1.2.1 Opatření

Pokud vizuální prohlídky zaměřené na výskyt hmyzích vektorů významných pro škodlivé organismy uvedené v části A přílohy I a v příloze II prováděcí směrnice 2014/98/EU odhalí výskyt těchto vektorů, provede se ošetření insekticidy.

1.3 Specifické požadavky pro některé druhy

1.3.1 *Prunus avium*, *P. cerasus*, *P. domestica* a *P. persica*

1.3.1.1 Podmínky pěstování

Prvotním matečným rostlinám a prvotnímu materiálu *Prunus avium*, *P. cerasus*, *P. domestica* a *P. persica* musí být zabráněno v květu.

2. *Česká republika*

2.1 Seznam druhů:

Castanea sativa Mill. a *Juglans regia* L.

2.2 Požadavky pro oba výše uvedené druhy

2.2.1 Opatření

V případě pochyb ohledně výskytu příslušných škodlivých organismů uvedených v části A přílohy I a v příloze II prováděcí směrnice 2014/98/EU na prvotních matečných rostlinách a prvotním materiálu musí být tyto prvotní matečné rostliny a prvotní materiál neprodleně odstraněny.

2.2.2 Podmínky pěstování

Prvotním matečným rostlinám musí být zabráněno v květu pomocí každoročního prořezávání na začátku každého vegetativního období.

2.3 Specifické požadavky pro některé druhy

2.3.1 *Juglans regia* L.

2.3.1.1 Podmínky pěstování

Prvotní matečné rostliny se vysazují v oblastech, kde vizuální prohlídky potvrdily nepřítomnost vektorů viru svinování listů třešně.

3. Francie

3.1 Seznam druhů:

Castanea sativa Mill., *Corylus avellana* L., *Cydonia oblonga* Mill., *Juglans regia* L., *Malus domestica* Mill., *Prunus amygdalus*, *P. armeniaca*, *P. avium*, *P. cerasus*, *P. domestica*, *P. persica*, *P. salicina* a *Pyrus communis* L.

3.2 Požadavky pro všechny výše uvedené druhy

3.2.1 Opatření

Pokud vizuální prohlídky zaměřené na výskyt hmyzích vektorů významných pro škodlivé organismy uvedené v části A přílohy I a v příloze II prováděcí směrnice 2014/98/EU odhalí výskyt těchto vektorů, provede se ošetření insekticidy.

3.2.2 Podmínky pěstování

Prvotní matečné rostliny se naroubují na podnože vyprodukované v kultuře *in vitro*, je-li k dispozici.

3.3 Specifické požadavky pro některé druhy

3.3.1 *Prunus amygdalus*, *P. armeniaca*, *P. avium*, *P. cerasus*, *P. domestica*, *P. persica* a *P. salicina*

Prvotním matečným rostlinám a prvotnímu materiálu *Prunus amygdalus*, *P. armeniaca*, *P. avium*, *P. cerasus*, *P. domestica*, *P. persica* a *P. salicina* musí být zabráněno v květu.

4. Španělsko

4.1 Seznam druhů:

Olea europaea L., *Prunus amygdalus* x *P. persica*, *P. armeniaca*, *P. domestica*, *P. domestica* x *P. salicina*, *P. dulcis*, *P. persica* a *Pyrus communis* L.

4.2 Požadavky pro všechny výše uvedené druhy

4.2.1 Opatření

Pokud vizuální prohlídky zaměřené na výskyt hmyzích vektorů významných pro škodlivé organismy uvedené v části A přílohy I a v příloze II prováděcí směrnice 2014/98/EU odhalí výskyt těchto vektorů, provede se ošetření insekticidy.

4.3 Specifické požadavky pro některé druhy

4.3.1 *Olea europaea* L.

4.3.1.1 Izolační vzdálenost

Izolační vzdálenost od jakýchkoli pěstovaných nebo planě rostoucích rostlin *Olea europaea* L., které nejsou předmětem systému certifikace, je nejméně 100 metrů.

4.3.2 *Prunus amygdalus* x *P. persica*, *P. armeniaca*, *P. domestica*, *P. domestica* x *P. salicina*, *P. dulcis* a *P. persica*

4.3.2.1 Izolační vzdálenost

Izolační vzdálenost od jakýchkoli pěstovaných nebo planě rostoucích rostlin *Prunus amygdalus*, *P. cerasus* a *P. prunophora*, které nejsou předmětem systému certifikace, je nejméně 500 metrů.

4.3.2.2 Podmínky pěstování

Prvotním matečným rostlinám a prvotnímu materiálu *Prunus amygdalus* x *P. persica*, *P. armeniaca*, *P. domestica*, *P. domestica* x *P. salicina*, *P. dulcis* a *P. persica* musí být zabráněno v květu.

4.3.3 *Pyrus communis* L.

4.3.3.1 Izolační vzdálenost

Izolační vzdálenost od jakýchkoli pěstovaných nebo planě rostoucích rostlin *P. communis* L., které nejsou předmětem systému certifikace, je nejméně 500 metrů.

4.3.3.2 Podmínky pěstování

Prvotním matečným rostlinám a prvotnímu materiálu *P. communis* L. musí být zabráněno v květu.

ODDÍL B

Požadavky týkající se vizuálních prohlídek, odběru vzorků a testování uvedených v článku 3

1. Belgie

1.1 Požadavky pro všechny druhy uvedené v bodě 1.1 části A

1.1.1 Vizuální prohlídky

Nejméně jednou ročně se provádějí vizuální prohlídky zaměřené na výskyt hmyzích vektorů významných pro škodlivé organismy uvedené v části A přílohy I a v příloze II prováděcí směrnice 2014/98/EU.

1.2 Specifické požadavky pro některé druhy

1.2.1 *Malus domestica* Mill. a *Pyrus communis* L.

1.2.1.1 Odběr vzorků a testování

Z každé prvotní matečné rostliny se každoročně odeberou vzorky a testují se na viry přenášené hmyzem a viry přenášené pylem, které jsou uvedeny v části A přílohy I a v příloze II prováděcí směrnice 2014/98/EU.

1.2.2 *Prunus avium*, *P. cerasus*, *P. domestica* a *P. persica*

1.2.2.1 Odběr vzorků a testování

Z každé prvotní matečné rostliny se každoročně a v každém cyklu množení odeberou vzorky a testují se na viry přenášené hmyzem a viry přenášené pylem, které jsou uvedeny v příloze II prováděcí směrnice 2014/98/EU.

2. Česká republika

2.1 Specifické požadavky pro některé druhy

2.1.1 *Castanea sativa* Mill.

2.1.1.1 Vizuální prohlídky

Vizuální prohlídky se provádějí od dubna do května.

2.1.2 *Juglans regia* L.

2.1.2.1 Vizuální prohlídky

Vizuální prohlídky se provádějí koncem léta nebo na podzim.

3. Francie
 - 3.1 Požadavky pro všechny druhy uvedené v bodě 3.1 části A
 - 3.1.1 Vizualní prohlídky
Vizuální prohlídky se provádějí nejméně jednou ročně.
 - 3.2 Specifické požadavky pro některé druhy
 - 3.2.1 *Corylus avellana* L.
 - 3.2.1.1 Odběr vzorků a testování
Z každé prvotní matečné rostliny se každoročně odeberou vzorky a testují se na virus mozaiky jabloně (ApMV).
 - 3.2.2 *Cydonia oblonga* Mill., *Malus domestica* Mill. a *Pyrus communis* L.
 - 3.2.2.1 Odběr vzorků a testování
Z každé prvotní matečné rostliny se každoročně odeberou vzorky a testují se na virus chlorotické skvrnitosti listů jabloně (ACLSV), virus žlábkovitosti kmene jabloně (ASGV), virus mělké vrásčitosti kmene jabloně (ASPV) a gumovitost jabloně.
 - 3.2.3 *Prunus amygdalus*, *P. armeniaca*, *P. avium*, *P. cerasus*, *P. domestica*, *P. persica* a *P. salicina*
 - 3.2.3.1 Odběr vzorků a testování
Z každé prvotní matečné rostliny se každoročně a v každém cyklu množení odeberou vzorky a testují se na virus zakrslosti slivoně (PDV) a virus nekrotické kroužkovitosti slivoně (PNRSV). U *P. persica* se z každé prvotní matečné rostliny každoročně a v každém cyklu množení odeberou vzorky a testují se na viroid latentní mozaiky broskvoně (PLMVd).
4. Španělsko
 - 4.1 Specifické požadavky pro některé druhy
 - 4.1.1 *Olea europaea* L. a *Pyrus communis* L.
 - 4.1.1.1 Odběr vzorků a testování
Z každé prvotní matečné rostliny se každoročně odeberou vzorky a testují se na viry a virům podobné choroby uvedené v příloze II prováděcí směrnice 2014/98/EU.
 - 4.1.2 *Prunus amygdalus x P. persica*, *P. armeniaca*, *P. domestica*, *P. domestica x P. salicina*, *P. dulcis* a *P. persica*
 - 4.1.2.1 Odběr vzorků a testování
Každoročně se odeberou vzorky a testují se na viry a virům podobné choroby uvedené v příloze II prováděcí směrnice 2014/98/EU.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2017/168**ze dne 31. ledna 2017****o určení technických specifikací „Internet Engineering Task Force“ za účelem odkazování při zadávání veřejných zakázek****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 1 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Evropskou platformou pro normalizaci v oblasti IKT složenou z mnoha zúčastněných stran a s odborníky z příslušného odvětví,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Normalizace sehrává důležitou úlohu v podpoře strategie Evropa 2020, jak je uvedeno ve sdělení Komise s názvem „Evropa 2020: strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ ⁽²⁾. Několik stěžejních iniciativ strategie Evropa 2020 zdůrazňuje význam dobrovolné normalizace na trzích výrobků nebo služeb, aby byla zajištěna slučitelnost a interoperabilita výrobků a služeb a podpořen technologický rozvoj a inovace.
- (2) Význam norem je rovněž uznán ve sdělení Komise s názvem „Zlepšování jednotného trhu: více příležitostí pro lidi a podniky“ ⁽³⁾, ve kterém se uvádí, že normy jsou nezbytné pro konkurenceschopnost Evropy a mají zásadní význam pro inovace a pokrok na jednotném trhu, neboť zvyšují bezpečnost, interoperabilitu a hospodářskou soutěž a pomáhají odstranit překážky obchodu.
- (3) Dokončení jednotného digitálního trhu je pro Evropskou unii klíčovou prioritou, jak bylo zdůrazněno ve sdělení Komise s názvem „Roční analýza růstu 2015“ ⁽⁴⁾. Komise ve svém sdělení o strategii pro jednotný digitální trh v Evropě ⁽⁵⁾ vyzdvihla úlohu normalizace a interoperability při vytváření evropské digitální ekonomiky s potenciálem dlouhodobého růstu.
- (4) Produkty normalizace se v digitální společnosti stávají nepostradatelné pro zajištění interoperability mezi zařízeními, aplikacemi, úložišti dat, službami a sítěmi. Sdělení Komise s názvem „Strategická vize pro evropské normy – další pokroky v posílení a urychlení udržitelného růstu evropského hospodářství do roku 2020“ ⁽⁶⁾ uznává zvláštní povahu normalizace v oblasti informačních a komunikačních technologií (IKT), v níž se řešení, aplikace a služby často vytvářejí v rámci globálních fór a konsorcií, která se postupně stala vedoucími organizacemi v oblasti tvorby norem IKT.
- (5) Nařízení (EU) č. 1025/2012 se zaměřuje na modernizaci a zlepšení evropského normalizačního rámce. Vytváří systém, s jehož pomocí může Komise rozhodnout o určení nejvýznamnějších a nejdříve přijímaných technických specifikací IKT vydávaných jinými organizacemi, než jsou evropské, mezinárodní nebo vnitrostátní normalizační organizace. Možnost využívat veškeré technické specifikace IKT při pořizování hardwaru, softwaru a služeb IT

⁽¹⁾ Úř. věst. L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ KOM(2010) 2020 v konečném znění ze dne 3. března 2010.

⁽³⁾ COM(2015) 550 final ze dne 28. října 2015.

⁽⁴⁾ COM(2014) 902 final ze dne 28. listopadu 2014.

⁽⁵⁾ COM(2015) 192 final ze dne 6. května 2015.

⁽⁶⁾ KOM(2011) 311 v konečném znění ze dne 1. června 2011.

umožní interoperabilitu mezi zařízeními, službami a aplikacemi, pomůže orgánům veřejné správy vyhnout se patovým situacím, které nastávají, když veřejný zadavatel nemůže změnit poskytovatele po uplynutí smlouvy o zakázce, jelikož využívá řešení chráněná vlastnickými právy, a podpoří hospodářskou soutěž mezi dodavateli interoperabilních řešení IKT.

- (6) Aby byly technické specifikace IKT způsobilé pro odkazování při zadávání veřejných zakázek, musí splňovat požadavky stanovené v příloze II nařízení (EU) č. 1025/2012. Soulad s těmito požadavky zaručuje veřejným orgánům, že technické specifikace IKT jsou vytvořeny v souladu se zásadami otevřenosti, spravedlnosti, objektivit a nediskriminace uznávanými Světovou obchodní organizací v oblasti normalizace.
- (7) Rozhodnutí o určení specifikace IKT se přijímá po konzultaci s Evropskou platformou pro normalizaci v oblasti IKT složenou z mnoha zúčastněných stran zřízenou rozhodnutím Komise ⁽¹⁾, která je doplněna dalšími formami konzultací s odborníky z příslušného odvětví.
- (8) Dne 11. června 2015 Evropská platforma pro normalizaci v oblasti IKT složená z mnoha zúčastněných stran posoudila 27 technických specifikací „Internet Engineering Task Force“ (dále jen „IETF“, Komise pro technickou stránku internetu) na základě přílohy II nařízení (EU) č. 1025/2012 a vydala kladné doporučení týkající se jejich určení pro účely odkazování při zadávání veřejných zakázek. Posouzení technických specifikací IETF bylo následně postoupeno ke konzultaci odborníkům z daného odvětví, kteří potvrdili toto kladné doporučení týkající se jejich určení.
- (9) Uvedených 27 technických specifikací vytváří a spravuje IETF, hlavní organizace zabývající se vytvářením nových specifikací internetových standardů vysoké kvality pro design, používání a správu internetu. IETF je celosvětová organizace, která se řídí „procesem internetové standardizace“, což je otevřený, transparentní a konsensuální proces používaný internetovým společenstvím za účelem standardizace protokolů a postupů ve prospěch všech uživatelů na celém světě.
- (10) 27 technických specifikací IETF je široce používáno pro účely internetu. Patří sem standardy a protokoly pro zřízení internetové sítě (protokol TCP/IP (*Transmission Control Protocol/Internet protocol*), protokol UDP (*User Datagram Protocol*), systém doménových jmen DNS (*Domain Name System*), protokol DHCP (*Dynamic Host Configuration Protocol*), protokol SNMP (*Simple Network Management Protocol*), bezpečnostní architektura pro internetový protokol IPsec a protokol NTP (*Network Time Protocol*)), standardy a protokoly pro zabezpečené připojení (protokol SSH-2 (*Secure Shell-2*), protokol TLS (*Transport Layer Security*) a infrastruktura PKIX (*X.509 Public Key Infrastructure Certificate and Certificate Revocation List (CRL) Profile*)), standardy a protokoly pro vytváření webových stránek (protokol HTTP (*Hypertext Transfer Protocol*), přechod na TLS v protokolu HTTP/1.1, identifikátory URI (*Uniform Resource Identifiers*) adresy URL (*Uniform Resource Locator*), názvy URN (*Uniform Resource Names*), protokol FTP (*File Transfer Protocol*), formát UTF-8 (*8-bit Unicode Transformation Format*), notace JSON (*JavaScript Object Notation*)), standardy a protokoly pro e-mail, elektronické kalendáře a diskusní skupiny (protokol SMTP (*Simple Mail Transfer Protocol*), protokol IMAP (*Internet Message Access Protocol*), protokol POP3 (*Post Office Protocol – version 3*), rozšíření MIME (*Multipurpose Internet Mail Extensions*), protokol NNTP (*Network News Transfer Protocol*), specifikace iCalendar (*Internet Calendaring and Scheduling Core Object Specification*), formát VCF (*vCard*), společný formát a MIME typ pro soubory CSV (*Common Format and MIME Type for Comma-Separated Values*)) a standardy a protokoly pro streaming multimédií (protokol RTP (*Real-time Transport Protocol*) a protokol SIP (*Session Initiation Protocol*)).
- (11) 27 technických specifikací IETF by proto mělo být určeno jako technická specifikace IKT způsobilá pro odkazování při zadávání veřejných zakázek,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Technické specifikace „Internet Engineering Task Force“ uvedené v příloze jsou způsobilé pro odkazování při zadávání veřejných zakázek.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise ze dne 28. listopadu 2011, kterým se zřizuje Evropská mnohostranná platforma pro normalizaci v oblasti IKT (Úř. věst. C 349, 30.11.2011, s. 4).

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 31. ledna 2017.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Seznam technických specifikací „Internet Engineering Task Force“ (IETF) způsobilých pro odkazování při zadávání veřejných zakázek ⁽¹⁾

1. protokol TCP/IP (*Transmission Control Protocol/Internet protocol*)
2. protokol UDP (*User Datagram Protocol*)
3. systém doménových jmen DNS (*Domain Name System*)
4. protokol DHCP (*Dynamic Host Configuration Protocol*)
5. protokol SNMP (*Simple Network Management Protocol*)
6. bezpečnostní architektura pro internetový protokol IPsec
7. protokol NTP (*Network Time Protocol*)
8. protokol SSH-2 (*Secure Shell-2*)
9. protokol TLS (*Transport Layer Security*)
10. infrastruktura PKIX (*X.509 Public Key Infrastructure Certificate and Certificate Revocation List (CRL) Profile*)
11. protokol HTTP (*Hypertext Transfer Protocol*)
12. přechod na TLS v protokolu HTTP/1.1 (HTTPS)
13. identifikátory URI (*Uniform Resource Identifiers*)
14. adresy URL (*Uniform Resource Locator*)
15. názvy URN (*Uniform Resource Names*)
16. protokol FTP (*File Transfer Protocol*)
17. formát UTF-8 (*8-bit Unicode Transformation Format*)
18. protokol SMTP (*Simple Mail Transfer Protocol*)
19. protokol IMAP (*Internet Message Access Protocol*)
20. protokol POP3 (*Post Office Protocol – version 3*)
21. rozšíření MIME (*Multipurpose Internet Mail Extensions*)
22. protokol NNTP (*Network News Transfer Protocol*)
23. specifikace iCalendar (*Internet Calendaring and Scheduling Core Object Specification*)
24. formát VCF (*vCard*)
25. společný formát a MIME typ pro soubory CSV (*Common Format and MIME Type for Comma-Separated Values*)
26. protokol RTP (*Real-time Transport Protocol*)
27. protokol SIP (*Session Initiation Protocol*)

⁽¹⁾ Specifikace IETF lze zdarma stáhnout na adrese <http://www.rfc-editor.org/>

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ č. 1/2015 SPOLEČNÉHO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ

ze dne 19. listopadu 2015

o změně dodatků 1, 2 a 4 přílohy 4 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty [2017/169]

SPOLEČNÝ VÝBOR PRO ZEMĚDĚLSTVÍ,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, a zejména na článek 11 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty vstoupila v platnost dne 1. června 2002.
- (2) Účelem přílohy 4 dohody je usnadnit obchod mezi stranami s rostlinami, rostlinnými produkty a jinými předměty, na které se vztahují rostlinolékařská opatření. Uvedená příloha byla doplněna o několik dodatků v souladu s články 1, 2 a 4 uvedené přílohy.
- (3) Dodatky 1, 2 a 4 přílohy 4 byly nahrazeny rozhodnutím č. 1/2010 Společného výboru pro zemědělství.
- (4) Od vstupu rozhodnutí č. 1/2010 v platnost došlo ke změně právních předpisů stran v rostlinolékařské oblasti v ohledech, které se týkají dohody.
- (5) Právní předpisy stran stanoví podmínky kontrol rostlin, rostlinných produktů a jiných předmětů uvedených na seznamu v dodatku 1 pocházejících ze třetích zemí, které jsou prováděny jinde než v místě vstupu na jejich území. Je vhodné upřesnit podmínky těchto kontrol s ohledem na obě dotčené strany.
- (6) Je proto třeba změnit dodatky 1, 2 a 4 přílohy 4,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Dodatky 1 a 2 přílohy 4 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty se nahrazují zněním uvedeným v příloze I tohoto rozhodnutí.

Dodatek 4 přílohy 4 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2016.

V Bernu dne 19. listopadu 2015.

Za Společný výbor pro zemědělství

*předseda a vedoucí švýcarské
delegace*

Adrian AEBI

vedoucí delegace Evropské unie

Lorenzo TERZI

tajemník výboru

Thomas MAIER

PŘÍLOHA I

„DODATEK 1

ROSTLINY, ROSTLINNÉ PRODUKTY A JINÉ PŘEDMĚTY

A. Rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty pocházející z území jedné ze stran, pro které obě strany mají obdobné právní předpisy vedoucí k rovnocenným výsledkům a pro které uznávají rostlinolékařský pas

1. Rostliny a rostlinné produkty
 - 1.1. Rostliny rodů *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Prunus* L. kromě *Prunus laurocerasus* L. a *Prunus lusitanica* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. a *Sorbus* L. určené k výsadbě, kromě semen
 - 1.2. Rostliny *Beta vulgaris* L. a *Humulus lupulus* L. určené k výsadbě, kromě semen
 - 1.3. Rostliny výběžkatých nebo hlízovitých druhů *Solanum* L. nebo jejich hybridů určené k výsadbě
 - 1.4. Rostliny *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. a jejich hybridů a *Casimiroa* La Llave, *Clausena* Burm. f., *Vepris* Comm., *Zanthoxylum* L. a *Vitis* L., kromě plodů a semen
 - 1.5. Aniž je dotčen bod 1.6, rostliny *Citrus* L. a jeho hybridů, kromě plodů a semen
 - 1.6. Plody *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. a jejich hybridů, s listy a stopkami
 - 1.7. Dřevo pocházející z Unie, které si zcela nebo částečně zachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, s kůrou nebo bez ní, nebo ve formě štěpků, třísek, pilin, dřevěných zbytků nebo dřevěného odpadu,
 - a) pokud bylo získáno zcela nebo zčásti z *Platanus* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, a
 - b) pokud odpovídá některému z popisů uvedených v příloze I druhé části nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ a uvedených v tabulce:

Kód KN	Popis zboží
4401 10 00	Palivové dřevo v polenech, špalcích, větvích, otepích nebo v podobných tvarech
4401 22 00	Dřevěné štěpky nebo třísky, jiné než jehličnaté
ex 4401 30 80	Dřevěné zbytky a dřevěný odpad (kromě pilin), neaglomerované do polen, briket, pelet nebo podobných tvarů
4403 10 00	Surové dřevo natřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky, též odkorněné, zbavené dřevní bělí nebo nahrubo opracované

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

Kód KN	Popis zboží
ex 4403 99	Jiné než jehličnaté dřevo (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 a jiného tropického dřeva, dubového (<i>Quercus</i> spp.) nebo bukového (<i>Fagus</i> spp.) dřeva), surové, též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované, nenatřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky
ex 4404 20 00	Štípané tyče z jiného než jehličnatého dřeva; dřevěné kůly a kolíky z jiného než jehličnatého dřeva, zašpicatělé, ale podélně nerozřezané
ex 4407 99	Jiné než jehličnaté dřevo (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 a jiného tropického dřeva, dubového (<i>Quercus</i> spp.) nebo bukového (<i>Fagus</i> spp.) dřeva), rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce nepřevyšující 6 mm

2. Rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty vyprodukované producenty oprávněnými je prodávat osobám, které se profesionálně zabývají rostlinnou výrobou, kromě rostlin, rostlinných produktů a jiných předmětů připravených k prodeji konečnému spotřebiteli, u nichž příslušné úřední subjekty členských států Unie nebo Švýcarska zaručují, že jejich produkce je přísně oddělena od produkce ostatních produktů
 - 2.1. Rostliny určené k výsadbě (kromě semen) rodu *Abies* Mill. a *Apium graveolens* L., *Argyranthemum* spp., *Asparagus officinalis* L., *Aster* spp., *Brassica* spp., *Castanea* Mill., *Cucumis* spp., *Dendranthema* (DC.) Des Moul., *Dianthus* L. a hybridů, *Exacum* spp., *Fragaria* L., *Gerbera* Cass., *Gypsophila* L., *Impatiens* L. (všechny odrůdy hybridů z Nové Guineje), *Lactuca* spp., *Larix* Mill., *Leucanthemum* L., *Lupinus* L., *Pelargonium* l'Hérit. ex Ait., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L., *Platanus* L., *Populus* L., *Prunus laurocerasus* L., *Prunus lusitanica* L., *Pseudotsuga* Carr., *Quercus* L., *Rubus* L., *Spinacia* L., *Tanacetum* L., *Tsuga* Carr., *Verbena* L. a další rostliny bylinných druhů (kromě druhů z čeledi *Gramineae*) určené k výsadbě (kromě cibulí, osních hlíz, oddenků, semen a hlíz)
 - 2.2. Rostliny lilkovitých, kromě rostlin uvedených v bodě 1.3, určené k výsadbě, kromě semen
 - 2.3. Rostliny *Araceae*, *Marantaceae*, *Musaceae*, *Persea* spp. a *Strelitziaceae*, zakořeněné nebo s ulpělým či připojeným pěstebním substrátem
 - 2.4. Rostliny *Palmae* určené k výsadbě, které mají průměr kmene u paty větší než 5 cm a patří do těchto rodů: *Brahea* Mart., *Butia* Becc., *Chamaerops* L., *Jubaea* Kunth., *Livistona* R. Br., *Phoenix* L., *Sabal* Adans., *Syagrus* Mart., *Trachycarpus* H. Wendl., *Trithrinax* Mart., *Washingtonia* Raf.
 - 2.5. Rostliny, semena a cibule:
 - a) semena a cibule *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L. a *Allium schoenoprasum* L. určené k výsadbě a rostliny *Allium porrum* L. určené k výsadbě
 - b) semena *Medicago sativa* L.
 - c) semena *Helianthus annuus* L., *Solanum lycopersicum* L. a *Phaseolus* L.
3. Cibule, osní hlízy, hlízy a oddenky *Camassia* Lindl., *Chionodoxa* Boiss., *Crocus flavus* Weston „Golden Yellow“, *Dahlia* spp., *Galanthus* L., *Galtonia candicans* (Baker) Decne., *Gladiolus* Tourn. ex L. (miniaturní kultivary a jejich hybridy, např. *Gladiolus callianthus* Marais, *Gladiolus colvillei* Sweet, *Gladiolus nanus* hort., *Gladiolus ramosus* hort. a *Gladiolus tubergenii* hort.), *Hyacinthus* L., *Iris* L., *Ismene* Herbert, *Lilium* spp., *Muscari* Miller, *Narcissus* L., *Ornithogalum* L., *Puschkinia* Adams, *Scilla* L., *Tigridia* Juss. a *Tulipa* L. určené k výsadbě, vyprodukované producenty oprávněnými je prodávat osobám, které se profesionálně zabývají rostlinnou výrobou, kromě rostlin, rostlinných produktů a jiných předmětů připravených k prodeji konečnému spotřebiteli, u nichž příslušné úřední subjekty členských států Unie nebo Švýcarska zaručují, že jejich produkce je přísně oddělena od produkce ostatních produktů.

B. Rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty pocházející z jiného území než území stran, u kterých rostlinolékařské předpisy obou stran vztahující se na dovoz vedou k rovnocenným výsledkům a se kterými lze obchodovat mezi stranami s rostlinolékařským pasem, pokud jsou uvedeny v části A tohoto dodatku, nebo volně, pokud v ní uvedeny nejsou

1. Aniž jsou dotčeny rostliny uvedené v části C tohoto dodatku, všechny rostliny určené k výsadbě, kromě semen, avšak včetně semen: *Cruciferae*, *Gramineae* a *Trifolium* spp., pocházející z Argentiny, Austrálie, Bolívie, Chile, Nového Zélandu a Uruguaye, rodů *Triticum*, *Secale* a *X Triticosecale* pocházející z Afghánistánu, Jižní Afriky, Spojených států amerických, Indie, Íránu, Iráku, Mexika, Nepálu a Pákistánu, *Citrus* L., *Fortunella Swingle* a *Poncirus* Raf. a jejich hybridů, *Capsicum* spp., *Helianthus annuus* L., *Solanum lycopersicum* L., *Medicago sativa* L., *Prunus* L., *Rubus* L., *Oryza* spp., *Zea mais* L., *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L., *Allium porrum* L., *Allium schoenoprasum* L. a *Phaseolus* L.
2. Části rostlin (kromě plodů a semen):
 - *Castanea* Mill., *Dendranthema* (DC.) Des Moul., *Dianthus* L., *Gypsophila* L., *Pelargonium* l'Hérit. ex Ait, *Phoenix* spp., *Populus* L., *Quercus* L., *Solidago* L. a řezané květy *Orchidaceae*
 - jehličnany (*Coniferales*)
 - *Acer saccharum* Marsh. pocházející z Kanady a Spojených států amerických
 - *Prunus* L. pocházející z neevropských zemí
 - řezané květy *Aster* spp., *Eryngium* L., *Hypericum* L., *Lisianthus* L., *Rosa* L. a *Trachelium* L. pocházející z neevropských zemí
 - listová zelenina *Apium graveolens* L., *Ocimum* L., *Limnophila* L. a *Eryngium* L.
 - listy *Manihot esculenta* Crantz
 - řezané větve *Betula* L. s listy nebo bez listů
 - řezané větve *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. a *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., s listy nebo bez listů, pocházející z Kanady, Číny, Spojených států amerických, Japonska, Mongolska, Korejské republiky, Korejské lidové demokratické republiky, Ruska a Tchaj-wanu
 - *Amiris* P. Browne, *Casimiroa* La Llave, *Citropsis* Swingle & Kellerman, *Eremocitrus* Swingle, *Esenbeckia* Kunth., *Glycosmis* Corrêa, *Merrillia* Swingle, *Naringi* Adans., *Tetradium* Lour., *Toddalia* Juss. a *Zanthoxylum* L.
- 2.1. Části rostlin (kromě plodů, avšak včetně semen) *Aegle* Corrêa, *Aeglopsis* Swingle, *Afraegle* Engl., *Atalantia* Corrêa, *Balsamocitrus* Stapf, *Burkillanthus* Swingle, *Calodendrum* Thunb., *Choisya* Kunth, *Clausena* Burm. f., *Limonia* L., *Microcitrus* Swingle, *Murraya* J. Koenig ex L., *Pamburus* Swingle, *Severinia* Ten., *Swinglea* Merr., *Triphasia* Lour. a *Vepris* Comm.
3. Plody:
 - *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. a jejich hybridy, *Momordica* L. a *Solanum melongena* L.
 - *Annona* L., *Cydonia* Mill. *Diospyros* L., *Malus* Mill., *Mangifera* L., *Passiflora* L., *Prunus* L., *Psidium* L., *Pyrus* L., *Ribes* L. *Syzygium* Gaertn. a *Vaccinium* L. pocházející z neevropských zemí
 - *Capsicum* L.
4. Hlízy *Solanum tuberosum* L.
5. Samostatná kůra:
 - jehličnany (*Coniferales*) pocházející z neevropských zemí
 - *Acer saccharum* Marsh., *Populus* L. a *Quercus* L. kromě *Quercus suber* L.

— *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. a *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc. pocházející z Kanady, Číny, Spojených států amerických, Japonska, Mongolska, Korejské republiky, Korejské lidové demokratické republiky, Ruska a Tchaj-wanu

— *Betula* L. pocházející z Kanady a Spojených států amerických

6. Dřevo ve smyslu čl. 2 odst. 2 prvního pododstavce směrnice Rady 2000/29/ES ⁽¹⁾:

a) pokud bylo získáno zcela nebo zčásti z některého z níže uvedených řádů, rodů nebo druhů, kromě dřevěného obalového materiálu definovaného v příloze IV části A kapitole I bodu 2 směrnice 2000/29/ES:

— *Quercus* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, pocházející ze Spojených států amerických, kromě dřeva, které odpovídá popisu zboží v písm. b) kódu KN 4416 00 00, a pokud je k němu přiložen doklad o tom, že dřevo bylo zpracováno pomocí tepelné úpravy umožňující dosažení minimální teploty 176 °C po dobu 20 minut

— *Platanus* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj zaoblený povrch, pocházející z Arménie a Spojených států amerických

— *Populus* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, pocházející ze zemí amerického kontinentu

— *Acer saccharum* Marsh., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, pocházející z Kanady a Spojených států amerických

— jehličnany (*Coniferales*), včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, původem z neevropských zemí, Kazachstánu, Ruska a Turecka

— *Fraxinus* L., *Juglans ailantifolia* Carr., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch. a *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, pocházející z Kanady, Číny, Spojených států amerických, Japonska, Mongolska, Korejské republiky, Korejské lidové demokratické republiky, Ruska a Tchaj-wanu

— *Betula* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, pocházející z Kanady a Spojených států amerických a

b) pokud odpovídá některému z popisů uvedených v příloze I druhé části nařízení (EHS) č. 2658/87 a uvedených v tabulce:

Kód KN	Popis zboží
4401 10 00	Palivové dřevo v polenech, špalcích, větvích, otepích nebo v podobných tvarech
4401 21 00	Dřevěné štěpky nebo třísky jehličnaté
4401 22 00	Dřevěné štěpky nebo třísky, jiné než jehličnaté
ex 4401 30 40	Dřevěné piliny, neaglomerované do polen, briket, pelet nebo podobných tvarů
ex 4401 30 80	Ostatní dřevěné zbytky a dřevěný odpad, neaglomerované do polen, briket, pelet nebo podobných tvarů
4403 10 00	Surové dřevo, natřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky, též odkorněné, zbavené dřevní bělí nebo nahrubo opracované

⁽¹⁾ Směrnice Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlečení organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství (Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1).

Kód KN	Popis zboží
4403 20	Surové jehličnaté dřevo, též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované, jiné než natřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky
4403 91	Surové dubové dřevo (<i>Quercus</i> spp.), též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované, jiné než natřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky
ex 4403 99	Jiné než jehličnaté dřevo (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 a jiného tropického dřeva, dubového (<i>Quercus</i> spp.) nebo bukového (<i>Fagus</i> spp.) dřeva), surové, též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované, nenatřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky
4403 99 51	Pilařská kulatina z březového dřeva (<i>Betula</i> L.), surová, též odkorněná, zbavená dřevní běli nebo nahrubo opracovaná
4403 99 59	Březové dřevo (<i>Betula</i> L.), surové, též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované, jiné než pilařská kulatina
ex 4404	Štípané tyče; dřevěné kůly, kolíky a výtyčky, zašpičatělé, ale podélně nerozřezané
4406	Dřevěné železniční nebo tramvajové pražce (příčné pražce)
4407 10	Jehličnaté dřevo rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
4407 91	Dubové dřevo (<i>Quercus</i> spp.) rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
ex 4407 93	Javorové dřevo (<i>Acer saccharum</i> Marsh.), rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
4407 95	Jasanové dřevo (<i>Fraxinus</i> spp.), rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
ex 4407 99	Jiné než jehličnaté dřevo (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 a jiného tropického dřeva, dubového (<i>Quercus</i> spp.), bukového (<i>Fagus</i> spp.), javorového (<i>Acer</i> spp.), třešňového (<i>Prunus</i> spp.) nebo jasanového (<i>Fraxinus</i> spp.) dřeva), rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm
4408 10	Listy z jehličnatého dřeva na dýhování (včetně listů získaných krájením vrstveného dřeva na plátky), na překližky nebo na podobné vrstvené dřevo a ostatní dřevo, rozřezané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo sesazované nebo na koncích spojované, o tloušťce nepřesahující 6 mm
4416 00 00	Sudy, džbery, kádě, nádrže, vědra a jiné bednářské výrobky a jejich části a součásti, ze dřeva, včetně dužin (díků pláště) sudu
9406 00 20	Montované stavby ze dřeva

7. Zeminy a pěstební substráty:
- zemina a pěstební substrát jako takový, tvořený zcela nebo zčásti zeminou nebo organickou hmotou, jako jsou části rostlin, humus s obsahem rašeliny nebo kůry, kromě substrátu, který je tvořen výhradně z rašeliny;
 - zemina a pěstební substrát ulpělý na rostlinách nebo připojený k rostlinám, tvořený zcela nebo zčásti z hmoty uvedené v písmeni a) nebo tvořený zcela nebo zčásti z jakékoli pevné anorganické hmoty, určený k udržení životaschopnosti rostlin, pocházející z:
 - Turecka,
 - Běloruska, Gruzie, Moldavska, Ruska a Ukrajiny,
 - neevropských zemí jiných než Alžírsko, Egypt, Izrael, Libye, Maroko a Tunisko.
8. Obilniny rodů *Triticum*, *Secale* a *X Triticosecale* pocházející z Afghánistánu, Indie, Íránu, Iráku, Mexika, Nepálu, Pákistánu, Jižní Afriky a Spojených států amerických

C. Rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty pocházející z území jedné ze stran, pro které strany nemají obdobné právní předpisy a pro které neuznávají rostlinolékařský pas

- Rostliny a rostlinné produkty pocházející ze Švýcarska, ke kterým musí být při dovozu členským státem Unie přiloženo rostlinolékařské osvědčení
 - Rostliny určené k výsadbě, kromě semen

žádné
 - Části rostlin, kromě plodů a semen

žádné
 - Semena

žádné
 - Plody

žádné
 - Dřevo, které si zcela nebo částečně zachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, s kůrou nebo bez ní, nebo ve formě štěpků, třísek, pilin, dřevěných zbytků nebo dřevěného odpadu
 - pokud bylo získáno zcela nebo zčásti z *Platanus* L., včetně dřeva, které si nezachovalo svůj přirozený zaoblený povrch, a
 - pokud odpovídá některému z popisů uvedených v příloze I druhé části nařízení (EHS) č. 2658/87 a uvedených v tabulce:

Kód KN	Popis zboží
4401 10 00	Palivové dřevo v polenech, špalcích, větvích, otepích nebo v podobných tvarech
4401 22 00	Dřevěné štěpky nebo třísky, jiné než jehličnaté
ex 4401 30 80	Dřevěné zbytky a dřevěný odpad (kromě pilin), neaglomerované do polen, briket, pelet nebo podobných tvarů
4403 10 00	Surové dřevo natřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky, též odkorněné, zbavené dřevní bělí nebo nahrubo opracované

Kód KN	Popis zboží
ex 4403 99	Jiné než jehličnaté dřevo (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 a jiného tropického dřeva, dubového (<i>Quercus</i> spp.) nebo bukového (<i>Fagus</i> spp.) dřeva), surové, též odkorněné, zbavené dřevní běli nebo nahrubo opracované, nenatřené barvou, mořidlem, kreozotem nebo jinými konzervačními prostředky
ex 4404 20 00	Štípané tyče z jiného než jehličnatého dřeva; dřevěné kůly a kolíky z jiného než jehličnatého dřeva, zašpičatělé, ale podélně nerozřezané
ex 4407 99	Jiné než jehličnaté dřevo (kromě tropického dřeva uvedeného v poznámce k položkám 1 ke kapitole 44 a jiného tropického dřeva, dubového (<i>Quercus</i> spp.) nebo bukového (<i>Fagus</i> spp.) dřeva), rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce nepřevyšující 6 mm

2. Rostliny a rostlinné produkty pocházející z členského státu Unie, ke kterým musí být při dovozu do Švýcarska přiloženo rostlinolékařské osvědčení

žádné

3. Rostliny a rostlinné produkty pocházející ze Švýcarska, jejichž dovoz členskými státy Unie je zakázán

Rostliny, kromě plodů a semen

žádné

4. Rostliny a rostlinné produkty pocházející z členského státu Unie, jejichž dovoz do Švýcarska je zakázán

Rostliny:

Cotoneaster Ehrh.

Photinia davidiana (Dcne.) Cardot ⁽¹⁾

DODATEK 2

PRÁVNÍ PŘEDPISY ⁽²⁾

Předpisy Unie

- směrnice Rady 69/464/EHS ze dne 8. prosince 1969 o ochraně proti rakovině bramboru
- směrnice Rady 74/647/EHS ze dne 9. prosince 1974 o ochraně proti obaleči hvozdíkovému
- rozhodnutí Komise 91/261/EHS ze dne 2. května 1991, kterým se Austrálie uznává za prostou *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- směrnice Komise 92/70/EHS ze dne 30. července 1992, kterou se stanoví podrobná pravidla pro průzkumy prováděné za účelem uznávání chráněných zón ve Společenství

⁽¹⁾ Odchylně od toho, co je uvedeno v názvu bodu 4, je vstup těchto rostlin na švýcarské území a jejich tranzit přes švýcarské území povolen, zakázáno je však jejich uvádění na trh, produkce a pěstování ve Švýcarsku.

⁽²⁾ Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli předpis za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 1. července 2015.

- směrnice Komise 92/90/EHS ze dne 3. listopadu 1992, kterou se stanoví povinnosti, jimž podléhají producenti a dovozci rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů, a kterou se stanoví podrobnosti pro jejich registraci
- směrnice Komise 92/105/EHS ze dne 3. prosince 1992, kterou se stanoví míra sjednocení rostlinolékařských pasů užívaných pro přemísťování některých rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů na území Společenství a podrobné postupy pro vydávání těchto rostlinolékařských pasů, jakož i podmínky a podrobné postupy pro jejich nahrazování
- rozhodnutí Komise 93/359/EHS ze dne 28. května 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně dřeva *Thuja L.* pocházejícího ze Spojených států amerických
- rozhodnutí Komise 93/360/EHS ze dne 28. května 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně dřeva *Thuja L.* pocházejícího z Kanady
- rozhodnutí Komise 93/365/EHS ze dne 2. června 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně tepelně ošetřeného dřeva jehličnanů pocházejícího z Kanady a kterým se stanoví podrobnosti systému ukazatelů pro tepelně ošetřené dřevo
- rozhodnutí Komise 93/422/EHS ze dne 22. června 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně uměle vysušeného dřeva jehličnanů pocházejícího z Kanady a kterým se stanoví podrobnosti systému ukazatelů pro uměle vysušené dřevo
- rozhodnutí Komise 93/423/EHS ze dne 22. června 1993, kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně uměle vysušeného dřeva jehličnanů pocházejícího ze Spojených států amerických a kterým se stanoví podrobnosti systému ukazatelů pro uměle vysušené dřevo
- směrnice Komise 93/50/EHS ze dne 24. června 1993, kterou se určují některé rostliny neuvedené v příloze V části A směrnice Rady 77/93/EHS, jejichž producenti nebo sklady či expediční střediska v produkčních oblastech těchto rostlin musejí být zapsáni do úředního registru
- směrnice Komise 93/51/EHS ze dne 24. června 1993, kterou se stanoví pravidla pro přemísťování určitých rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů přes chráněnou zónu a pro přemísťování těchto rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů v rámci chráněné zóny, ze které pocházejí
- směrnice Rady 93/85/EHS ze dne 4. října 1993 o ochraně proti bakteriální kroužkovitosti bramboru
- směrnice Komise 94/3/ES ze dne 21. ledna 1994, kterou se zavádí postup pro oznamování zadržení zásilky nebo škodlivého organismu pocházejících ze třetích zemí a představujících bezprostřední nebezpečí pro zdraví rostlin
- směrnice Komise 98/22/ES ze dne 15. dubna 1998, kterou se stanoví ve Společenství minimální podmínky pro provádění rostlinolékařských kontrol rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů, pocházejících ze třetích zemí, na jiných inspekčních místech než jsou místa určení
- směrnice Rady 98/57/ES ze dne 20. července 1998 o ochraně proti *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al.
- rozhodnutí Komise 98/109/ES ze dne 2. února 1998, kterým se členské státy opravňují k přijetí dočasných mimořádných opatření proti šíření třásněnky *Thrips palmi* Karny vůči Thajsku
- směrnice Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství
- rozhodnutí Komise 2002/757/ES ze dne 19. září 2002 o dočasných mimořádných rostlinolékařských opatřeních proti zavlékání *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov. do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství
- rozhodnutí Komise 2002/499/ES ze dne 26. června 2002, kterým se povolují odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o přirozeně nebo uměle zakrslé rostliny *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* a *Pinus L.* původem z Korejské republiky

- rozhodnutí Komise 2002/887/ES ze dne 8. listopadu 2002, kterým se povolují odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o přirozeně nebo uměle zakrslé rostliny *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. a *Pinus* L. původem z Japonska
- rozhodnutí Komise 2004/200/ES ze dne 27. února 2004 o opatřeních proti zavlékání viru Pepino mosaic do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství
- směrnice Komise 2004/103/ES ze dne 7. října 2004 o kontrolách totožnosti a rostlinolékařských kontrolách rostlin, rostlinných produktů nebo jiných předmětů uvedených v části B přílohy V směrnice Rady 2000/29/ES, které lze provádět jinde než ve vstupním místě do Společenství nebo v místě jeho blízkosti, a o podmínkách souvisejících s těmito kontrolami
- prováděcí pravidla: pokud se místo vstupu rostlin, rostlinných produktů a jiných předmětů uvedených v dodatku 1 pocházejících ze třetích zemí nachází na území jedné strany, avšak místo určení se nachází na území druhé strany, provádí se kontroly dokumentů, kontroly totožnosti a rostlinolékařské kontroly v místě vstupu, neexistuje-li mezi příslušným orgánem místa vstupu a příslušným orgánem místa určení zvláštní dohoda. Existuje-li mezi příslušným orgánem místa vstupu a příslušným orgánem místa určení zvláštní dohoda, musí jít o dohodu písemnou.
- směrnice Komise 2004/105/ES ze dne 15. října 2004, kterou se stanoví vzory úředních rostlinolékařských osvědčení nebo rostlinolékařských osvědčení pro zpětný vývoz doprovázející rostliny, rostlinné produkty nebo jiné předměty ze třetích zemí uvedené ve směrnici Rady 2000/29/ES
- rozhodnutí Komise 2004/416/ES ze dne 29. dubna 2004 o dočasných mimořádných opatřeních pro citrusové plody pocházející z Argentiny nebo Brazílie
- rozhodnutí Komise 2005/51/ES ze dne 21. ledna 2005, kterým se členským státům povoluje dočasně poskytovat odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES pro dovoz zeminy zamořené pesticidy nebo perzistentními organickými znečišťujícími látkami za účelem dekontaminace
- rozhodnutí Komise 2005/359/ES ze dne 29. dubna 2005, kterým se stanoví odchylka od některých ustanovení nařízení Rady 2000/29/ES, pokud jde o špalky z dubu (*Quercus* L.) s kůrou původem ze Spojených států amerických
- rozhodnutí Komise 2006/473/ES ze dne 5. července 2006, kterým se některé třetí země a některé oblasti třetích zemí uznávají za prosté *Xanthomonas campestris* (všech kmenů patogenních pro Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes a *Guignardia citricarpa* Kiely (všech kmenů patogenních pro Citrus)
- směrnice Rady 2006/91/ES ze dne 7. listopadu 2006 o ochraně proti štítence zhoubné
- rozhodnutí Komise 2007/365/ES ze dne 25. května 2007 o dočasných mimořádných opatřeních proti zavlékání organismu *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier) do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství
- směrnice Rady 2007/33/ES ze dne 11. června 2007 o ochraně proti cystotvornému hádátku bramborovému a o zrušení směrnice 69/465/EHS
- rozhodnutí Komise 2007/433/ES ze dne 18. června 2007 o dočasných mimořádných opatřeních proti zavlékání organismu *Gibberella circinata* Nirenberg & O'Donnell do Společenství a proti jeho rozšiřování na území Společenství
- směrnice Komise 2008/61/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví podmínky, na základě kterých lze pro pokusné nebo vědecké účely a pro práci ve šlechtění odrůd dovážet některé škodlivé organismy, rostliny, rostlinné produkty a jiné předměty uvedené v přílohách I až V směrnice Rady 2000/29/ES do Společenství nebo některých chráněných zón Společenství nebo je na těchto územích přemísťovat
- prováděcí rozhodnutí Komise 2011/778/EU ze dne 28. listopadu 2011, kterým se některým členským státům povoluje stanovit dočasné odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o sadbové brambory pocházející z některých provincií Kanady
- prováděcí rozhodnutí Komise 2011/787/EU ze dne 29. listopadu 2011, kterým se členské státy opravňují k přijetí dočasných mimořádných opatření proti šíření *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi *et al.* vůči Egyptu

- prováděcí rozhodnutí Komise 2012/138/EU ze dne 1. března 2012 o mimořádných opatřeních proti zavlékání organismu *Anoplophora chinensis* (Forster) do Unie a jeho rozšiřování na území Unie
- prováděcí rozhodnutí Komise 2012/219/EU ze dne 24. dubna 2012, kterým se Srbsko uznává za prosté *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman a Kotthoff) Davis *et al.*
- prováděcí rozhodnutí Komise 2012/270/EU ze dne 16. května 2012 o mimořádných opatřeních proti zavlékání dřepčíků *Epitrix cucumeris* (Harris), *Epitrix similaris* (Gentner), *Epitrix subcrinita* (Lec.) a *Epitrix tuberis* (Gentner) do Unie a jejich rozšiřování na území Unie
- prováděcí rozhodnutí Komise 2012/697/EU ze dne 8. listopadu 2012 o opatřeních proti zavlékání rodu *Pomacea* (Perry) do Unie a jeho rozšiřování na území Unie
- prováděcí rozhodnutí Komise 2012/756/EU ze dne 5. prosince 2012 o opatřeních proti zavlékání bakterie *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu a Goto do Unie a proti jejímu rozšiřování na území Unie
- prováděcí rozhodnutí Komise 2013/92/EU ze dne 18. února 2013 o dohledu, rostlinolékařských kontrolách a opatřeních, která mají být přijata v případě dřevěného obalového materiálu, jenž se v současnosti používá při přepravě některých vymezených komodit pocházejících z Číny
- prováděcí rozhodnutí Komise 2013/413/EU ze dne 30. července 2013, kterým se členským státům povoluje stanovit odchylky od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o brambory pocházející z libanonských regionů Akkar a Bekaa, s výjimkou brambor určených k výsadbě
- prováděcí rozhodnutí Komise 2013/754/EU ze dne 11. prosince 2013 o opatřeních proti zavlékání *Guignardia citricarpa* Kiely (všech kmenů patogenních pro *Citrus*) do Unie a proti jejich rozšiřování na území Unie, pokud jde o Jihoafrickou republiku
- prováděcí rozhodnutí Komise 2013/780/EU ze dne 18. prosince 2013, kterým se stanoví odchylka od čl. 13 odst. 1 bodu ii) směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o řezivo prosté kůry rodu *Quercus* L., *Platanus* L. a druhu *Acer saccharum* Marsh. původem ze Spojených států amerických
- prováděcí rozhodnutí Komise 2013/782/EU ze dne 18. prosince 2013, kterým se mění rozhodnutí 2002/757/ES, pokud jde o požadavek rostlinolékařského osvědčení s ohledem na škodlivý organismus *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov. u řeziva prostého kůry druhu *Acer macrophyllum* Pursh a *Quercus* spp. L. původem ze Spojených států amerických
- doporučení Komise 2014/63/EU ze dne 6. února 2014 o opatřeních k ochraně proti bázlivci kukuřičnému (*Diabrotica virgifera virgifera* Le Conte) v oblastech Unie, kde je potvrzena jeho přítomnost
- prováděcí rozhodnutí Komise 2014/422/EU ze dne 2. července 2014, kterým se stanoví opatření proti zavlékání organismu *Phyllosticta citricarpa* (McAlpine) Van der Aa do Unie a proti jeho rozšiřování na území Unie, pokud jde o některé citrusové plody pocházející z Jihoafrické republiky
- prováděcí rozhodnutí Komise 2014/917/EU ze dne 15. prosince 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 2000/29/ES, pokud jde o oznamování přítomnosti škodlivých organismů a opatření, která byla nebo mají být přijata členskými státy
- prováděcí rozhodnutí Komise 2014/924/EU ze dne 16. prosince 2014, kterým se stanoví odchylka od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o dřevo a kůru jasanu (*Fraxinus* L.) původem z Kanady a Spojených států amerických
- prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/179 ze dne 4. února 2015, kterým se členským státům povoluje stanovit odchylku od některých ustanovení směrnice Rady 2000/29/ES, pokud jde o dřevěný obalový materiál z jehličnanů (*Coniferales*) v podobě beden na střelivo původem ze Spojených států amerických pod kontrolou Ministerstva obrany USA
- prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/789 ze dne 18. května 2015 o opatřeních proti zavlékání organismu *Xylella fastidiosa* (Wells *et al.*) do Unie a proti jeho rozšiřování na území Unie

Předpisy Švýcarska

- nařízení ze dne 27. října 2010 o ochraně rostlin (RS 916.20)
 - nařízení Federálního ministerstva hospodářství (DFE) ze dne 15. dubna 2002 o zakázaných rostlinách (RS 916.205.1)
 - nařízení Federálního úřadu pro zemědělství (OFAG) ze dne 13. března 2015 o dočasných rostlinolékařských opatřeních (RS 916.202.1)
 - nařízení Federálního úřadu pro zemědělství (OFAG) ze dne 24. března 2015 o zákazu dovozu některých druhů ovoce a zeleniny pocházejících z Indie (RS 916.207.142.3)
 - obecně závazné rozhodnutí Federálního úřadu pro životní prostředí (OFEV) ze dne 14. prosince 2012 o použitelnosti normy NIMP 15 na dovoz zboží ze třetích zemí přepravovaného v dřevěném obalovém materiálu (fosc.ch 130 244)
 - obecně závazné rozhodnutí ze dne 9. srpna 2013 o opatřeních proti zavlékání a šíření rodu *Pomacea* (Perry) (FF 2013 5917)
 - obecně závazné rozhodnutí ze dne 9. srpna 2013 o opatřeních proti zavlékání a šíření *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu et Goto (FF 2013 5911)
 - obecně závazné rozhodnutí Federálního úřadu pro zemědělství (OFAG) ze dne 16. března 2015, kterým se stanoví opatření proti zavlékání a šíření organismu *Phyllosticta citricarpa* (McAlpine) Van der Aa, pokud jde o některé citrusové plody pocházející z Jihoafrické republiky (FF 2015 2596)
 - směrnice Federálního úřadu pro zemědělství (OFAG) č. 1 ze dne 1. ledna 2012 pro kantonální fytosanitární orgány a kontrolní organizace o sledování výskytu cystotvorného háďátka bramborového (*Globodera rostochiensis* a *Globodera pallida*) a boji proti němu
 - příručka Federálního úřadu pro životní prostředí (OFEV) ze dne 30. března 2015 o kontrole výskytu háďátka borového (*Bursaphelenchus xylophilus*)“
-

PŘÍLOHA II

„DODATEK 4 ⁽¹⁾“**OBLASTI UVEDENÉ V ČLÁNKU 4 A ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY, KTERÉ SE NA NĚ VZTAHUJÍ**

Oblasti uvedené v článku 4 a zvláštní požadavky, které se na ně vztahují a kterým musí vyhovět obě strany, jsou vymezeny v příslušných níže uvedených právních a správních předpisech obou stran.

Předpisy Unie

- směrnice Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlečení organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství
- nařízení Komise (ES) č. 690/2008 ze dne 4. července 2008, kterým se uznávají chráněné zóny ve Společenství, v nichž je zdravotní stav rostlin vystaven zvláštnímu ohrožení

Předpisy Švýcarska

- nařízení ze dne 27. října 2010 o ochraně rostlin, příloha 12 (RS 916.20)

⁽¹⁾ Není-li uvedeno jinak, považuje se odkaz na jakýkoli předpis za odkaz na tento předpis ve znění ke dni 1. července 2015.“

OPRAVY

Oprava prováděcího nařízení Komise (EU) 2016/799 ze dne 18. března 2016, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 165/2014, kterým se stanoví požadavky na konstrukci, zkoušení, montáž, provoz a opravy tachografů a jejich součástí

(Úřední věstník Evropské unie L 139 ze dne 26. května 2016)

Strana 427, příloha I C, dodatek 13, tabulka na začátku přílohy 1 zní takto:

„Údaje	Zdroj	Klasifikace údajů (osobní/ neosobní)
VehicleIdentificationNumber	celek ve vozidle	neosobní
CalibrationDate	celek ve vozidle	neosobní
TachographVehicleSpeed speed instant t	celek ve vozidle	osobní
Driver1WorkingState Selector driver	celek ve vozidle	osobní
Driver2WorkingState	celek ve vozidle	osobní
DriveRecognize Speed Threshold detected	celek ve vozidle	neosobní
Driver1TimeRelatedStates Weekly day time	karta řidiče	osobní
Driver2TimeRelatedStates	karta řidiče	osobní
DriverCardDriver1	celek ve vozidle	neosobní
DriverCardDriver2	celek ve vozidle	neosobní
OverSpeed	celek ve vozidle	osobní
TimeDate	celek ve vozidle	neosobní
HighResolutionTotalVehicleDistance	celek ve vozidle	neosobní
ServiceComponentIdentification	celek ve vozidle	neosobní
ServiceDelayCalendarTimeBased	celek ve vozidle	neosobní
Driver1Identification	karta řidiče	osobní
Driver2Identification	karta řidiče	osobní
NextCalibrationDate	celek ve vozidle	neosobní
Driver1ContinuousDrivingTime	karta řidiče	osobní
Driver2ContinuousDrivingTime	karta řidiče	osobní
Driver1CumulativeBreakTime	karta řidiče	osobní
Driver2CumulativeBreakTime	karta řidiče	osobní
Driver1CurrentDurationOfSelectedActivity	karta řidiče	osobní
Driver2CurrentDurationOfSelectedActivity	karta řidiče	osobní
SpeedAuthorised	celek ve vozidle	neosobní
TachographCardSlot1	karta řidiče	neosobní

Údaje	Zdroj	Klasifikace údajů (osobní/ neosobní)
TachographCardSlot2	karta řidiče	neosobní
Driver1Name	karta řidiče	osobní
Driver2Name	karta řidiče	osobní
OutOfScopeCondition	celek ve vozidle	neosobní
ModeOfOperation	celek ve vozidle	neosobní
Driver1CumulatedDrivingTimePreviousAndCurrentWeek	karta řidiče	osobní
Driver2CumulatedDrivingTimePreviousAndCurrentWeek	karta řidiče	osobní
EngineSpeed	celek ve vozidle	osobní
RegisteringMemberState	celek ve vozidle	neosobní
VehicleRegistrationNumber	celek ve vozidle	neosobní
Driver1EndOfLastDailyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver2EndOfLastDailyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver1EndOfLastWeeklyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver2EndOfLastWeeklyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver1EndOfSecondLastWeeklyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver2EndOfSecondLastWeeklyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver1CurrentDailyDrivingTime	karta řidiče	osobní
Driver2CurrentDailyDrivingTime	karta řidiče	osobní
Driver1CurrentWeeklyDrivingTime	karta řidiče	osobní
Driver2CurrentWeeklyDrivingTime	karta řidiče	osobní
Driver1TimeLeftUntilNewDailyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver2TimeLeftUntilNewDailyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver1CardExpiryDate	karta řidiče	osobní
Driver2CardExpiryDate	karta řidiče	osobní
Driver1CardNextMandatoryDownloadDate	karta řidiče	osobní
Driver2CardNextMandatoryDownloadDate	karta řidiče	osobní
TachographNextMandatoryDownloadDate	celek ve vozidle	neosobní
Driver1TimeLeftUntilNewWeeklyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver2TimeLeftUntilNewWeeklyRestPeriod	karta řidiče	osobní
Driver1NumberOfTimes9hDailyDrivingTimesExceeded	karta řidiče	osobní
Driver2NumberOfTimes9hDailyDrivingTimesExceeded	karta řidiče	osobní

Údaje	Zdroj	Klasifikace údajů (osobní/ neosobní)
Driver1CumulativeUninterruptedRestTime	karta řidiče	osobní
Driver2CumulativeUninterruptedRestTime	karta řidiče	osobní
Driver1MinimumDailyRest	karta řidiče	osobní
Driver2MinimumDailyRest	karta řidiče	osobní
Driver1MinimumWeeklyRest	karta řidiče	osobní
Driver2MinimumWeeklyRest	karta řidiče	osobní
Driver1MaximumDailyPeriod	karta řidiče	osobní
Driver2MaximumDailyPeriod	karta řidiče	osobní
Driver1MaximumDailyDrivingTime	karta řidiče	osobní
Driver2MaximumDailyDrivingTime	karta řidiče	osobní
Driver1NumberOfUsedReducedDailyRestPeriods	karta řidiče	osobní
Driver2NumberOfUsedReducedDailyRestPeriods	karta řidiče	osobní
Driver1RemainingCurrentDrivingTime	karta řidiče	osobní
Driver2RemainingCurrentDrivingTime	karta řidiče	osobní
GNSS position	celek ve vozidle	osobní“.

Strana 462, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.1 „Parametry downlinku“ zní takto:

„Číslo položky	Parametr	Hodnota (hodnoty)	Poznámka
D1	Nosné frekvence downlinku	Snímač REDCR může použít čtyři alternativy: 5,7975 GHz 5,8025 GHz 5,8075 GHz 5,8125 GHz	V rámci ERC 70-03. Nosné frekvence nosiče může zvolit realizátor silničního systému a nemusí být známy zařízení DSRC-VU. (V souladu s normami EN 12253, EN 13372)
D1a (*)	Tolerance nosných frekvencí	do ± 5 ppm	(V souladu s normou EN 12253)
D2 (*)	Spektrální maska vysílače RSU (REDCR)	V rámci ERC 70-03. REDCR musí odpovídat třídám B a C podle normy EN 12253. Žádné jiné zvláštní požadavky v rámci této přílohy.	Parametr používaný ke kontrole rušení mezi dotazovacími zařízeními ve vzájemné blízkosti (podle norem EN 12253 a EN 13372).
D3	Minimální frekvenční rozsah palubní jednotky OBU(DSRC-VU)	5,795 – 5,815 GHz	(V souladu s normou EN 12253)

Číslo položky	Parametr	Hodnota (hodnoty)	Poznámka
D4 (*)	Maximální výkon EIRP	V rámci ERC 70-03 (bez licence) a v souladu s vnitrostátními právními předpisy Maximálně + 33 dBm	(V souladu s normou EN 12253)
D4a	Úhlová maska výkonu EIRP	Podle deklarované a uveřejněné specifikace konstruktéra dotazovacího zařízení	(V souladu s normou EN 12253)
D5	Polarizace	Kruhová levotočivá	(V souladu s normou EN 12253)
D5a	Křížová polarizace	XPD: V ose: (REDCR) RSU $t \geq 15$ dB (DSRC-VU) OBU $r \geq 10$ dB V oblasti -3 dB: (REDCR) RSU $t \geq 10$ dB (DSRC-VU) OBU $r \geq 6$ dB	(V souladu s normou EN 12253)
D6 (*)	Modulace	Dvouúrovňová amplitudová modulace	(V souladu s normou EN 12253)
D6a (*)	Modulační index	0,5 ... 0,9	(V souladu s normou EN 12253)
D6b	Diagram oka	≥ 90 % (čas) / ≥ 85 % (amplituda)	
D7 (*)	Kódování údajů	FM0 Bit „1“ má přechod pouze na začátku a na konci bitového intervalu. Bit „0“ má v porovnání s bitem „1“ další doplňkový přechod ve středu bitového intervalu.	(V souladu s normou EN 12253)
D8 (*)	Bitový tok	500 kBit/s	(V souladu s normou EN 12253)
D8a	Tolerance bitových hodin	Lepší než ± 100 ppm.	(V souladu s normou EN 12253)
D9 (*)	Bitová chybovost (B.E.R.) pro komunikaci	$\leq 10^{-6}$, jestliže dopadající výkon na OBU (DSRC-VU) je v rozmezí stanoveném v bodech [D11a až D11b].	(V souladu s normou EN 12253)
D10	Spouštěcí signál pro OBU (DSRC-VU)	OBU (DSRC-VU) se musí spustit po přijetí jakéhokoli rámce s nejméně 11 oktety (včetně preamble).	Není nutný žádný zvláštní vzor spouštění. DSRC-VU se může spustit i po přijetí rámce s méně než 11 oktety. (V souladu s normou EN 12253)
D10a	Maximální doba zahájení	≤ 5 ms	(V souladu s normou EN 12253)
D11	Komunikační zóna	Prostorová oblast, ve které se dosahuje hodnoty B.E.R podle bodu D9a.	(V souladu s normou EN 12253)
D11a (*)	Mezní hodnota výkonu pro komunikaci (horní).	-24 dBm	(V souladu s normou EN 12253)

Číslo položky	Parametr	Hodnota (hodnoty)	Poznámka
D11b (*)	Mezní hodnota výkonu pro komunikaci (dolní).	Dopadající výkon: – 43 dBm (v ose) – 41 dBm (pod úhlem – 45° až + 45° vůči rovině rovnoběžné s povrchem vozovky, když se DSRC-VU později instaluje ve vozidle (azimut))	(V souladu s normou EN 12253) Rozšířený požadavek na horizontální úhly do $\pm 45^\circ$ vzhledem k případům použití definovaným v této příloze.
D12 (*)	Vypínací hladina výkonu pro (DSRC-VU)	– 60 dBm	(V souladu s normou EN 12253)
D13	Preambule	Preambule je povinná.	(V souladu s normou EN 12253)
D13a	Délka a vzor preambule	16 bitů \pm 1 bitů s hodnotou „1“ v kódování FMO	(V souladu s normou EN 12253)
D13b	Tvar signálu preambule	Sekvence, v níž se střídá nízká a vysoká úroveň s délkou trvání impulsu 2 μ s. Tolerance je uvedena v bodě D8a.	(V souladu s normou EN 12253)
D13c	Koncové bity	RSU (REDCR) smí vyslat nejvýše 8 bitů po příznaku ukončení (<i>end flag</i>). OBU (DSRC-VU) nemusí tyto dodatečné bity zohlednit.	(V souladu s normou EN 12253)

(*) – Parametry downlinku, které podléhají zkoušce shody v souladu s příslušnou zkouškou parametrů uvedenou v normě EN 300 674-1.“

Strana 464, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.2 „Parametry uplinku“ zní takto:

„Číslo položky	Parametr	Hodnota (hodnoty)	Poznámka
U1 (*)	Pomocná nosná frekvence	OBU (DSRC-VU) musí podporovat 1,5 MHz a 2,0 MHz RSU (REDCR) musí podporovat 1,5 MHz nebo 2,0 MHz nebo obě frekvence. U1-0: 1,5 MHz U1-1: 2,0 MHz	Volba pomocné nosné frekvence (1,5 MHz nebo 2,0 MHz) závisí od zvoleného profilu podle normy EN 13372.
U1a (*)	Tolerance pomocných nosných frekvencí	do $\pm 0,1$ %	(V souladu s normou EN 12253)
U1b	Použití postranních pásem	Stejně údaje na obou stranách.	(V souladu s normou EN 12253)
U2 (*)	Spektrální maska vysílače OBU (DSRC-VU)	Podle normy EN 12253. 1) Výkon mimo pásmo: viz norma ETSI EN 300674-1 2) Výkon v pásmu: [U4a] dBm při 500 kHz 3) Emise v jakémkoli jiném kanále uplinku: U2(3)-1 = – 35 dBm při 500 kHz	(V souladu s normou EN 12253)

Číslo položky	Parametr	Hodnota (hodnoty)	Poznámka
U4a (*)	Maximální výkon EIRP v jednom postranním pásmu (v ose)	Dvě možnosti: U4a-0: - 14 dBm U4a-1: - 21 dBm	Podle deklarované a uveřejněné specifikace konstruktéra zařízení.
U4b (*)	Maximální výkon EIRP v jednom postranním pásmu (35°)	Dvě možnosti: — neuplatňuje se — - 17 dBm	Podle deklarované a uveřejněné specifikace konstruktéra zařízení.
U5	Polarizace	Kruhová levotočivá	(V souladu s normou EN 12253)
U5a	Křížová polarizace	XPD: V ose: (REDCR) RSU $r \geq 15$ dB (DSRC-VU) OBU $t \geq 10$ dB Při - 3 dB: (REDCR) RSU $r \geq 10$ dB (DSRC-VU) OBU $t \geq 6$ dB	(V souladu s normou EN 12253)
U6	Modulace pomocné nosné	2-PSK Kódované údaje synchronizované s pomocnou nosnou: Přechody kódovaných údajů se shodují s přechody pomocné nosné.	(V souladu s normou EN 12253)
U6b	Pracovní cyklus	Pracovní cyklus: 50 % $\pm \alpha$, $\alpha \leq 5$ %	(V souladu s normou EN 12253)
U6c	Modulace nosné	Multiplikace modulované pomocné nosné s nosnou.	(V souladu s normou EN 12253)
U7 (*)	Kódování údajů	NRZI (Žádný přechod na začátku bitu '1', přechod na začátku bitu '0', žádný přechod v rámci bitu)	(V souladu s normou EN 12253)
U8 (*)	Bitový tok	250 kbit/s	(V souladu s normou EN 12253)
U8a	Tolerance bitových hodin	do $\pm 1\,000$ ppm	(V souladu s normou EN 12253)
U9	Bitová chybovost (B.E.R.) při komunikaci	$\leq 10^{-6}$	(V souladu s normou EN 12253)
U11	Komunikační zóna	Prostorová oblast, ve které je zařízení DSRC-VU umístěno tak, že jeho vysílání přijímá snímač REDCR s hodnotou B.E.R. nižší, než je uvedeno v bodě U9a.	(V souladu s normou EN 12253)

Číslo položky	Parametr	Hodnota (hodnoty)	Poznámka
U12a (*)	Konverzní zisk (dolní mez)	1 dB pro každé postranní pásmo Rozsah úhlů: Kruhově symetrický mezi osou a $\pm 35^\circ$ a	
		v rozsahu $- 45^\circ$ až $+ 45^\circ$ vůči rovině rovnoběžné s povrchem vozovky, když se DSRC-VU později instaluje ve vozidle (azimut)	Vyšší než stanovený rozsah hodnot pro horizontální úhly do $\pm 45^\circ$ vzhledem k případům použití stanoveným v této příloze.
U12b (*)	Konverzní zisk (horní mez)	10 dB pro každé postranní pásmo	Nižší, než je specifikovaný rozsah hodnot pro každé postranní pásmo v rámci kruhového kužele kolem osy s vrcholovým úhlem $\pm 45^\circ$
U13	Preambule	Preambule je povinná.	(V souladu s normou EN 12253)
U13a	Délka a vzor preambule	32 až 36 μ s modulovaných pouze pomocnou nosnou, poté 8 bitů '0' v kódování NRZI.	(V souladu s normou EN 12253)
U13b	Koncové bity	DSRC-VU smí vyslat nejvýše 8 bitů po příznaku ukončení. RSU (REDCR) nemusí tyto dodatečné bity zohlednit.	(V souladu s normou EN 12253)

(*) – Parametry uplinku, které podléhají zkoušce shody v souladu s příslušnou zkouškou parametrů uvedenou v normě EN 300 674-1.“

Strana 469, příloha I C, dodatek 14, bod 5.4.3, popis transakce pod DSC_36 zní takto:

„Sekvence	Odesílatel	Příjemce	Popis	Činnost
1	REDCR	> DSRC-VU	Inicializace komunikačního spojení – Požadavek	Snímač REDCR odesílá tabulku BST.
2	DSRC-VU	> REDCR	Inicializace komunikačního spojení – Odpověď	Jestliže tabulka BST podporuje AID = 2, DSRC-VU si vyžádá soukromé okno
3	REDCR	> DSRC-VU	Poskytne soukromé okno.	Posílá rámec s přidělením soukromého okna.
4	DSRC-VU	> REDCR	Posílá tabulku VST.	Posílá rámec obsahující VST.
5	REDCR	> DSRC-VU	Posílá příkaz GET.request na údaje v atributu pro konkrétní EID.	
6	DSRC-VU	> REDCR	Posílá příkaz GET.response s požadovaným atributem pro konkrétní EID.	Posílá atribut (RTMData, OWSDData...) s údaji pro konkrétní EID.
7	REDCR	> DSRC-VU	Posílá příkaz GET.request na údaje v jiném atributu (v případě potřeby).	
8	DSRC-VU	> REDCR	Posílá příkaz GET.response s požadovaným atributem.	Posílá atribut s údaji pro konkrétní EID.
9	REDCR	> DSRC-VU	Potvrzuje úspěšné přijetí údajů.	Posílá příkaz RELEASE, kterým se ukončí transakce.
10	DSRC-VU		Ukončuje transakci.“	

Strana 472, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.3 „Prvky RTMData, provedené akce a definice“ zní takto:

„(1) Datový prvek RTM	(2) Činnost, kterou provádí VU		(3) Definice údajů podle ASN.1
RTM1 Registrační značka vozidla	VU určí hodnotu datového prvku RTM1 <i>tp15638VehicleRegistrationPlate</i> ze zaznamenané hodnoty datového typu <i>VehicleRegistrationIdentification</i> podle definice v dodatku 1 <i>VehicleRegistrationIdentification</i>	Registrační značka vozidla vyjádřená jako řetězec znaků	<i>tp15638VehicleRegistrationPlate</i> LPN, --Registrační značka vozidla importovaná z normy ISO 14906 s omezením specifikovaným v normě EN 15509, která je SEKVENCÍ obsahující kód země následovaný alfabetským indikátorem a samotným číslem značky, které má vždy 14 oktetů (doplňených nulami), takže délka typu LPN podle normy EN 15509 je vždy 17 oktetů, z čehož 14 oktetů představuje „skutečné“ číslo značky.
RTM2 Událost – překročení povolené rychlosti	VU vygeneruje booleovskou hodnotu pro datový prvek RTM2 <i>tp15638SpeedingEvent</i> . VU vypočte hodnotu <i>tp15638SpeedingEvent</i> z počtu událostí překročení rychlosti (<i>Over Speeding Events</i>) zaznamenaných ve VU během posledních 10 dní výskytu podle přílohy 1C. Jestliže během posledních 10 dní výskytu došlo alespoň k jedné události <i>tp15638SpeedingEvent</i> , hodnota <i>tp15638SpeedingEvent</i> se nastaví na TRUE. JINAK, jestliže se během posledních 10 dní výskytu nezaznamenaly žádné události, hodnota <i>tp15638SpeedingEvent</i> se nastaví na FALSE.	1 (TRUE) – znamená nesrovnalosti týkající se rychlosti v průběhu posledních 10 dní výskytu.	<i>tp15638speedingEvent</i> BOOLEAN,
RTM3 Řízení bez platné karty	VU vygeneruje booleovskou hodnotu pro datový prvek RTM3 <i>tp15638DrivingWithoutValidCard</i> . VU přiřadí proměnné <i>tp15638DrivingWithoutValidCard</i> hodnotu TRUE, jestliže se v údajích VU během posledních 10 dní výskytu zaznamenala alespoň jedna událost typu „řízení vozidla bez příslušné karty“ podle přílohy 1C. JINAK, jestliže se během posledních 10 dní výskytu nezaznamenaly žádné události, proměnná <i>tp15638DrivingWithoutValidCard</i> se nastaví na FALSE.	1 (TRUE) = označuje použití neplatné karty.	<i>tp15638DrivingWithoutValidCard</i> BOOLEAN,
RTM4 Platná karta řidiče	VU vygeneruje booleovskou hodnotu pro datový prvek RTM4 <i>tp15638DriverCard</i> na základě údajů uložených ve VU a vymezených v dodatku 1. Jestliže není přítomná žádná platná karta řidiče, VU nastaví proměnnou na TRUE. JINAK, jestliže je přítomná platná karta řidiče, VU nastaví proměnnou na FALSE.	0 (FALSE) = znamená platnou kartu řidiče	<i>tp15638DriverCard</i> BOOLEAN,

(1) Datový prvek RTM	(2) Činnost, kterou provádí VU		(3) Definice údajů podle ASN.1
RTM5 Vložení karty během řízení	VU vygeneruje booleovskou hodnotu pro datový prvek RTM5. VU přiřadí proměnné tp15638CardInsertion hodnotu TRUE, jestliže se v údajích VU zaznamenala během posledních 10 dní výskytu alespoň jedna událost typu „Vložení karty během řízení“ podle definice v příloze 1C. JINAK, jestliže se během posledních 10 dní výskytu nezaznamenaly žádné takové události, proměnná tp15638CardInsertion se nastaví na FALSE.	1 (TRUE) = označuje vložení karty během řízení v průběhu posledních 10 dní výskytu.	tp15638CardInsertion BOOLEAN,
RTM6 Chyba údajů o pohybu	VU vygeneruje booleovskou hodnotu pro datový prvek RTM6. VU přiřadí proměnné tp15638MotionDataError hodnotu TRUE, jestliže se v údajích VU zaznamenala během posledních 10 dní výskytu alespoň jedna událost typu „chyba údajů o pohybu“ podle definice v příloze 1C. JINAK, jestliže se během posledních 10 dní výskytu nezaznamenaly žádné takové události, proměnná tp15638MotionDataError se nastaví na FALSE.	1 (TRUE) = označuje chybu údajů o pohybu během posledních 10 dní výskytu.	tp15638motionDataError BOOLEAN,
RTM7 Nesoulad údajů o pohybu vozidla	VU vygeneruje booleovskou hodnotu pro datový prvek RTM7. VU přiřadí proměnné tp15638vehicleMotionConflict hodnotu TRUE, jestliže se v údajích VU zaznamenala v průběhu posledních 10 dní výskytu alespoň jedna událost typu „nesoulad údajů o pohybu vozidla“ (hodnota '0A'H). JINAK, jestliže se během posledních 10 dní výskytu nezaznamenaly žádné události, proměnná tp15638vehicleMotionConflict se nastaví na FALSE.	1 (TRUE) = označuje nesoulad údajů o pohybu během posledních 10 dní výskytu.	tp15638vehicleMotionConflict BOOLEAN,
RTM8 Druhá karta řidiče	VU vygeneruje booleovskou hodnotu pro datový prvek RTM8 na základě přílohy 1C („údaje o činnosti řidiče“ POSÁDKA a DRUHÝ ŘIDIČ). Jestliže je přítomná druhá platná karta řidiče, VU nastaví proměnnou na TRUE. JINAK, jestliže druhá platná karta řidiče není přítomná, VU nastaví proměnnou na FALSE.	1 (TRUE) = označuje vloženou druhou kartu řidiče.	tp156382ndDriverCard BOOLEAN,
RTM9 Aktuální činnost	VU vygeneruje booleovskou hodnotu pro datový prvek RTM9. Jestliže se aktuální činnost zaznamená ve VU jako jakákoli jiná činnost než ŘÍZENÍ podle definice v příloze 1C, VU nastaví proměnnou na TRUE. JINAK, jestliže se aktuální činnost zaznamená ve VU jako „řízení“ (DRIVING), VU nastaví proměnnou na FALSE.	1 (TRUE) = zvolená jiná činnost, 0 (FALSE) = zvoleno řízení	tp15638currentActivityDriving BOOLEAN

(1) Datový prvek RTM	(2) Činnost, kterou provádí VU		(3) Definice údajů podle ASN.1
RTM10 Poslední relace uzavřená	VU vygeneruje booleovskou hodnotu pro datový prvek RTM10. Jestliže poslední relace karty nebyla správně uzavřena podle definice v příloze 1C, VU nastaví proměnnou na TRUE. JINAK, jestliže poslední relace karty byla ukončena správně, VU nastaví proměnnou na FALSE.	1 (TRUE) = nesprávné uzavření 0 (FALSE) = správné uzavření	tp15638lastSessionClosed BOOLEAN
RTM11 Přerušení dodávky energie	VU vygeneruje celočíselnou hodnotu pro datový prvek RTM11. VU přiřadí proměnné tp15638PowerSupplyInterruption hodnotu rovnající se nejdelšímu přerušení dodávky energie podle článku 9 nařízení (EU) č. 165/2014 typu „přerušení dodávky energie“ podle definice v příloze 1C. JINAK, jestliže během posledních 10 dní výskytu nedošlo k přerušení dodávky energie, proměnná se nastaví na 0.	— Počet přerušení dodávky energie během posledních 10 dní výskytu	tp15638powerSupplyInterruption INTEGER (0..127),
RTM12 Porucha snímače	VU vygeneruje celočíselnou hodnotu pro datový prvek RTM12. VU přiřadí proměnné sensorFault hodnotu: — 1, jestliže během posledních 10 dní zaznamenal událost typu '35'H porucha snímače, — 2, jestliže během posledních 10 dní zaznamenal událost typu porucha přijímače GNSS (interního nebo externího s hodnotami enum '51'H nebo '52'H) — 3, jestliže během posledních 10 dní výskytu zaznamenal událost typu '53'H porucha externí komunikace GNSS — 4, jestliže během posledních 10 dní výskytu zaznamenal poruchy snímače i přijímače GNSS — 5, jestliže během posledních 10 dní výskytu zaznamenal poruchu snímače i poruchu externí komunikace GNSS — 6, jestliže během posledních 10 dní výskytu zaznamenal poruchu přijímače GNSS i poruchu externí komunikace GNSS — 7, jestliže během posledních 10 dní výskytu zaznamenal všechny tři poruchy. JINAK přiřadí hodnotu 0, jestliže se během posledních 10 dní výskytu nezaznamenaly žádné události.	— Porucha snímače – jeden oktet podle slovníku údajů	tp15638SensorFault INTEGER (0..255),
RTM13 Nastavení času	VU vygeneruje celé číslo (timeReal z dodatku 1) pro datový prvek RTM13 na základě přítomnosti údajů o nastavení času podle definice v příloze 1C. VU přiřadí hodnotu času, kdy došlo k poslední události nastavení času. JINAK, jestliže v údajích VU neexistuje žádná událost nastavení času podle definice v příloze 1C, VU nastaví hodnotu 0	Čas posledního nastavení času	tp15638TimeAdjustment INTEGER (0..4294967295),

(1) Datový prvek RTM	(2) Činnost, kterou provádí VU		(3) Definice údajů podle ASN.1
RTM14 Pokus o narušení zabezpečení	VU vygeneruje celé číslo (timeReal z dodatku 1) pro datový prvek RTM14 na základě přítomnosti události pokus o narušení zabezpečení podle definice v příloze 1C. VU nastaví hodnotu času posledního pokusu o narušení zabezpečení, který VU zaznamenal. JINAK, jestliže v údajích VU není zaznamenán žádný pokus o narušení zabezpečení podle definice v příloze 1C, VU nastaví hodnotu 0x00FF.	Čas posledního pokusu o narušení — standardní hodnota = 0x00FF	tp15638LatestBreachAttempt INTEGER(0..4294967295),
RTM15 Poslední kalibrace	VU vygeneruje celé číslo (timeReal z dodatku 1) pro datový prvek RTM15 na základě přítomnosti údajů o poslední kalibraci podle definice v příloze 1C. VU nastaví hodnotu času posledních dvou kalibrací (RTM15 a RTM16), které jsou nastaveny ve VuCalibrationData podle definice v dodatku 1. VU nastaví hodnotu pro RTM15 na timeReal posledního záznamu o kalibraci.	Údaje o čase poslední kalibrace	tp15638LastCalibrationData INTEGER(0..4294967295),
RTM16 Předcházející kalibrace	VU vygeneruje celé číslo (timeReal z dodatku 1) pro datový prvek RTM16 záznamu o kalibraci, který předchází záznamu o poslední kalibraci JINAK, jestliže k žádné předcházející kalibraci nedošlo, VU nastaví hodnotu RTM16 na 0.	Údaje o čase předcházející kalibrace	tp15638PrevCalibrationData INTEGER(0..4294967295),
RTM17 Datum připojení tachografu	VU vygeneruje pro datový prvek RTM17 celočíselnou hodnotu (timeReal z dodatku 1). VU nastaví hodnotu času první instalace VU. VU tyto údaje extrahuje z VuCalibrationData (dodatek 1) z vuCalibrationRecords, přičemž CalibrationPurpose sa rovná: '03'H	Datum připojení tachografu	tp15638DateTachoConnected INTEGER(0..4294967295),
RTM18 Aktuální rychlost	VU vygeneruje celočíselnou hodnotu pro datový prvek RTM18. VU nastaví hodnotu pro RTM16 na poslední aktuální zaznamenanou rychlost v čase poslední aktualizace RtmData.	Poslední aktuální zaznamenaná rychlost	tp15638CurrentSpeed INTEGER(0..255),
RTM19 Časové razítko	VU vygeneruje pro datový prvek RTM19 celočíselnou hodnotu (timeReal z dodatku 1). VU nastaví hodnotu pro RTM19 na čas poslední aktualizace RtmData.	Časové razítko aktuálního záznamu TachographPayload	tp15638Timestamp INTEGER(0..4294967295),“.

Strana 477, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.4 „Inicializace – nastavení rámce BST“ zní takto:

„Pole	Nastavení
Identifikátor spojení	Adresa pro všesměrové vysílání
Identifikátor majáku (BeaconId)	Podle normy EN 12834
Čas	Podle normy EN 12834

Pole	Nastavení
Profil	Bez rozšíření, použije se 0 nebo 1
MandApplications	Bez rozšíření, identifikátor EID nepřítomný, parametr nepřítomný, AID = 2 Freight&Fleet
NonMandApplications	Nepřítomné
ProfileList	Bez rozšíření, počet profilů na seznamu = 0
Fragmentation header	Bez fragmentace
Nastavení vrstvy 2	PDU příkazu, příkaz UI.

Strana 477, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.5 „Inicializace – příklad obsahu rámce BST“ zní takto:

„Oktet č.“	Atribut/pole	Bity v oktetu	Popis
1	FLAG	0111 1110	Příznak začátku
2	Broadcast ID	1111 1111	Adresa pro všesměrové vysílání
3	MAC Control Field	1010 0000	PDU příkazu
4	LLC Control field	0000 0011	Příkaz UI
5	Fragmentation header	1xxx x001	Bez fragmentace
6	BST	1000	Požadavek na inicializaci
	SEQUENCE {		
	OPTION indicator	0	aplikace NonMand nepřítomné
	BeaconID SEQUENCE {		
	ManufacturerId INTEGER (0..65535)	xxx	Identifikátor výrobce
7		xxxx xxxx	
8		xxxx x	
	IndividualID INTEGER (0..134217727)	xxx	27bitový identifikátor dostupný výrobci
9		xxxx xxxx	
10		xxxx xxxx	
11	}	xxxx xxxx	
12	Time INTEGER (0..4294967295)	xxxx xxxx	32bitový UNIX v reálném čase
13		xxxx xxxx	
14		xxxx xxxx	
15		xxxx xxxx	

Oktet č.	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
16	Profile INTEGER (0..127,...)	0000 0000	Bez rozšíření. Příklad profilu 0
17	MandApplications SEQUENCE (SIZE(0..127, ...)) OF {	0000 0001	Bez rozšíření. Počet mandApplications = 1
18	SEQUENCE {		
	OPTION indicator	0	Identifikátor EID nepřítomný
	OPTION indicator		Parametr nepřítomný
	AID DSRCApplicationEntityID}}	00 0010	Bez rozšíření. AID = 2 Freight&Fleet
19	ProfileList SEQUENCE (0..127,...) OF Profile}	0000 0000	Bez rozšíření, počet profilů na seznamu = 0
20	FCS	xxxx xxxx	Kontrolní sekvence rámce
21		xxxx xxxx	
22	Flag	0111 1110	Příznak ukončení“.

Strana 479, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.6 „Inicializace – obsah rámce žádosti o přidělení soukromého okna“ zní takto:

„Oktet č.“	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
1	FLAG	0111 1110	Příznak začátku
2	Private LID	xxxx xxxx	Adresa spojení konkrétního DSRC – VU
3		xxxx xxxx	
4		xxxx xxxx	
5		xxxx xxxx	
6	MAC Control field	0110 0000	Požadavek na soukromé okno
7	FCS	xxxx xxxx	Kontrolní sekvence rámce
8		xxxx xxxx	
9	Flag	0111 1110	Příznak ukončení“.

Strana 480, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.7 „Inicializace – obsah rámce přidělení soukromého okna“ zní takto:

„Oktet č.“	Atribut/pole	Bity v oktetu	Popis
1	FLAG	0111 1110	Příznak začátku
2	Private LID	xxxx xxxx	Adresa spojení konkrétního DSRC-VU
3		xxxx xxxx	
4		xxxx xxxx	
5		xxxx xxxx	
6	MAC Control field	0010 s000	Přidělení soukromého okna
7	FCS	xxxx xxxx	Kontrolní sekvence rámce
8		xxxx xxxx	
9	Flag	0111 1110	Příznak ukončení“.

Strana 480, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.8 „Inicializace – nastavení rámce VST“ zní takto:

„Pole	Nastavení
Private LID	Podle normy EN 12834
Parametry tabulky VST	Fill = 0, potom pro každou podporovanou aplikaci: Identifikátor EID přítomný, parametr přítomný, AID = 2, identifikátor EID, jak ho vygeneruje palubní jednotka (OBU)
Parametr	Bez rozšíření, obsahuje kontextovou značku RTM
ObeConfiguration	Nepovinné pole ObeStatus může být přítomné, ale REDCR ho nepoužije
Fragmentation header	Bez fragmentace
Nastavení vrstvy 2	PDU příkazu, příkaz UI“.

Strana 481, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.9 „Inicializace – příklad obsahu rámce VST“ zní takto:

„Oktet č.“	Atribut/pole	Bity v oktetu	Popis
1	FLAG	0111 1110	Příznak začátku
2	Private LID	xxxx xxxx	Adresa spojení konkrétního DSRC-VU
3		xxxx xxxx	
4		xxxx xxxx	
5		xxxx xxxx	

Oktet č.	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
6	MAC Control field	1100 0000	PDU příkazu
7	LLC Control field	0000 0011	Příkaz UI
8	Fragmentation header	1xxx x001	Bez fragmentace
9	VST SEQUENCE { Fill BIT STRING (SIZE(4))	1001	Odpověď v rámci inicializace
		0000	Nepoužito a nastaveno na 0.
10	Profile INTEGER (0..127,...) Applications SEQUENCE OF {	0000 0000	Bez rozšíření. Příklad profilu 0
11		0000 0001	Bez rozšíření, 1 aplikace
12	SEQUENCE {		
	OPTION indicator		Identifikátor EID přítomný
	OPTION indicator	1	Parametr přítomný
	AID DSRCApplicationEntityID	00 0010	Bez rozšíření. AID = 2 Freight&Fleet
13	EID Dsrc-EID	xxxx xxxx	Definováno v rámci OBU, identifikuje instanci aplikace.
14	Parameter Container {	0000 0010	Bez rozšíření, volba kontejneru = 02. oktetový řetězec
15		0000 1000	Bez rozšíření, délka kontextové značky Rtm = 8
16	Rtm-ContextMark::= SEQUENCE { StandardIdentifier standardIdentifier	0000 0110	Identifikátor objektu podporované normy, části a verze. Příklad: ISO (1) norma (0) TARV (15638) část9(9) verze 1 (1). První oktet 06H je identifikátor objektu, druhý oktet 06H je jeho délka. Následujících 6 oktetů kóduje identifikátor objektu příkladu Upozorňujeme, že je přítomný pouze jeden prvek sekvence (volitelný prvek RtmCommProfile je vynechán)
17		0000 0110	
18		0010 1000	
19		1000 0000	
20		1111 1010	
21		0001 0110	
22		0000 1001	
23		0000 0001	
24	ObeConfiguration Sequence {		
	OPTION indicator	0	ObeStatus nepřítomný
25	EquipmentClass INTEGER (0..32767)	xxx xxxxx	
		xxxx xxxxx	

Oktet č.	Atribut/pole	Bits v oktetu	Popis
26	ManufacturerId INTEGER (0..65535)	xxxx xxxx	Identifikátor výrobce DSRC-VU podle popisu v rejstříku v ISO 14816
27		xxxx xxxx	
28	FCS	xxxx xxxx	Kontrolní sekvence rámce
29		xxxx xxxx	
30	Flag	0111 1110	Příznak ukončení“.

Strana 482, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.10 „Prezentace – nastavení rámce žádosti GET“ zní takto:

„Pole	Nastavení
Invoker Identifier (IID)	Nepřítomný
Link Identifier (LID)	Adresa spojení konkrétního DSRC-VU
Chaining	Ne
Element Identifier (EID)	Podle specifikace ve VST. Bez rozšíření
Access Credentials	Ne
AttributeIdList	Bez rozšíření, 1 atribut, AttributeID = 1 (RtmData)
Fragmentation	Ne
Nastavení vrstvy 2	PDU příkazu, dotazovaný (<i>polled</i>) příkaz ACn“.

Strana 483, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.11 „Prezentace – příklad rámce žádosti Get“ zní takto:

„Oktet č.	Atribut/pole	Bits v oktetu	Popis
1	FLAG	0111 1110	Příznak začátku
2	Private LID	xxxx xxxx	Adresa spojení konkrétního DSRC-VU
3		xxxx xxxx	
4		xxxx xxxx	
5		xxxx xxxx	
6	MAC Control field	1010 s000	PDU příkazu
7	LLC Control field	n111 0111	Dotazovaný příkaz ACn, n-bitový
8	Fragmentation header	1xxx x001	Bez fragmentace

Oktet č.	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
9	Get.request SEQUENCE {	0110	Požadavek Get
	OPTION indicator	0	Přístupové oprávnění nepřítomné
	OPTION indicator	0	Identifikátor IID nepřítomný
	OPTION indicator	1	AttributeIdList přítomný
	Fill BIT STRING(SIZE(1))	0	Nastaveno na 0.
10	EID INTEGER(0..127,...)	xxxx xxxx	EID instance aplikace RTM podle specifikace ve VST. Bez rozšíření
11	AttributeIdList SEQUENCE OF { AttributeId}}	0000 0001	Bez rozšíření, počet atributů = 1
12		0000 0001	AttributeId = 1, RtmData. Bez rozšíření
13	FCS	xxxx xxxx	Kontrolní sekvence rámce
14		xxxx xxxx	
15	Flag	0111 1110	Příznak ukončení.

Strana 484, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.12 „Prezentace – nastavení rámce odpovědi GET“ zní takto:

„Pole	Nastavení
Invoker Identifier (IID)	Nepřítomný
Link Identifier (LID)	Podle normy EN 12834
Chaining	Ne
Element Identifier (EID)	Podle specifikace ve VST.
Access Credentials	Ne
Fragmentation	Ne
Nastavení vrstvy 2	PDU odpovědi, odpověď dostupná a příkaz akceptovaný, příkaz ACn.

Strana 484, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.13 „Prezentace – příklad obsahu rámce odpovědi“ zní takto:

„Oktet č.	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
1	FLAG	0111 1110	Příznak začátku
2	Private LID	xxxx xxxx	Adresa spojení konkrétního DSRC-VU
3		xxxx xxxx	
4		xxxx xxxx	
5		xxxx xxxx	

Oktet č.	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
6	MAC Control field	1101 0000	PDU odpovědi
7	LLC Control field	n111 0111	Odpověď dostupná, příkaz ACn n-bitový
8	LLC Status field	0000 0000	Odpověď dostupná a příkaz akceptovaný
9	Fragmentation header	1xxx x001	Bez fragmentace
10	Get.response SEQUENCE {	0111	Odpověď Get
	OPTION indicator	0	Identifikátor IID nepřítomný
	OPTION indicator	1	Seznam atributů přítomný
	OPTION indicator	0	Návratový status nepřítomný
	Fill BIT STRING(SIZE(1))	0	Nepoužije se
11	EID INTEGER(0..127,...)	xxxx xxxx	Odpověď instance aplikace RTM. Bez rozšíření
12	AttributeList SEQUENCE OF {	0000 0001	Bez rozšíření, počet atributů = 1
13	Attributes SEQUENCE { AttributeId	0000 0001	Bez rozšíření, AttributeId = 1 (RtmData)
14	AttributeValue CONTAINER {	0000 1010	Bez rozšíření, volba kontejneru = 1010.
15		kkkk kkkk	RtmData
16		kkkk kkkk	
17		kkkk kkkk	
...		...	
n	}}}}	kkkk kkkk	
n+1	FCS	xxxx xxxx	Kontrolní sekvence rámce
n+2		xxxx xxxx	
n+3	Flag	0111 1110	Příznak ukončení“.

Strana 486, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.14 „Ukončení. EVENT_REPORT uvolnění obsahu rámce“ zní takto:

„Oktet č.“	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
1	FLAG	0111 1110	Příznak začátku
2	Private LID	xxxx xxxx	Adresa spojení konkrétního DSRC-VU
3		xxxx xxxx	
4		xxxx xxxx	
5		xxxx xxxx	
6	MAC Control field	1000 s000	Rámec obsahuje LPDU příkazu
7	LLC Control field	0000 0011	Příkaz UI
8	Fragmentation header	1xxx x001	Bez fragmentace
9	EVENT_REPORT.request SEQUENCE {	0010	EVENT_REPORT (Release)
	OPTION indicator	0	Přístupové oprávnění nepřítomné
	OPTION indicator	0	Parametr události nepřítomný
	OPTION indicator	0	Identifikátor IID nepřítomný
	Mode BOOLEAN	0	Neočekává se odpověď
10	EID INTEGER (0..127,...)	0000 0000	Bez rozšíření, EID = 0 (systém)
11	EventType INTEGER (0..127,...)}	0000 0000	Typ události 0 = Release
12	FCS	xxxx xxxx	Kontrolní sekvence rámce
13		xxxx xxxx	
14	Flag	0111 1110	Příznak ukončení“.

Strana 487, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.15 „Příklad rámce žádosti ACTION, ECHO“ zní takto:

„Oktet č.“	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
1	FLAG	0111 1110	Příznak začátku
2	Private LID	xxxx xxxx	Adresa spojení konkrétního DSRC-VU
3		xxxx xxxx	
4		xxxx xxxx	
5		xxxx xxxx	

Oktet č.	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
6	MAC Control field	1010 s000	PDU příkazu
7	LLC Control field	n111 0111	Dotazovaný příkaz ACn, n-bitový
8	Fragmentation header	1xxx x001	Bez fragmentace
9	ACTION.request SEQUENCE {	0000	Činnost – požadavek (ECHO)
	OPTION indicator	0	Přístupové oprávnění nepřítomné
	OPTION indicator	1	Parametr činnosti přítomný
	OPTION indicator	0	Identifikátor IID nepřítomný
	Mode BOOLEAN	1	Očekává se odpověď.
10	EID INTEGER (0..127,...)	0000 0000	Bez rozšíření, EID = 0 (systém)
11	ActionType INTEGER (0..127,...)	0000 1111	Bez rozšíření, požadavek na typ činnosti ECHO
12	ActionParameter CONTAINER {	0000 0010	Bez rozšíření, volba kontejneru = 2
13		0110 0100	Bez rozšíření. Délka řetězce = 100 oktětů
14		xxxx xxxx	Údaje, které se mají odeslat zpět
...		...	
113	}}	xxxx xxxx	
114	FCS	xxxx xxxx	Kontrolní sekvence rámce
115		xxxx xxxx	
116	Flag	0111 1110	Příznak ukončení.

Strana 489, příloha I C, dodatek 14, tabulka 14.16 „Příklad rámce odpovědi ACTION, ECHO“ zní takto:

„Oktet č.“	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
1	FLAG	0111 1110	Příznak začátku
2	Private LID	xxxx xxxx	Adresa spojení konkrétního VU
3		xxxx xxxx	
4		xxxx xxxx	
5		xxxx xxxx	

Oktet č.	Atribut/pole	Bitů v oktetu	Popis
6	MAC Control field	1101 0000	PDU odpovědi
7	LLC Control field	n111 0111	Příkaz ACn, n-bitový
8	LLC status field	0000 0000	Odpověď dostupná
9	Fragmentation header	1xxx x001	Bez fragmentace
10	ACTION.response SEQUENCE {	0001	Činnost – odpověď (ECHO)
	OPTION indicator	0	Identifikátor IID nepřítomný
	OPTION indicator	1	Parametr odpovědi přítomný
	OPTION indicator	0	Návratový status nepřítomný
	Fill BIT STRING (SIZE (1))	0	Nepoužije se
11	EID INTEGER (0..127,...)	0000 0000	Bez rozšíření, EID = 0 (systém)
12	ResponseParameter CONTAINER {	0000 0010	Bez rozšíření, volba kontejneru = 2
13		0110 0100	Bez rozšíření. Délka řetězce = 100 oktetů
14		xxxx xxxx	Údaje odeslané zpět
...		...	
113		}}	
114	FCS	xxxx xxxx	Kontrolní sekvence rámce
115		xxxx xxxx	
116	Flag	0111 1110	Příznak ukončení“.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS